

MOWOX[®]



Batterie-Rasenmäher

EM 4662 SX

EM 4662 SX-Li

EM 5162 SX

EM 5162 SX-Li

(MWP192219)

(MWP192619)



Original-Bedienungsanleitung (DE)



Hersteller
Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd
No. 58 Jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
China

Importeur
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Deutschland
www.mowox.com

Sie kennen sich mit Ihrem neuen Rasenmäher bestens aus.

Weil Sie diese Bedienungsanleitung vollständig lesen.



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung zu Ihrer eigenen Sicherheit, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen. Machen Sie sich vor jedem Gebrauch mit dem Gerät vertraut. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, damit die darin enthaltenen Informationen jederzeit verfügbar sind. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, fügen Sie diese Bedienungsanleitung bei.

Achten Sie beim Auspacken des Rasenmähers darauf, die Kabel nicht zu verdrehen oder zu verbiegen und das Gerät nicht an den Kabeln zu ziehen. Andernfalls könnte es zu Schäden am Gerät kommen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

1 BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Dieses Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Jede andere Art der Nutzung gilt als missbräuchlich. Der Benutzer, nicht der Hersteller, haftet für Schäden oder Verletzungen, die durch Missbrauch verursacht werden.

Der Benzin-Rasenmäher ist für den privaten Haus- und Gartengebrauch bestimmt.

Dies bezieht sich auf eine Lebensdauer von bis zu 50 Stunden pro Jahr und auf die Erhaltung von kleinen, privaten Rasenflächen und privaten Hobbygärten. Ausgenommen hiervon sind öffentliche Einrichtungen, Sportplätze und Anwendungen in der Land- und Forstwirtschaft.

Beachten Sie, dass dieses Gerät nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz konzipiert ist. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät für gewerbliche, industrielle oder ähnliche Zwecke verwendet wird.

Die Gebrauchsanweisung muss befolgt werden, um eine ordnungsgemäße Verwendung und Wartung zu gewährleisten. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zu Gebrauch, Wartung und Reparatur.



Aufgrund der hohen Verletzungsgefahr darf dieser Rasenmäher nicht zum Schneiden von Büschen, Hecken oder Stauden, Gründachflächen oder Balkongrasflächen, zum Entfernen (Aufsaugen) von Schmutz und Ablagerungen auf Gehwegen oder zum Zerkleinern von Baum- oder Heckenabfällen verwendet werden. Darüber hinaus darf der Rasenmäher auch nicht als Fräsmaschine zum Abflachen von Erhebungen wie Maulwurfshügeln verwendet werden.

Aus Sicherheitsgründen darf der Rasenmäher nicht als Antrieb für andere Werkzeuge oder Geräte verwendet werden.

Inhaltsverzeichnis

1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	1
2	Sicherheitsanweisungen	3
2.1	Piktogramme.....	3
2.2	Sichere Anwendung	4
3	Ihr Rasenmäher auf einen Blick	7
4	Technische Daten	8
5	Montage	8
5.1	Montage des unteren Teils des Griffs	8
5.2	Montage des oberen Teils des Griffs.....	9
5.3	Anpassung an die Körpergröße des Bedieners	9
5.4	Grasfangsack.....	10
5.5	Einlegen der Batterie	11
5.6	Batterie herausnehmen	12
6	Verwendung	12
6.1	Höhenverstellung	12
6.2	Starten des Motors.....	12
6.3	Wenn der Motor läuft.....	13
6.4	Hinterradantrieb	13
6.5	Erzielen Sie optimale Ergebnisse mit dem Rasenmäher	14
6.6	Grasfangsack.....	14
6.7	4-in-1-Funktion.....	15
6.8	LED-Anzeigefeld	17
7	Instandhaltung und Pflege	17
7.1	Wartungsplan	17
7.2	Reinigung des Mähers	18
7.3	Mähmesser	18
7.4	Räder und bewegliche Teile (Seilzüge).....	19
7.5	Lagerung außerhalb der Saison.....	19
7.6	Aufrechte Lagerung	20
8	Troubleshooting	20
9	Mowox® Garantiebedingungen	21
10	Umweltfreundliche Entsorgung	22
10.1	Verpackung	22
10.2	Gerät, Akku, Ladegerät.....	22
11	EG-Konformitätserklärung	23

Lagern Sie die Batterie nach Gebrauch niemals im Mäher.

2 SICHERHEITSANWEISUNGEN

2.1 PIKTOGRAMME



1	Das Gerät kann bei unsachgemäßer Verwendung gefährliche Situationen verursachen. Lesen und verinnerlichen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.
2	Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.
3	Inhärente Gefahr für andere Personen durch geworfene Gegenstände.
4	Umstehende sollten einen Sicherheitsabstand einhalten.
5	Verletzungsgefahr an Händen und Füßen.
6	Entfernen Sie die Batterie vor dem Einstellen, Reinigen und bevor Sie das Produkt für jeden Zeitraum unbeaufsichtigt lassen.
7	Gefahr durch elektrischen Schlag
8	Arbeiten Sie nicht an Gefällen von mehr als 15°.
9	Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen oder lassen Sie es im Freien.
10	Warten Sie, bis alle Maschinenkomponenten vollständig gestoppt sind, bevor Sie sie berühren.



Die scharfe Klinge kann schwere Verletzungen an Gliedmaßen verursachen.

HALTEN SIE HÄNDE UND FÜSSE FERN.



Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.



Dieses Produkt darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder bei Ihrem Händler.

 94 dB	Garantierter Schallleistungspegel: Der Geräuschpegel dieses Gerätes ist nicht höher als der angegebene Wert.
	Das Gerät entspricht den Anforderungen und Vorschriften der Europäischen Gemeinschaft.
	Das Gerät erfüllt strenge Sicherheitstestnormen.
	Schutzklasse 2.
IPX4	Die Maschine ist gegen das Eindringen von Wassertropfen aus vertikaler Richtung geschützt.
	Warnung für Ihre Sicherheit. Sie können gefährlich verletzt oder sogar getötet werden, wenn Sie die Sicherheitsanweisungen nicht befolgen.

Die Sicherheitssymbole auf dem Gerät müssen immer sauber und deutlich sichtbar sein. Ersetzen Sie das Symbol, wenn sie fehlen oder nicht lesbar sind.

2.2 SICHERE ANWENDUNG



Beachten Sie immer die folgenden Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung der Warnungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für die spätere Verwendung auf.

Befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen in der Bedienungsanleitung des Ladegeräts und in der Bedienungsanleitung des Akkus.

2.2.1 Sicherheit anderer Personen

1. Lassen Sie niemals Kinder oder Personen, die mit den Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät benutzen. Nationale Vorschriften können das Mindestalter für die Nutzung begrenzen.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Umgebung befinden.
3. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Entfernung von Kindern auf.
4. Bitte beachten Sie, dass der Nutzer gegenüber Personen oder Sachen für Unfälle oder Gefahrensituationen haftet.
5. Benutzer des Gerätes müssen über die Verwendung, Einstellung und Bedienung des Gerätes sowie über verbotene Handlungen informiert werden.

2.2.2 Vorbereitung



Unsachgemäße Wartung oder Missbrauch können zu Fehlfunktionen führen und zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.

1. Mähen Sie Ihren Rasen nicht im Dunkeln.

2. Überprüfen Sie den Bereich, den Sie mähen möchten, sorgfältig und entfernen Sie alle Gegenstände wie Steine, Spielzeug, Stöcke und Drähte, die vom Gerät aufgewirbelt werden können.
3. Tragen Sie immer einen Gehörschutz.
4. Der Betrieb einer Maschine kann dazu führen, dass Fremdkörper in die Augen geschleudert werden. Tragen Sie während der Bedienung, Einstellung oder Reparatur immer eine Schutzbrille.
5. Tragen Sie jedes Mal, wenn Sie mit der Maschine in Berührung kommen, feste Arbeitshandschuhe.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht auf staubigen oder sandigen Oberflächen. Wenn Sie bemerken, dass Staub aufgewirbelt wird, unterbrechen Sie den Betrieb und setzen Sie einen Mund-Nasen-Atenschutz auf.
7. Tragen Sie während des Betriebs immer rutschfeste, geschlossene Schuhe und lange Hosen. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schuhe.
8. Alle Schraub- und Steckbindungen müssen vor jedem Vorgang auf feste Passform überprüft werden. Verwenden Sie das Gerät nicht mit losen oder beschädigten Teilen.

2.2.3 Bedienung



Setzen Sie den Rasenmäher nicht Wasser aus, da die Gefahr von Kurzschlüssen besteht, die unter ungünstigsten Bedingungen zu einer Batterieexplosion oder einem Brand führen können.

Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei Gewitter.

1. Machen Sie Pausen, um Gefahren durch Lärm und Vibrationen zu minimieren.
2. Seien Sie besonders vorsichtig an Hängen, Abgründen, Gräben und Böschungen.
3. Mähen Sie nur bei Tageslicht.
4. Vermeiden Sie das Arbeiten auf nassem Gras.
5. Auf Hängen besteht Stolpergefahr. Mähen Sie nicht an extremen Hängen.
6. Mähen Sie langsam; rennen Sie nicht.
7. Mähen Sie über Hänge und niemals rauf oder runter.
8. Besondere Vorsicht ist beim Richtungswechsel am Hang geboten.
9. Besondere Vorsicht, wenn Sie den Rasenmäher rückwärts oder zu sich ziehen.
10. Den Betrieb unterbrechen, wenn Sie andere Böden als Grasflächen queren oder der Rasenmäher zum oder vom Einsatzort umgekippt werden muss.
11. Verwenden Sie den Rasenmäher nicht mit defekten Schutzeinrichtungen, z. B. Mähgehäuse und/oder Grasfangsack.



Der Rasenmäher darf nicht ohne den Grasfangsack und die seitliche Klappe benutzt werden.

12. Nehmen Sie keine Anpassungen an der Motordrehzahl vor.

13. Die Sicherheitseinrichtungen des Rasenmähers dürfen nicht verändert oder deaktiviert werden.
14. Deaktivieren Sie alle Antriebskupplungen, bevor Sie den Motor einschalten.
15. Schalten Sie den Motor vorsichtig gemäß den Anweisungen ein; achten Sie auf einen Sicherheitsabstand zwischen Ihren Füßen und der Klinge.
16. Kippen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie den Motor einschalten.
17. Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern. Stellen Sie sich niemals vor die Steckdosenöffnung.
18. Bei laufendem Motor darf der Rasenmäher nicht angehoben oder getragen werden.
19. Schalten Sie den Motor aus und entfernen Sie die Batterie. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind
 - a. vor dem Entfernen von Verstopfungen oder dem Reinigen der Auswurföffnung,
 - b. vor der Überprüfung, Reinigung oder Wartung des Rasenmähers,
 - c. nachdem der Rasenmäher auf ein Objekt gestoßen ist. Überprüfen Sie den Rasenmäher auf Beschädigungen und reparieren Sie ihn vor dem nächsten Gebrauch,
 - d. Wenn der Rasenmäher ungewöhnlich vibriert (sofort überprüfen).

2.2.4 Nach dem Gebrauch

1. Tragen Sie feste Schutzhandschuhe, wenn Sie am Gerät arbeiten.
2. Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen immer angezogen werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
3. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung während des Betriebs oder der Wartung.
4. Lagern Sie das Gerät nicht mit eingeletem Akku. Wenn der Akku nicht verwendet wird, nehmen Sie ihn aus dem Gerät, laden Sie ihn auf und lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb des Ladegeräts.
5. Reinigen und pflegen Sie den Rasenmäher vor der Lagerung.
6. Überprüfen Sie die Grassammelvorrichtung regelmäßig auf Verschleiß.
7. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile.
8. Unsachgemäße Wartung, nicht konforme Ersatzteile oder das Entfernen oder Modifizieren von Sicherheitseinrichtungen können Schäden am Rasenmäher verursachen und schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.
9. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Klingen und Ersatzteile. Die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen kann zu Schäden am Gerät und Verletzungen führen. Halten Sie den Rasenmäher in gutem Zustand.
10. Sollte das Mähwerk nicht sofort nach dem Abschalten des Motors zum Stillstand kommen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
11. Befreien Sie das Messer nach jedem Gebrauch von Schmutz.

12. Das Gerät ist nicht wasserdicht und darf nicht mit Wasser gereinigt werden.

3 IHR RASENMÄHER AUF EINEN BLICK



1. Führungsholm	2. Bremsgriff	3. Mulchkeil	4. Schnellspanverschluss	5. Grasfangsack	6. Höhenverstellhebel
7. Abdeckung für seitlichen Auswurf	8. Abdeckung des Batteriefacts	9. Mähgehäuse	10. Schalter für Fahrlicht	11. Sicherheitschalter	12. Kabelklemme
13. Seitlicher Auswurf	14. Griff für Hinterradantrieb	15. Batterie-Verriegelung	16. Tragegriff	17. Statusanzeigen	18. Adapter für Auswurf nach hinten
19. Holmbefestigungsschrauben	20. Scheinwerfer	21. Batterie (nur SX-Li)	22. Ladegerät (nur SX-Li)	23. Hintere Klappe	

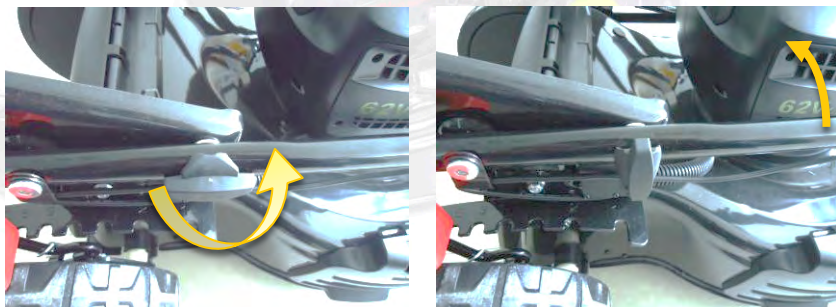
4 TECHNISCHE DATEN

Modell	EM 4662 SX (MWP192219)	EM 4662 SX-Li (MWP192219)	EM 5162 SX (MWP192619)	EM 5162 SX-Li (MWP192619)
Nennspannung	62 V			
Nennleistung	1,3 kW (1,7 PS)			
Leerlaufdrehzahl	2700 min ⁻¹			
Maximale Geschwindigkeit bei Vollast	3800 min ⁻¹			
Fassungsvermögen des Grasfangsacks	60 l			
Länge des Mähmessers	460 mm		510 mm	
Artikelnummer des Mähmessers	DAYE 2105300083		DAYE 2105300084	
Nettogewicht (ohne Batterie)	28,0 kg		28,9 kg	
Höhenverstellung	25-75 mm, 7 Einstellungen			
Gemessener Schalldruckpegel am Standort des Benutzers <small>(EN ISO 5395-1 Anhang F & EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)</small>	75,2 dB (A) K = 3 dB(A)		75,5 dB(A) K = 3 dB(A)	
Gemessener Schalleistungspegel L _{WA}	89,4 dB(A), K = 0,6 dB(A)		91,8 dB(A), K = 2,2 dB(A)	
Garantierter Schalleistungspegel <small>L_{WA G} (2000/14/EG)</small>	90 db(A)		94 dB(A)	
Vibration (EN ISO 5395-1 Anhang G & EN ISO 5395-2)	0,8 m/s ² , K = 1,5 m/s ²		0,69 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	
Mitgeliefertes Batterieladegerät	-	BC 135	-	BC 135
Mitgelieferte Batterie	-	BA 534	-	BA 534

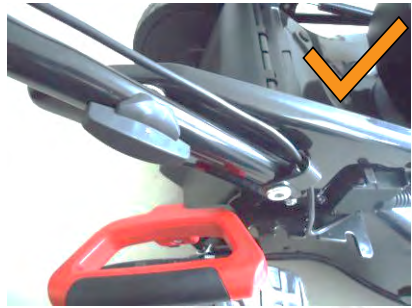
5 MONTAGE

5.1 MONTAGE DES UNTEREN TEILS DES GRIFFS

1. Drehen Sie die Riegel #4 eine Viertel-Umdrehung, um die untere Führungsschiene zu lösen. Drehen Sie den Griff #1 nach oben.



2. Drehen Sie die Knöpfe #4 zurück, um den Griff #1 am Gehäuse #9 zu verriegeln. Stecken Sie das Kabel in die Kabelführung, um ein Einklemmen zu vermeiden.



5.2 MONTAGE DES OBEREN TEILS DES GRIFFS

Verbinden Sie den oberen und den unteren Griff mit den mitgelieferten Schrauben, Unterlegscheiben und blumenförmigen Knöpfen #19.

Befestigen Sie den Seilzug und das Elektrokabel an den unten gezeigten Positionen mit den mitgelieferten Kabelklemmen #12.



5.3 ANPASSUNG AN DIE KÖRPERGRÖÖZE DES BEDIENERS

Sie können den Neigungswinkel des unteren Holmteils einstellen. So können Sie das Gerät an Ihre Körpergröße anpassen.

1. Drehen Sie die Riegel #4 eine Viertelumdrehung, um den Holm #1 zu lösen.
2. Die drei Löcher in den Halterungen entsprechen drei Höhen des Hebels entsprechend Ihrer Körpergröße. 1 ist am niedrigsten, 3 ist am höchsten.

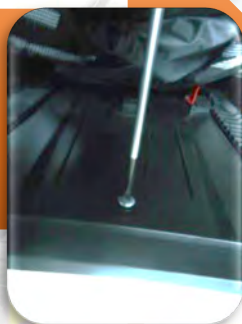
3. Stellen Sie die richtige Höhe ein und drehen Sie dann die Verriegelungen #4 Zurück zum Sperren.



5.4 GRASFANGSACK

Stellen Sie sicher, dass das Netz des Grasbeutels an allen Kanten des Rahmens befestigt ist.

Montieren Sie den Griff am Rahmen des Grasfangsacks.



Setzen Sie die hintere Abdeckung #23 ein und befestigen Sie den Fangsack #5 an der Rückseite des Gehäuses #9, direkt neben den Scharnieren der hinteren Abdeckung #9.



5.5 EINLEGEN DER BATTERIE

1. Heben Sie die Batterieabdeckung #8 an.
2. Legen Sie die Batterie #21 in den Batteriehalter ein.
3. Stellen Sie sicher, dass die Verriegelung #15 an der Unterseite der Batterie einrastet und dass die Batterie vollständig sitzt.
4. Lassen Sie die Abdeckung des Batteriefachs langsam ab.



5.6 BATTERIE HERAUSNEHMEN

Heben Sie die Batteriefachabdeckung #8 an und halten Sie sie oben. Halten Sie die Batterieverriegelungstaste #15 an der Unterseite des Akkupacks gedrückt.

Nehmen Sie den Akku aus dem Einschub.



6 VERWENDUNG

6.1 HÖHENVERSTELLUNG

Die Höhe kann in 7 Stufen zwischen 25 mm und 75 mm eingestellt werden.

Drücken Sie den Hebel #5 am rechten Hinterrad nach außen, um den Mechanismus zu lösen. Bewegen Sie den Hebel nach vorne oder hinten, um die Schnitthöhe entsprechend anzupassen. Diese Einhebeleinstellung gilt für alle 4 Räder.

Höhe bedeutet **Abstand der Klinge zum Boden**. Dadurch kann mehr Rasen abgeschnitten werden, wenn die Räder einsinken, zum Beispiel auf Moos.



6.2 STARTEN DES MOTORS



Um ein versehentliches Starten des Rasenmähers zu verhindern, verfügt das Gerät über eine Motorbremse #2, die vor dem Einschalten des Motors eingefahren werden muss.

Wird der Bremshebel losgelassen, muss er in die Ausgangsposition zurückkehren; Zu diesem Zeitpunkt schaltet sich der Motor automatisch ab und die Klinge kommt sofort zum Stillstand. Überprüfen Sie die Spannung des Hebels #2 vor jedem Start. Stellen Sie sicher, dass der Seilzug reibungslos funktioniert (d. h. er ist nicht verheddert oder verknotet).

Ihr Rasenmäher ist für das Mähen von normalem Gras (bis zu 250 mm) ausgelegt.

Versuchen Sie nicht, außergewöhnlich hohes trockenes Gras oder Laubhaufen zu mähen.

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste #11.

2. Ziehen Sie den Bremsgriff #2 und halten Sie ihn gezogen.



3. Lassen Sie die Ein-/Aus-Taste #11 los. Los geht's!
4. Wenn Sie den Bremssteuergriff #2 loslassen, stoppt der Motor.

6.3 WENN DER MOTOR LÄUFT

Halten Sie den Bremshebel #2 während des Betriebs mit beiden Händen.

Schieben Sie den Rasenmäher in parallelen Bahnen über den Rasen. Wenn die Motordrehzahl hörbar schwankt, halten Sie und nehmen Sie einen schmaleren Rasenstreifen in den Mäher.

6.4 HINTERRADANTRIEB

Ziehen Sie den Laufwerksgriff #14 nach vorne. Der Rasenmäher fährt dann mit einer Geschwindigkeit von 3-4 km/h vorwärts. Die Geschwindigkeit ist nicht variabel.

Lassen Sie den Hebel #14 los, um die Traktion auszuschalten.

**Arbeiten Sie nicht gegen die Traktion des Hinterrads, um einen übermäßigen Verschleiß der Antriebseinheit zu vermeiden.
Wenn Sie die Richtung ändern, lassen Sie den Griff #14 los.**

6.5 ERZIELEN SIE OPTIMALE ERGEBNISSE MIT DEM RASENMÄHER

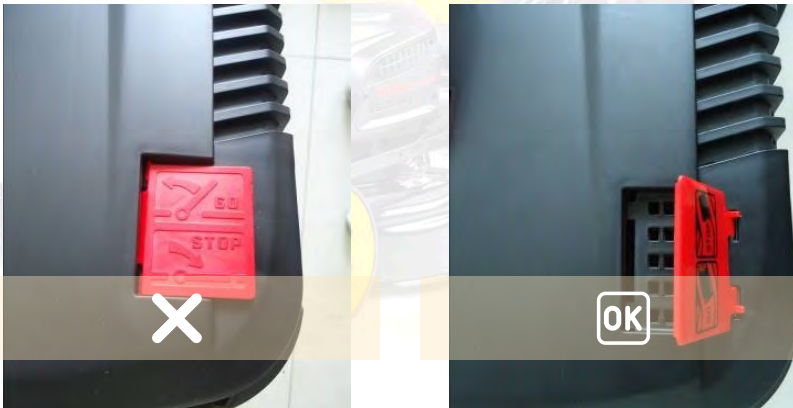
Entfernen Sie Steine, Äste, Drähte und andere Fremdkörper vom Rasen, da diese vom Rasenmäher in verschiedene Richtungen ausgeworfen werden und schwere Verletzungen oder Sachschäden an umliegenden Gegenständen oder an den Geräten selbst verursachen könnten. Schneiden Sie kein nasses Gras. Nasse Grastrückstände verstopfen in der Regel die Auswurföffnung an der Unterseite des Gehäuses. Kürzen Sie das Gras um maximal 1/3 seiner Länge. Wenn Sie hohes Gras mähen, kürzen Sie es in zwei Durchgängen und senken Sie die Klinge im zweiten Durchgang um ein weiteres Drittel. Im zweiten Durchgang in einem anderen Muster mähen. Durch Überlappen der Schnittmarken auf jeder Spur können Sie Grastrückstände beseitigen. Reinigen Sie den Boden des Gehäuses nach jedem Gebrauch, um Grasklumpen zu entfernen, da diese das Mulchen behindern könnten. Wenn Sie Blätter mähen, stellen Sie sicher, dass sie trocken sind und nicht zu großen Haufen gesammelt wurden. Warten Sie nicht mit dem Mähen von Blättern, bis alle Blätter von den Bäumen gefallen sind.



Wenn Sie ein Objekt treffen, stoppen Sie den Motor. Entfernen Sie die Batterie, überprüfen Sie den Rasenmäher gründlich auf Schäden und reparieren Sie Schäden vor dem nächsten Gebrauch. Übermäßige Vibrationen während des Betriebs sind ein Zeichen für eine Beschädigung. In einem solchen Fall muss das Gerät sofort überprüft und repariert werden.

6.6 GRASFANGSACK

Eine Kunststoffklappe am oberen Teil des Grasbeutels ist eine Füllstandsanzeige. Es wird angezeigt, ob die Tasche leer oder voll ist.



Schalten Sie den Rasenmäher aus und leeren Sie den Grassack.

Überprüfen Sie die Auswurföffnung im Gehäuse #9 auf Verstopfungen. Entfernen Sie jene, falls erforderlich.

6.7 4-IN-1-FUNKTION

Ihr Rasenmäher verfügt über Zubehör, das je nach Anwendung am Gerät befestigt werden kann:

Normalfunktion	Grasbeutel	Teil 5
Hinterer Auswurf	Kanal für hinteren Auswurf	Teil 18
Seitlicher Auswurf	Keil für seitlichen Auswurf	Teil 13
Mulchen	Mulchkeil	Teil 3



Lassen Sie vor jeder Konvertierung zwischen den drei Funktionen den Griff #2 los und stoppen Sie das Gerät.

6.7.1 Einsatz als Mulchmäher

WAS IST MULCHEN?

Beim Mulchen wird das Gras geschnitten und gleichzeitig fein gehackt und zur Düngung wieder auf den Rasen geworfen. Wenn das Gras nicht zu hoch ist, dann benutzen Sie diese Funktion; lassen Sie den Graskorb weg. Ihr Rasen wird es Ihnen danken und sich über die natürlichen Nährstoffe freuen.

ANLEITUNG ZUM MULCHEN

- Maximal 2 cm zurückschneiden (z.B. von 6 cm auf 4 cm Rasenhöhe).
 - Verwenden Sie eine scharfe Klinge.
 - Mähen Sie kein nasses Gras.
 - Reinigen Sie regelmäßig den Mulcheinsatz # 3, die Innenseite des Chassis #9 und die Klinge.
1. Heben Sie die hintere Abdeckung an und entfernen Sie den Grassammelbeutel #5.
 2. Schieben Sie den Mulcheinsatz #3 in das Gehäuse #9. Verriegeln Sie den Mulcheinsatz in der Öffnung des Mähergehäuses mit dem Knopf.
 3. Senken Sie die hintere Abdeckung #23 vorsichtig ab.



6.7.2 Verwendung mit seitlichem Auswurf

Die Verwendung der seitlichen Auswurföffnung ist die schnellste aller Möglichkeiten, Gras zu schneiden. Der Grasschnitt wird weder gesammelt noch zu Mulch verarbeitet.

1. Entriegeln Sie die Seitenklappe #7.
2. Befestigen Sie den Auswerferkeil # 13 an der Drehachse der Abdeckung #7.
3. Senken Sie vorsichtig die seitliche Abdeckung ab.

Führen Sie vor dem Einsetzen des seitlichen Auswurfstücks die unter 6 beschriebenen Schritte aus. 7.1: Ich habe den Mulchaufsatz #3 in die hintere Öffnung gesteckt.



6.7.3 Verwendung mit hinterem Auswurf

Der hintere Auswurf funktioniert ähnlich wie der seitliche Auswurf. Der Grasschnitt wird weder gesammelt noch zu Mulch verarbeitet.

1. Heben Sie die hintere Klappe #23 an.
2. Befestigen Sie den Auswerferkeil an der hinteren Öffnung.
3. Senken Sie die hintere Abdeckung vorsichtig ab.

Führen Sie vor dem Einsetzen des seitlichen Auswurfstücks die unter 6 beschriebenen Schritte aus. 7.1: Ich habe den Mulchaufsatz #3 in die hintere Öffnung gesteckt.



6.8 LED-ANZEIGEFELD



Der Mäher ist mit einer Mäherstatusanzeige ausgestattet, um den Zustand des Mähers und der Batterie abzulesen.

LED	Indikation
	Normaler Arbeitszustand.
	Batterie leer. Aufladen.
	Überlastung des Motors. Fahren Sie den Mäher in einen weniger bewachsenen Bereich und versuchen Sie es erneut.
	Motor überhitzt. Entfernen Sie den Akku und warten Sie 5 Minuten, bevor Sie ihn neu starten.

7 INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

Eine gute Wartung ist für einen sicheren, wirtschaftlichen und störungsfreien Betrieb unerlässlich.



Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern. Kippen Sie den Rasenmäher nach dem Start nicht. Wenn Sie den Rasenmäher einschalten, muss er sich auf einer ebenen Fläche befinden und es darf kein hohes Gras oder Hindernisse vorhanden sein.

Für alle Arbeiten an der Maschine sowie am Messer entfernen Sie vorher die Batterie (# 10).

7.1 WARTUNGSPLAN

Wartungsaufgabe	Intervall
Reinigen Sie den Mäher.	Nach jedem Gebrauch.
Überprüfen Sie alle Schrauben und die Klinge auf Dichtheit.	Nach jedem Gebrauch.
Schmieren Sie alle beweglichen Teile (Räder, Seilzüge).	Mindestens einmal im Jahr.
Schärfen oder ersetzen Sie das Messer.	Sobald es stumpf ist.
Tragen Sie Fett/ Öl auf das Messer und alle beweglichen Teile (Räder & Zugseilzüge) auf.	Vor dem Winterlager.

Die Intervalle müssen verkürzt werden, wenn der Rasenmäher trocken und staubig eingesetzt wird.

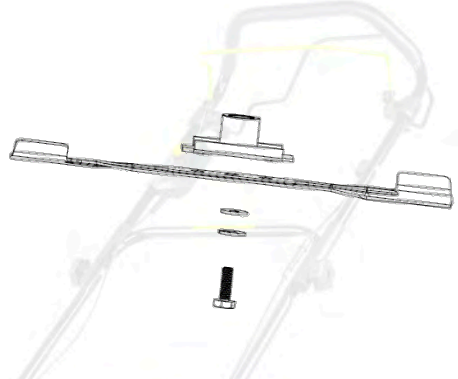
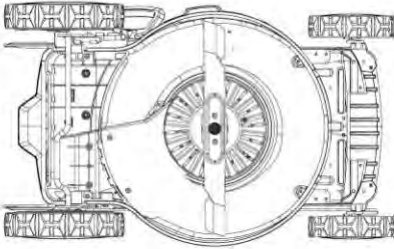
7.2 REINIGUNG DES MÄHERS



Besprühen Sie das Gerät nicht mit Wasser. Wasser kann die elektronischen Schaltkreise beschädigen. Dies kann zu Feuer oder Stromschlägen führen.

Der Boden des Gehäuses muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um Grasrückstände und Schmutz zu entfernen. Solche Rückstände enthalten aktive organische Substanzen, die Rost und Korrosion verursachen können. Reinigen Sie das Gehäuse, indem Sie den Rasenmäher kippen und von unten grob mit einer Bürste bürsten.

7.3 MÄHMESSER



Alle Muttern und Schrauben müssen regelmäßig auf korrektes Drehmoment überprüft werden. Überprüfen Sie das Messer und seine Halterung regelmäßig auf Risse, besonders nachdem Sie einen Gegenstand mit dem Gerät gestreift haben. Ersetzen Sie es gegebenenfalls.

Nach längerem Gebrauch, insbesondere in sandigen Umgebungen, verschleißt die Klinge. Es sollte dann entweder nachgeschliffen oder ersetzt werden.



Ziehen Sie Schutzhandschuhe an, bevor Sie das Messer berühren.

7.3.1 Lösen des Messers

Kippen Sie den Rasenmäher zur Seite. Dann klemmen Sie das Messer mit einer Holzlatte ein, damit es sich nicht mit der Messerschraube drehen kann. Entfernen Sie dann diese sechseckige Schraube und Unterlegscheibe, die das Messer und den Messeradapter an der Kurbelwelle des Motors befestigen. Möglicherweise benötigen Sie dazu einen Drehmomentschlüssel.

7.3.2 Schärfen des Messers

Sie können das Messer schärfen, indem Sie es entfernen und dann die Klinge schleifen oder feilen, während Sie die ursprüngliche Fase so weit wie möglich beibehalten. Es ist sehr wichtig, dass alle Seiten der Klinge gleichmäßig geschliffen sind, um Ungleichgewichte zu vermeiden. Eine ungewichtete Klinge kann übermäßige Vibrationen verursachen und folglich die Maschine beschädigen. Testen Sie die Klinge, indem Sie sie auf einem Schraubendrehergriff ausbalancieren. Schleifen Sie die schwerere Seite weiter, bis

sie gleichmäßig ausbalanciert ist.

7.3.3 Austausch des Messers

Ersetzen Sie es nur durch ein vom Hersteller genehmigtes Teil. Der Hersteller haftet nicht für mögliche Schäden durch ein asymmetrisches Messer oder geringe Materialfestigkeit.

Siehe Kapitel #4, um die Typenbezeichnung der Ersatzklinge zu erhalten.

7.3.4 Einbau des Messers

Positionieren Sie das Messer so, dass die im Metall geprägte Markierung nach unten sichtbar ist. Richten Sie die Unterlegscheibe über dem Messer aus und installieren Sie die Sechskantschraube. Ziehen Sie die Sechskantschraube mit 50 Nm festem Drehmoment.

7.4 RÄDER UND BEWEGLICHE TEILE (SEILZÜGE)

Schmieren Sie alle beweglichen Teile mindestens einmal pro Saison mit einem leichten Öl.

Ziehen Sie bei dieser Gelegenheit auch alle Schrauben und Muttern fest, insbesondere im Bereich der Seilzüge.

Die Metalloberfläche des Mähers sollte mit Sprühöl oder Siliconspray beschichtet werden, um Rost zu vermeiden.

7.5 LAGERUNG AUßERHALB DER SAISON

Eine ordnungsgemäße Vorbereitung für die Lagerung ist notwendig, um eine klimatische Verschlechterung der Maschine zu vermeiden.

1. Reinigen und ölen Sie den Rasenmäher sorgfältig gemäß den in den Kapiteln 7.2 und 7.4 beschriebenen Schritten.
2. Schmieren Sie die Klinge leicht, um Rost zu vermeiden.
3. Lagern Sie den Rasenmäher an einem trockenen, sauberen und frostsicheren Ort, der für Unbefugte unzugänglich ist.

Wenn Sie Stromgeräte in einem unbelüfteten Lagerraum oder einem Gartenhaus lagern, muss das Gerät vor Rost geschützt werden.

Achten Sie darauf, die Kabel nicht zu verbiegen oder zu biegen.

Nehmen Sie die Batterie nach Gebrauch aus dem Mäher und laden Sie sie auf.

Nehmen Sie den Akku dann aus dem Ladegerät und bewahren Sie ihn separat, kühl und trocken, auf.

Andernfalls kann es zu einer irreparablen Tiefentladung der

7.6 AUFRECHTE LAGERUNG

Der Mäher kann senkrecht an einer Wand gelagert werden, wodurch weniger Platz benötigt wird.

Gehen Sie dazu umgekehrt zur Beschreibung des Kapitels 5.1 vor.



8 TROUBLESHOOTING

Problem	Mögliche Ursache	Heilmittel
Motor läuft nicht	Kein Strom	Sitz der Batterie und Funktion des Sicherheitsschalters #11 prüfen.
	Gras zu lang	Erhöhen Sie die Schnitthöhe und bewegen Sie die Maschine auf kürzeres Gras.
	Klinge blockiert	Batterie entfernen. Auswurföffnungen auf Verstopfungen prüfen. Den Mäher beim Starten über die Hinterachse anheben.
	Überhitzung.	Lassen Sie den Rasenmäher abkühlen.
Motor läuft schneller	Robuster, kompakter Rasen	Normal. Die Motordrehzahl steigt bei hoher Last.
Motor läuft intermittierend		
Motorabwürfe	Klinge blockiert	Zu hohes und kompaktes Gras. Nehmen Sie weniger Gras in die Arbeitsbreite des Mähers.
Grasfänger ist nicht gefüllt	Gras zu nass	Lassen Sie den Rasen trocknen.
	Mäh-Messer stumpf oder beschädigt.	Mähmesser nachschärfen/austauschen lassen.
Schnittkanten stumpf.		
Radantrieb funktioniert nicht	Riemen / Zahnräder	Instandsetzen

9 MOWOX® GARANTIEBEDINGUNGEN

Vielen Dank für den Kauf eines Produkts in Mowox-Qualität@!

Sie haben sich für ein Gartengerät auf dem neuesten Stand der Technik entschieden, das höchsten Qualitätsansprüchen entspricht. Alle Mowox-Produkte® werden nach den Normen ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 und BSCI hergestellt.

24 Monate Garantie auf Gartengeräte!

Material- oder Herstellungsfehler am Gerät werden nach unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatz beseitigt. Dieses Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie ab dem Datum des Erstverkaufs geliefert. Diese Garantie deckt alle Material- oder Verarbeitungsfehler ab. Folgendes ist nicht von der Garantie abgedeckt:

- Verschleißteile wie
 - Klingen
 - Grassäcke
 - Räder, Radkappen und Radlager
 - Antriebsriemen, Kabel
 - Luftfilter, Zündkerzen, Vergaser
- Schäden und Mängel durch unsachgemäße Bedienung, äußere Einflüsse oder Veränderungen
- Mängel nach kommerzieller Nutzung

Für Honda- oder Briggs & Stratton-Motoren gelten die Garantiebedingungen von Honda oder Briggs & Stratton, die separat mit dem Gerät geliefert werden.

12 Monate Garantie auf Batterien!

Eventuelle Material- oder Herstellungsfehler in der Batterie werden nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch beseitigt. Dieses Produkt wird mit einer 12-monatigen Garantie ab dem Datum des ersten Verkaufs geliefert.

Der Mowox® Akkupack ist ein High-Tech-Produkt. Es enthält Batteriezellen mit Lithium-Ionen-Technologie. Dies sorgt für eine hohe Batteriekapazität und Reichweite bei geringem Gewicht. Der berühmte "Memory-Effekt" ist bei dieser Technologie ausgeschlossen.

Wie alle Akkus unterliegt auch der Mowox-Akkupack® einem Gebrauchsverschleiß. Um Ihren Akkupack lange nutzen zu können, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Setzen Sie den Akku nicht Feuchtigkeit, Hitze oder extremer Kälte aus. Ideal ist eine Lagertemperatur von 10° bis 15°C in trockener Umgebung. Vor einer längeren Lagerzeit, z.B. vor dem Winter, sollten Sie den Akku einmal aufladen. Der Akku unterliegt einer natürlichen Selbstentladung und sollte alle drei Monate aufgeladen werden. Gegen Ende der Batteriebensdauer nimmt die Laufzeit nach einer vollständigen Ladung ab. Diese natürliche Gebrauchsabnutzung begründet keinen Gewährleistungsanspruch.

Bitte beachten Sie, dass ein Mähroboter aufgrund seiner Funktionsweise und abhängig von seiner Programmierung täglich mehrere Ladezyklen benötigt. Daher ist es normal, dass die Lebensdauer der Batterie nach einem Jahr abläuft.

Was ist im Garantiefall zu tun?

Wichtig ist, dass der Verkaufsnachweis als Nachweis für das Verkaufsdatum aufbewahrt werden muss. Für eine eventuelle Reparatur bewahren Sie bitte auch den Originalverpackungskarton auf. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit diesem Garantieschein und einer Kopie Ihres Kaufbelegs an unseren Kundenservice. Wir behalten uns das Recht vor, Reklamationen abzulehnen, wenn der Kauf nicht nachgewiesen werden kann oder das Produkt offensichtlich nicht ordnungsgemäß gewartet wird.

Diese Garantie berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche des Käufers gegen den Verkäufer.

10 UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG

Lokale, staatliche oder nationale Richtlinien verbieten die Entsorgung über den normalen Hausmüll.

Für die Entsorgung müssen die in Ihrem Land oder Ihrer Gemeinde geltenden Vorschriften eingehalten werden. Wenden Sie sich an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen, um Informationen zu verfügbaren Recycling- und Entsorgungsverfahren zu erhalten.

10.1 VERPACKUNG

Die Verpackung besteht aus Karton und PE-Folie. Sie muss wiederverwendet oder recycelt werden. Bewahren Sie den Karton auf, wenn möglich. Das erleichtert Ihnen den Transport.

10.2 GERÄT, AKKU, LADEGERÄT

Beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung von Akku und Ladegerät!



Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Umsetzung in nationales Recht müssen alle Elektrowerkzeuge, Geräte und Batterien getrennt gesammelt und umweltfreundlich recycelt werden.

Sie können sie bei den öffentlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde und überall dort, wo Batterien oder Elektrogeräte verkauft werden, abgeben. Sie haben auch die Möglichkeit, sie an der Adresse des Importeurs abzugeben. Der Handel nimmt Elektro-/Elektronikgeräte und Batterien kostenlos zurück.

UMWELT- UND GESUNDHEITSSCHÄDEN

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Hg = Quecksilber, Cd = Cadmium, Li = Lithium und Pb = Blei sind giftig und gefährden bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle können beispielsweise schädliche Auswirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt und in der Nahrungskette anreichern, um dann indirekt über die Nahrung in den Körper zu gelangen.

Das Recycling von Altbatterien und die Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen schützen Umwelt und Gesundheit.

EXPLOSIONSGEFAHR



Zur Entsorgung muss die Batterie aus dem Gerät entfernt werden; Entsorgen Sie beide getrennt voneinander. Nachdem Sie die Batterie entfernt haben, kleben Sie die Kontakte mit haltbarem Klebeband ab. Die Batterie darf nicht zerstört oder demontiert werden und es dürfen keine Komponenten entfernt werden. Berühren Sie niemals die beiden Kontakte der Batterie gleichzeitig mit einem Metallgegenstand und/oder mit Körperteilen; Es besteht die Gefahr von Kurzschlüssen. Von Kindern fernhalten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen riskiert Feuer und/oder schwere Verletzungen.

Verwenden Sie nach Möglichkeit wiederaufladbare anstelle von Einwegbatterien.

11 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären hiermit	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd No.58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, China	
Die folgende Maschine entspricht, in der uns hergestellten und in Verkehr gebrachten Bauart, den entsprechenden grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Europäischen Gemeinschaft.		
Jede nicht von uns genehmigte Modifikation macht diese Erklärung ungültig.		
Produkt	Akku-Rasenmäher	
Maschinentyp	MWP192219	MWP192619
Nennspannung	62 V DC	
EG-Richtlinie 2000/14, benannte Stelle	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks MK5 8NL • Großbritannien	
Gemessener Schallleistungspegel L_{WA} / dB(A)	89,4 K = 0,6	91,8 K = 2,2
Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA,G}$ / dB(A)	90	94
Anwendbare EG-Richtlinien	EG-Lärmemissionsrichtlinie: 2000/14/EG EG-Maschinenrichtlinie: 2006/42/EG EG-Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit: 2014/30/EU EG-Richtlinie zur Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS): 2011/65/EU	
Anwendbare harmonisierte Normen	EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-3.	
Rechtsverbindliche Unterschrift/ Datum/ Ort	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd Nr. 58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 China 20/12/22	
Name & Titel des Unterzeichners	James Ye, Präsident	
Name und Anschrift des Dokumentationsbevollmächtigten	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Deutschland	

MOWOX[®]



Elektrická 62V bateriová sekačka na trávu

EM 4662 SX

EM 4662 SX-Li

EM 5162 SX

EM 5162 SX-Li

(MWP192219)

(MWP192619)



Originální návod k obsluze (CS)



Výrobce
Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd
No. 58 Jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
Čína

Dovozce
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Německo
www.mowox.com

Ve své nové sekačce se dobře vyznájíte. Protože jste si přečetli celou tuto uživatelskou příručku.



Před uvedením zařízení do provozu si přečtěte tyto pokyny k obsluze pro vaši vlastní bezpečnost. Nedodržení pokynů může vést k vážným zraněním. Před každým použitím se seznamte se zařízením. Udržujte tento návod k obsluze dobře, aby informace, které obsahuje, byly vždy k dispozici. Pokud zařízení předáte třetím stranám, přidejte tento návod k obsluze.

Při vybalování sekačky na trávu přístroj nekrutíte, neohýbejte ani netahejte za kabely. Na následné poškození by se záruka nevztahovala.

1 URČENÉ POUŽITÍ

Toto zařízení smí být používáno pouze k určenému účelu. Jakýkoli jiný typ použití je považován za zneužívající. Za škody nebo zranění způsobené nesprávným použitím odpovídá uživatel, nikoli výrobce.

Benzínová sekačka na trávu je určena pro soukromé domácí a zahradní použití.

Jedná se o životnost až 50 hodin ročně a o zachování malých, soukromých trávníků a soukromých hobby zahrad. Veřejná zařízení, sportoviště a zařízení v zemědělství a lesnictví jsou z toho vyloučeny.

Toto zařízení není určeno pro komerční nebo průmyslové použití. Záruka vyprší, pokud je zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

Návod k použití musí být dodržen, aby bylo zajištěno správné používání a údržba. Návod k obsluze obsahuje důležité informace týkající se používání, údržby a oprav.



Vzhledem k vysokému riziku zranění nesmí být tato sekačka používána k řezání keřů, živých plotů nebo trvalek, zelených ploch střech nebo balkonových travnatých ploch, k odstraňování (odsávání) nečistot a nečistot na chodnicích nebo k drčení odpadů ze stromů nebo živých plotů. Kromě toho se sekačka nesmí používat ani jako frézka pro zploštění nadmořských výšek, jako jsou krtince.

Z bezpečnostních důvodů nesmí být sekačka používána jako pohon pro jiné nářadí nebo vybavení.

Obsah

1	Určené použití.....	1
2	Bezpečnostní pokyny.....	3
2.1	Piktogramy na zařízení pro bezpečnost provozu.....	3
2.2	Bezpečné používání.....	4
3	Vaše sekačka na trávu v kostce.....	7
4	Technické údaje.....	8
5	Montáž.....	8
5.1	Montáž spodní části rukojeti.....	8
5.2	Montáž horní části rukojeti.....	9
5.3	Přizpůsobení tělesné velikosti obsluhy.....	9
5.4	Taška na sběr trávy.....	10
5.5	Vložení baterie.....	11
5.6	Vyjmutí baterie.....	12
6	Používat.....	12
6.1	Nastavení výšky sečení.....	12
6.2	Startování motoru.....	12
6.3	Když motor běží.....	13
6.4	Pohon zadních kol.....	13
6.5	Dosáhnete optimálních výsledků se sekačkou na trávu.....	14
6.6	Taška na sběr trávy.....	14
6.7	Funkce "4 v 1".....	14
6.8	LED displej.....	17
7	Údržba a péče.....	17
7.1	Plán údržby.....	17
7.2	Čištění sekačky.....	18
7.3	Sekačkanaložená.....	18
7.4	Kola a pohyblivé části (lanové kladkostroje).....	19
7.5	Skladování mimo sezónu.....	19
7.6	Úložný prostor ve svislé poloze.....	19
8	Odstraňování problémů.....	20
9	Záruční podmínky Mowox®.....	21
10	Ekologická likvidace.....	22
10.1	Balení.....	22
10.2	Zařízení, baterie, nabíječka.....	22
11	ES prohlášení o shodě.....	23

Po použití nikdy neskladujte baterii uvnitř sekačky.

2 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 PIKTOGRAMY NA ZAŘÍZENÍ PRO BEZPEČNOST PROVOZU



1	Zařízení může při nesprávném používání způsobit nebezpečné situace. Před použitím zařízení si přečtěte a internalizujte návod k obsluze.
2	Před použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze.
3	Inherentní nebezpečí pro jiné osoby v důsledku hozených předmětů.
4	Okolostojící by měli dodržovat bezpečnou vzdálenost.
5	Riziko zranění rukou a nohou.
6	Vyjměte baterii před nastavením, čištěním a před ponecháním výrobku bez dozoru po jakoukoli dobu.
7	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
8	Nepoužívejte přístroj na sklonu větším než 15°.
9	Nepoužívejte přístroj v dešti a nenechávejte je venku.
10	Počkejte, až se všechny součásti stroje zcela zastaví, než se jich dotknete.




Ostrá čepel může způsobit vážná zranění končetin.
DRŽTE RUCI A NOHY PRYČ.



Používejte ochranu očí a sluchu.



Tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován s běžným domovním odpadem. Informace o recyklaci lze získat od místních úřadů nebo od prodejce.

 94 dB	Garantovaná hladina akustického výkonu: Hladina hluku tohoto zařízení není vyšší než uvedená hodnota.
CE	Zařízení splňuje požadavky a předpisy Evropského společenství.
	Zařízení splňuje přísné normy pro testování bezpečnosti.
	Třída ochrany 2.
IPX4	Stroj je chráněn proti vniknutí kapky vody z vertikálního směru.
	Upozornění pro vaši bezpečnost. Můžete být nebezpečně zraněni nebo dokonce zabiti, pokud nebudete dodržovat bezpečnostní pokyny.

Bezpečnostní symboly na prostředku musí být vždy čisté a jasně viditelné. Vyměňte m, pokud chybí nebo jsou nečitelné.

2.2 BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ



Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny. Nedodržení varování může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. Všechna varování a pokyny si uschovejte pro pozdější použití.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v uživatelské příručce nabíječky a baterie.

2.2.1 Bezpečnost ostatních lidí

1. Nikdy nedovoďte dětem nebo lidem, kteří nejsou obeznámeni s pokyny, používat zařízení. Vnitrostátní předpisy mohou omezit minimální věk pro použití.
2. Nepoužívejte zařízení, pokud se v oblasti nacházejí lidé, zejména děti, nebo zvířata.
3. Přístroj skladujte mimo dosah dětí.
4. Vezměte prosím na vědomí, že uživatel odpovídá osobám nebo majetku za nehody nebo nebezpečné situace.
5. Uživatelé zařízení musí být poučeni o používání, nastavení a provozu zařízení, jakož i o zakázaných činnostech.

2.2.2 Příprava použití



Nesprávná údržba nebo nesprávné použití může způsobit poruchy a vést k vážným nebo dokonce smrtelným zraněním.

1. Nesekejte trávnik ve tmě.
2. Pečlivě zkontrolujte oblast, kterou chcete sekat, a odstraňte všechny předměty, jako jsou kameny, hračky, tyčinky a dráty, které může zařízení rozvíjet.

3. Vždy noste ochranu sluchu.
4. Provoz jakéhokoli stroje může způsobit, že cizí tělesa budou vržena do očí. Během provozu, seřizování nebo opravy vždy noste ochranné brýle.
5. Noste pevné pracovní rukavice pokaždé, když přijdete do kontaktu se strojem.
6. Nepoužívejte přístroj na prašných nebo písčitých površích. Pokud si všimnete, že se rozvíří prach, přerušete operace a nasadíte ochranu dýchacích cest ústy a nosem.
7. Během provozu vždy noste protiskluzovou, uzavřenou obuv a dlouhé kalhoty. Nenoste volné oblečení nebo obuv.
8. Všechny šroubové a zásuvné vázání musí být před každou operací zkontrolovány na pevné uchycení. Nepoužívejte stroj s jakýmkoli uvolněnými nebo poškozenými díly.

2.2.3 Během používání



Nevystavujte sekačku vodě kvůli nebezpečí zkratu, který může za nejnepríznivějších podmínek vést k výbuchu baterie nebo požáru.

Během bouřky nepoužívejte sekačku na trávu.

1. Doporučuje se omezit dobu provozu, aby se minimalizovala rizika způsobená hlukem a vibracemi.
2. Budte obzvláště opatrní na svazích, propastech, příkopech a nábřezích.
3. Sekejte pouze za denního světla.
4. Vyhněte se provozu na mokré trávě.
5. Hrozí nebezpečí zakopnutí na svazích. Nesekejte na extrémních svazích.
6. Chodte pomalu, neběhejte.
7. Sekejte po svazích a nikdy nahoru nebo dolů.
8. Zvláštní pozornost je třeba věnovat změně směru na svazích.
9. Zvláštní pozornost je třeba věnovat couvání nebo tažení sekačky směrem k sobě.
10. Zastavte činnost nože, pokud je třeba sekačku převrátit při přeježdění půdy mimo travnaté plochy a při přepravě sekačky na trávu nebo z místa použití.
11. Nepoužívejte sekačku na trávu s vadným ochranným zařízením, např. přepážkami a/nebo zařízením na sběr trávy.



Sekačka nesmí být uvedena do provozu, pokud není nainstalován vak na trávu nebo samouzavírací ochranné zařízení výhozního otvoru.

12. Neprovádějte žádné úpravy otáček motoru.
13. Bezpečnostní systémy sekačky nesmí být upravovány ani deaktivovány.
14. Před zapnutím motoru deaktivujte všechny hnací spojky.
15. Opatrně zapněte motor podle pokynů; věnujte pozornost bezpečné vzdálenosti mezi nohama a čepelí.

16. Při zapnutí motoru nenaklánějte sekačku na trávu.
17. Držte ruce a nohy mimo rotující části. Nikdy nestůjte před otvorem zásuvky.
18. Za chodu motoru nesmí sekačka na trávu zvedat ani přenášet.
19. Vypněte motor a vyjměte baterii. Počkejte, až se všechny pohyblivé části zastaví
 - a. před odstraněním ucpání nebo vyčištěním vyhazovacího otvoru,
 - b. před kontrolou, čištěním nebo údržbou sekačky,
 - c. po nárazu do předmětu sekačkou. zkontrolujte, zda není sekačka poškozená a opravte ji před dalším použitím,
 - d. Pokud sekačka abnormálně vibruje (okamžitě zkontrolujte).

2.2.4 Po použití

1. Při práci na zařízení používejte pevné ochranné rukavice.
2. Všechny matice, šrouby a šrouby musí být vždy utaženy, aby byl zajištěn bezpečný provoz.
3. Zajistěte dostatečné větrání během provozu nebo údržby.
4. Neuchovávejte zařízení s vloženou baterií. Pokud baterii nepoužíváte, vyjměte ji ze zařízení, nabijte ji a uložte na chladném a suchém místě mimo nabíječku.
5. Před uskladněním vyčistěte a udržujte sekačku na trávu.
6. Pravidelně kontrolujte opotřebení zařízení pro sběr trávy.
7. Vyměňte opotřebované nebo poškozené součásti.
8. Nesprávná údržba, nevhodující náhradní díly nebo odstranění či úprava bezpečnostních zařízení mohou způsobit poškození sekačky a způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění.
9. Používejte pouze čepele a náhradní díly doporučené výrobcem. Použití neoriginálních náhradních dílů může způsobit poškození zařízení a zranění. Udržujte sekačku v dobrém provozním stavu.
10. Pokud se kotouč nezastaví ihned po vypnutí motoru, obraťte se na zákaznický servis.
11. Po každém použití očistěte čepel od nečistot.
12. Zařízení není vodotěsné a nesmí být čištěno vodou.

3 VAŠE SEKAČKA NA TRÁVU V KOSTCE



1. Rukojeť	2. Rukojeť brzdy	3. Mulčovací klín	4. Rychloupínací prvek	5. Taška na sběr trávy	6. Páka pro nastavení výšky
7. Kryt pro boční vyhazování	8. Kryt prostoru pro baterie	9. Skiřň sekačky	10. Spínač světlometů	11. Bezpečnostní spínač	12. Kabelová svorka
13. Boční vyhazování	14. Páka pohonu	15. Zámek baterie	16. Rukojeť pro přenášení	17. Indikátory stavu	18. Zadní výhozny kanál
19. Šrouby s vodicí tyčí	20. Reflektory	21. Baterie (pouze SX-Li)	22. Nabíječka (pouze SX-Li)	23. Klapka zadního krytu	

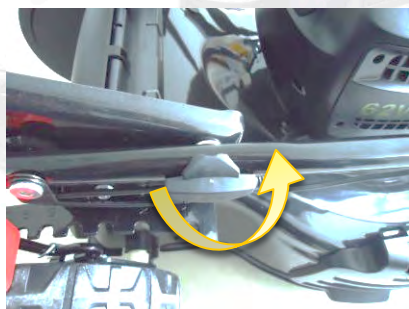
4 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	EM 4662 SX (MWP192219)	EM 4662 SX-LI (MWP192219)	EM 5162 SX (MWP192619)	EM 5162 SX-LI (MWP192619)
Jmenovité napětí	62 V			
Jmenovitý výkon	1,3 kW (1,7 k)			
Otáčky při naprázdno	2700 min ⁻¹			
Maximální rychlost při plném zatížení	3800 min ⁻¹			
Kapacita sběrného pytle na trávu	60 l			
Délka čepele sekačky	460 mm		510 mm	
Číslo výrobku čepele sekačky	DAYE 2105300083		DAYE 2105300084	
Čistá hmotnost (bez baterie)	28,0 kg		28,9 kg	
Nastavení výšky	25-75 mm, 7 nastavení			
Naměřená hladina akustického tlaku na místě uživatele (EN ISO 5395-1, příloha F & EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	75,2 dB(A) K = 3 dB(A)		75,5 dB(A) K = 3 dB(A)	
Měřená hladina akustického výkonu L _{WA}	89,4 dB(A), K = 0,6 dB(A)		91,8 dB(A), K = 2,2 dB(A)	
Garantovaná hladina akustického výkonu L _{WA G} (2000/14/ES)	90 db(A)		94 dB(A)	
Vibrace (EN ISO 5395-1, příloha G A EN ISO 5395-2)	0,8 m/s ² , K = 1,5 m/s ²		0,69 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	
Dodávaná nabíječka baterií	-	BC 135	-	BC 135
Dodávaná baterie	-	BA 534	-	BA 534

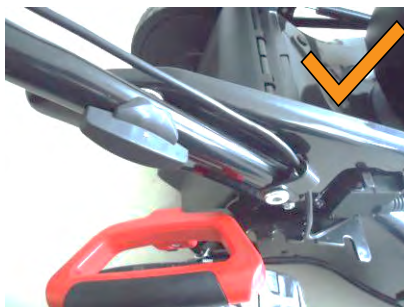
5 MONTÁŽ

5.1 MONTÁŽ SPODNÍ ČÁSTI RUKOJETI

- Otočte západkami #4 o čtvrtinu otáčky, abyste uvolnili spodní vodící lištu. Otočte rukojeť #1 nahoru.



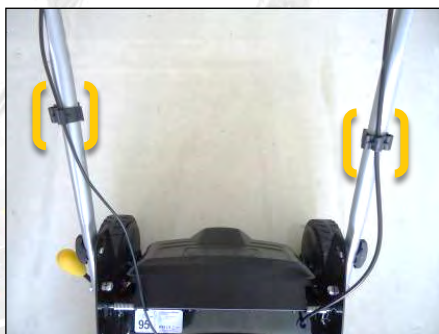
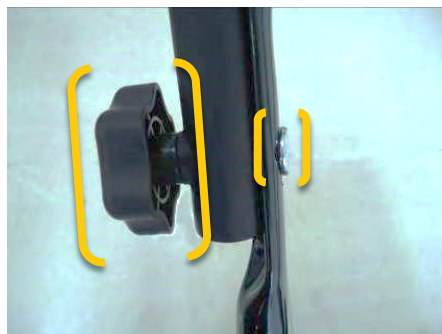
- Otočte rukojeti # 4 zpět a uzamkněte rukojeť # 1 k šasi # 9. Zasuňte kabel do vedení kabelu, abyste zabránili skřípnutí.



5.2 MONTÁŽ HORNÍ ČÁSTI RUKOJETI

Připojte horní rukojeť a spodní rukojeť pomocí zaslaných šroubů, podložek a knoflíků ve tvaru květiny #19.

Připojte kabelový kladkostroj a elektrický kabel do níže uvedených poloh pomocí dodaných kabelových svorek #12.



5.3 PŘIZPŮBENÍ TĚLESNÉ VELIKOSTI OBSLUHY

Můžete nastavit úhel sklonu spodní části nosníku. To vám umožní přizpůsobit zařízení velikosti těla.

1. Otočte tyče # 4 o čtvrtinu, otočte a uvolněte rukojeť vodítka # 1.
2. Tři otvory v konzolách odpovídají třem výškám páky podle velikosti těla. 1 je nejnižší, 3 je nejvyšší.

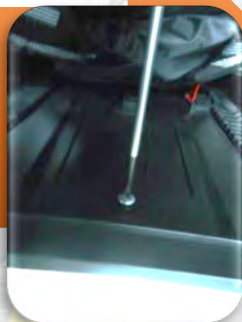
3. Nastavte správnou výšku a otočte západkou #4 zpět k zámku.



5.4 TAŠKA NA SBĚR TRÁVY

Ujistěte se, že síť sáčku na trávu je připevněna ke všem okrajům rámu.

Namontujte rukojeť na rám sáčku na trávu.



Lift zadní kryt # 23 a připevněte vak na trávu # 5 k zadní části krytu # 9, hned vedle závěsů zadní víka víka # 9.



5.5 VLOŽENÍ BATERIE

1. Zvedněte kryt baterie #8.
2. Vložte baterii #21 do držáku baterie.
3. Ujistěte se, že západka #15 na spodní straně baterie zaklapne na místě a že baterie je plně usazena.
4. Pomalu zatlačte kryt prostoru baterie.



5.6 VYJMUTÍ BATERIE

Zvedněte a podržte dvířka baterie #8. Stiskněte a podržte tlačítko západky baterie #15 ve spodní části modulu akumulátoru.

Vyjměte modul akumulátoru ze slotu.



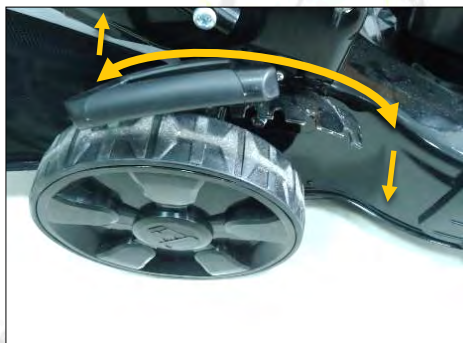
6 POUŽÍVAT

6.1 NASTAVENÍ VÝŠKY SEČENÍ

Výšku lze nastavit v 7 krocích mezi 25 mm a 75 mm.

Stiskněte páčku #5 na pravém zadním kole směrem ven a uvolněte mechanismus. Pohybem páčky dopředu nebo dozadu upravte odpovídajícím způsobem výšku sečení. Toto nastavení jedné páky platí pro všechna 4 kola.

Výška znamená vzdálenost čepule od země. V důsledku toho může být odříznuto více trávníku, když se kola zaboří, například na mechu.



6.2 STARTOVÁNÍ MOTORU



Aby se zabránilo náhodnému spuštění sekačky na trávu, má zařízení motorovou brzdu #2, která musí být před zapnutím motoru zasunuta. Je-li brzdová páka uvolněna, musí se vrátit do výchozí polohy; V tomto okamžiku se motor automaticky vypne a kotouč se okamžitě zastaví. Před každým spuštěním zkontrolujte napnutí páky #2. Ujistěte se, že lanový kladkostroj funguje hladce (tj. není zamotaný nebo zauzlováný).

Vaše sekačka je určena pro sekání běžné trávy (do 250 mm).

Nepokoušejte se sekat mimořádně vysokou suchou travu nebo hromady listů.

1. Stiskněte tlačítko Zapnuto / vypnuto #11.

2. Vytáhněte tlačítko rukojeť ovládání brzd #2 a udržet ji vytaženou.



3. Uvolněte tlačítko Zapnuto / vypnuto #11. A je to tady!
4. Když uvolníte rukojeť ovládání brzd #2, motor se zastaví.

6.3 KDYŽ MOTOR BĚŽÍ

Během provozu držte brzdovou páku #2 oběma rukama.

Posuňte sekačku po trávníku v paralelních pruzích. Pokud otáčky motoru slyšitelně kolísají, zastavte a vezměte do sekačky užší pruh trávy.

6.4 POHON ZADNÍCH KOL

Vytáhněte rukojeť jednotky #14 dopředu. Sekačka pak jede vpřed rychlostí 3-4 km/h. Rychlost není proměnná.

Uvolněte páku #14 pro vypnutí trakce.

Nepracujte proti trakci zadního kola, aby nedošlo k nadměrnému opotřebení pohonné jednotky. Když změňte směr, uvolněte rukojeť #14.

6.5 DOSÁHNĚTE OPTIMÁLNÍCH VÝSLEDKŮ SE SEKAČKOU NA TRÁVU

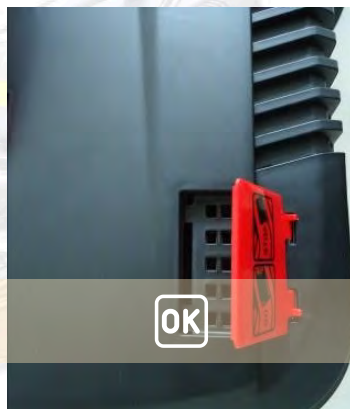
Odstraňte z trávníku kameny, větve, dráty a jiné cizí předměty, protože jsou sekačkou na trávu vymrštěny do různých směrů a mohly by způsobit vážné zranění nebo škody na majetku okolních předmětů nebo samotného zařízení. Neřežte mokrou trávu. Zbytky mokré trávy obvykle ucpávají vyhozovací otvor ve spodní části tělesa. Zkraťte trávu maximálně o 1/3 její délky. Pokud sekáte vysokou trávu, zkraťte ji ve dvou průchodech a ve druhém průchodu snižte čepel o další třetinu. Ve druhém průchodu sekejte v jiném vzoru. Překrytím řezných značek na každé stopě můžete odstranit zbytky trávy. Po každém použití vyčistěte spodní část pouzdra, abyste odstranili hrudky trávy, protože by mohly bránit mulčování. Pokud sečete listí, ujistěte se, že je suché a nebylo shromážděno do příliš velkých hromádek. Nečekejte s kosením listí, dokud všechny listy nespadnou ze stromů.



Pokud narazíte na nějaký předmět, zastavte motor. Vyjměte baterii, důkladně zkontrolujte, zda není sekačka poškozená, a před dalším použitím opravte případné poškození. Nadměrné vibrace během provozu jsou známkou poškození. V takovém případě musí být zařízení okamžitě zkontrolováno a opraveno.

6.6 TAŠKA NA SBĚR TRÁVY

Plastová klapka na horní části sáčku na trávu je indikátorem hladiny. Ukáže, zda je taška prázdná nebo plná.



Vypněte sekačku na trávu a vyprázdněte sáček na trávu.

Zkontrolujte otvor vyhozování v šasi #9, zda není ucpaný. V případě potřeby odstraňte ose.

6.7 FUNKCE "4 V 1"

Sekačka na trávu má příslušenství, které lze připojit k zařízení v závislosti na aplikaci:

Normální funkce	Taška na sběr trávy	Část 5
Zadní katapultování	Kanál pro zadní výhoz	Část 18
Boční vyhazování	Klín pro boční výhoz	Část 13
Mulčovací	Mulčovací klín	Část 3



Před každou konverzí mezi třemi funkcemi uvolněte rukojeť #2 a zastavte zařízení.

6.7.1 Použití jako mulčovací sekačka

CO JE MULČOVÁNÍ?

Při mulčování je tráva posekána a zároveň jemně nasekána a hozena zpět na trávník pro hnojení. Pokud tráva není příliš vysoká, použijte tuto funkci; Vynechtejete koš na trávu. Váš trávník vám poděkuje a bude mít radost z přírodních živin.

POKyny PRO MULČOVÁNÍ

- Řez je maximálně o 2 cm (např. z výšky trávníku 6 cm na 4 cm).
- Použijte ostrou čepel.
- Nesekejte mokrou trávu.
- Pravidelně čistěte mulčovací vložku #3, vnitřek šasi #9 a čepel.

1. Zvedněte zadní kryt a vyjměte sáček na sběr trávy #5.
2. Zasuňte mulčovací vložku #3 do tělesa #9. Zajistěte mulčovací vložku v otvoru skříňě sekačky tlačítkem.
3. Opatrně spusťte zadní kryt #23.

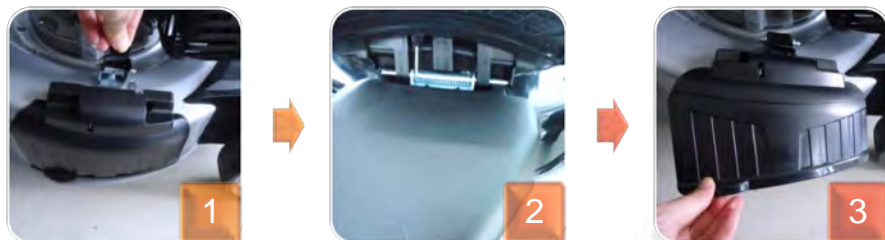


6.7.2 Použití s bočním vysunutím

Použití bočního výhozního otvoru je nejrychlejší ze všech způsobů sekání trávy. Posečená tráva se nesbírá ani nezpracovává na mulč.

1. Odemkněte boční klapku #7.
2. Připevněte vyhazovací klín # 13 na rotační osu krytu #7.
3. Opatrně spusťte boční kryt.

Před vložením bočního vyhadzovacího dílu proveďte kroky popsané v bodě 6. 7.1: Do zadního otvoru jsem vložil mulčovací doplněk #3.



6.7.3 Použití se zadním vyhadzačem

Funkce zadního vyhadzování je podobná bočnímu vyhadzování. Posečená tráva se nesbírá ani nezpracovává na mulč.

1. Zvedněte zadní klapku #23.
2. Připevněte vyhadzovací klín k zadnímu otvoru.
3. Opatrně spusťte zadní kryt.

Před vložením bočního vyhadzovacího dílu proveďte kroky popsané v bodě 6. 7.1: Do zadního otvoru jsem vložil mulčovací doplněk #3.



6.8 LED DISPLEJ



Sekačka je vybavena indikátorem stavu sekačky, který čte stati sekačky a baterie.

VEDL	Indikace
	Normální pracovní podmínky.
	Baterie je vybitá. Dobít.
	Přetížení motoru. Odjedte se sekačkou na méně zarostlé místo a zkuste to znovu.
	Motor se přehřál. Vyjměte baterii a počkejte 5 minut před restartováním.

7 ÚDRŽBA A PÉČE

Dobrá údržba je nezbytná pro bezpečný, ekonomický a bezproblémový provoz.



Držte ruce a nohy mimo rotující části. Po vzletu sekačku na trávu nenaklánějte. Když zapnete sekačku, musí být na rovném povrchu a nesmí tam být žádná vysoká tráva nebo překážky.

Pro všechny práce na stroji na čepeli předem vyjměte baterii (# 10).

7.1 PLÁN ÚDRŽBY

Úkol údržby	Interval
Vyčistěte sekačku.	Po každém použití.
Zkontrolujte všechny šrouby a čepel na těsnost.	Po každém použití.
Namažte všechny pohyblivé části (kola, lanové kladkostroje).	Alespoň jednou ročně.
Naostřete nebo vyměňte čepel.	Jakmile je čepel tupá.
Naneste mazivo na kotouč a všechny pohyblivé části (kola a tažné kabelové kladkostroje).	Před zimním skladováním.

Intervaly musí být zkráceny, pokud je sekačka používána v suchých a prašných podmínkách.

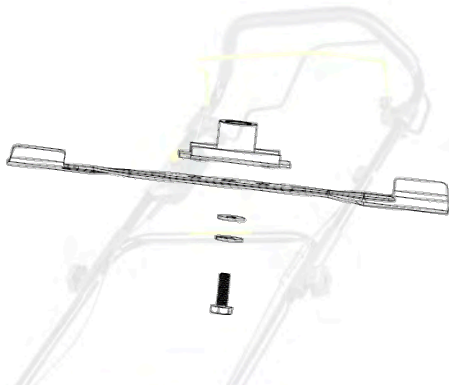
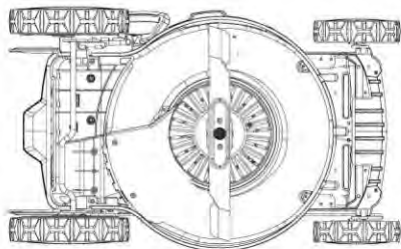
7.2 ČIŠTĚNÍ SEKAČKY



Nestříkejte stroj vodou. Voda může poškodit elektronické obvody. To může mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem.

Dno tělesa musí být po každém použití vyčištěno, aby se odstranily zbytky trávy a nečistoty. Tyto zbytky obsahují aktivní organické látky, které mohou způsobit rez a korozi. Vyčistěte kryt nakloněním sekačky na trávu a hrubým kartáčováním zesponu kartáčem.

7.3 SEKAČKANALOŽENÁ



Maticy šrouby musí být pravidelně kontrolovány na správný utahovací moment. Regularly check čepel a čepel podpěra pro praskliny, zejména poté, co jste odřeli předmět se zařízením. V případě potřeby jej vyměňte.

Po delším používání, zejména v písčitém prostředí, se čepel opotřebovává. Poté by měl být buď přebroušen, nebo vyměněn.



Chraňte si ruce pracovními rukavicemi, než se dotknete čepele.

7.3.1 Uvolnění čepele sekačky

Nakloňte sekačku na stranu. Poté nůž zasekněte dřevěnou lamelou tak, aby se nemohl otočit šroubem nože. Poté vyjměte tento šestihřanný šroub a podložku, které připevňují nůž a adaptér nože ke klikovému hřídeli motoru. Možná k tomu budete potřebovat momentový klíč.

7.3.2 Ostření čepele sekačky

Nůž můžete nabrousit tak, že jej vyjměte a poté obrousíte nebo pilujete čepel při zachování původního zkosení co nejvíce. Je velmi důležité, aby všechny strany čepele byly rovnoměrně broušeny, aby se zabránilo nerovnováze. Nevývážený kotouč může způsobit nadměrné vibrace a následně poškodit stroj. Vyzkoušejte čepel vyvážením na rukojeti šroubováku. Pokračujte v broušení těžší strany, dokud nebude rovnoměrně vyvážená.

7.3.3 Výměna čepele sekačky

Vyměňte jej pouze za díl schválený výrobcem. Výrobce neodpovídá za případné

poškození způsobené asymetrickým nožem nebo nízkou pevností materiálu.

Viz kapitola #4 pro získání typového označení náhradního kotouče.

7.3.4 Instalace žací nože

Umístěte nůž tak, aby označení vyražené v kovu bylo viditelné směrem dolů.

Vyrovnejte podložku nad nůž a namontujte šestihranný šroub. Vytáhněte šestihranný šroub s pevným krouticím momentem 50 Nm.

7.4 KOLA A POHYBLIVÉ ČÁSTI (LANOVÉ KLDKOSTROJE)

Namažte všechny pohyblivé části alespoň jednou za sezónu lehkým olejem.

Při této příležitosti také utáhněte všechny šrouby a matice, zejména v oblasti lanových kladkostrojů.

Kovový povrch sekačky by měl být potažen rozprašovacím olejem nebo sicicone sprejem, aby se zabránilo korozi.

7.5 SKLADOVÁNÍ MIMO SEZÓNU

Správná příprava na skladování je nezbytná, aby se zabránilo zhoršení klimatu stroje.

1. Sekačku na trávu pečlivě očistěte a naolejujte v souladu s kroky uvedenými v kapitolách 7.2 a 7.4
2. Čepel lehce namažte, aby nedošlo k korozi.
3. Sekačku skladujte na suchém, čistém a mrazuvzdorném místě, které je nepřístupné neoprávněným osobám.

Pokud skladujete napájecí zařízení v nevětrané skladovací místnosti nebo zahradní kůlně, musí být zařízení chráněno před korozi.

Dávejte pozor, abyste kabely neohýbali nebo neohýbali.

Vyjměte baterii ze sekačky a dobijte ji.

Vyjměte akumulátor z nabíječky a uložte jej odděleně na suchém a chladném místě.

Pokud tak neučiníte, může dojít k neopravitelnému hlubokému vybití baterie.

7.6 ÚLOŽNÝ PROSTOR VE SVISLÉ POLOZE

Sekačka může být uložena vertikálně u stěny, čímž zabírá méně místa.

Chcete-li to provést, postupujte obráceně k popisu kapitoly 5.1.



8 ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Lék
Motor neběží	Vypnutá energie	Zkontrolujte správné usazení baterie a správnou činnost bezpečnostního spínače #11.
	Tráva je příliš dlouhá	Zvyšte výšku sečení a přesuňte stroj nakratší trávu.
	Čepel zablokována	Vyjměte baterii. Zkontrolujte otvory pro vyhazování, zda nejsou ucpané. Zvedněte přední kola sekačky při jejím nastartování.
	Spínač tepelné ochrany aktivován	Nechte motor vychladnout .
Motor běží rychleji	Odolný, kompaktní trávník	Normální. Otáčky motoru se zvyšují při vysokém zatížení.
Motor běží přerušovaně		
Motorové stánky	Čepel zablokována	Příliš vysoká a kompaktní tráva. Vezměte méně trávy uvnitř pracovní šířky sekačky.
Lapač trávy není naplněn	Tráva příliš mokrá	Nechte trávník uschnout.
	Sekačka bnažovaná blunt nebo poškozená	Nechte si nabrousit/vyměnit žací nůž
Strojní listy otrhané	poškozený řemen / ozubená kola	Zkontrolujte hnací řemen / ozubená kola
Pohon kol nefunguje		

9 ZÁRUČNÍ PODMÍNKY MOWOX®

Děkujeme, že jste si zakoupili produkt v kvalitě Mowox®!

Rozhodli jste se pro zahradnické nářadí na nejvyspělejší technickém stavu, který vyhovuje nejpřísnějším standardům kvality. Všechny výrobky Mowox® jsou vyráběny podle norem ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 a BSCI.

Záruka 24 měsíců na zahradnické stroje!

Jakékoli materiálové nebo výrobní vady zařízení budou odstraněny podle našeho uvážení opravou nebo výměnou. Na tento produkt se vztahuje záruka 24 měsíců od data prvního prodeje. Tato záruka se vztahuje na všechny vady materiálu nebo zpracování. Záruka se nevztahuje na následující:

- Díly podléhající opotřebení, jako jsou
 - Čepele
 - Pytle na trávu
 - Kola, kryty nábojů a ložiska kol
 - Hnací řemeny, kabely
 - Vzduchové filtry, zapalovací svíčky, karburátory
- Poškození a vady způsobené nesprávným provozem, vnějšími vlivy nebo úpravami
- Vady po obchodním použití

Na motory Honda nebo Briggs & Stratton platí záruční podmínky Honda nebo Briggs & Stratton, které jsou dodávány samostatně se zařízením.

12 měsíců záruka na baterie!

Jakýkoli materiál nebo výrobní vady baterie budou odstraněny podle našeho výběru opravou nebo výměnou. Na tento produkt se vztahuje záruka 12 měsíců od data prvního prodeje.

Akumulátor Mowox® je high-tech produkt. Obsahuje bateriové články s lithiumpiontovou technologií. Tím je zajištěna vysoká kapacita baterie a dojezd při nízké hmotnosti. Neslavný "paměťový efekt" je touto technologií vyloučen.

Stejně jako všechny baterie je i sada baterií Mowox® vystavena opotřebení v důsledku používání. Abyste mohli modul akumulátoru používat delší dobu, dodržujte následující pokyny:

Nevystavujte modul akumulátoru vlhkosti, teplu nebo extrémnímu chladu. Ideální je skladovací teplota 10 až 15 °C v suchém prostředí. Před delší dobou skladování, např. před zimou, byste měli baterii nabít jednou. Akumulátor podléhá přirozenému samovybití a měl by být dobijen každé tři měsíce. Ke konci životnosti baterie se doba chodu po úplném nabití snižuje. Toto přirozené opotřebení související s užíváním nepředstavuje záruční nárok.

Veźměte prosím na vědomí, že robotická sekačka potřebuje vzhledem ke své funkci a v závislosti na svém naprogramování několik nabíjecích cyklů denně. Proto je normální, že životnost baterie uplyne po jednom roce.

Co dělat v případě záruky?

Důležité je, že doklad o prodeji musí být uchovávan jako důkaz o datu prodeje. Pro případnou opravu prosím uschovejte také originální obal kartonu. V případě záruky kontaktujte náš zákaznický servis s tímto záručním listem a kopií dokladu o koupi. Vyhrazujeme si právo odmítnout reklamace, pokud nákup nelze doložit nebo produkt zjevně není řádně servisován.

Tato záruka nemá vliv na zákonné záruční nároky kupujícího vůči prodávajícímu.

10 EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Místní, státní nebo národní směrnice zakazují likvidaci prostřednictvím běžného domovního odpadu.

Pro likvidaci musí být dodrženy předpisy platné ve vaší zemi nebo obci. Obráťte se na místní společnost pro nakládání s odpady ohledně dostupných postupů recyklace a likvidace.

10.1 BALENÍ

Obal je vyroben z lepenky a PE fólie a musí být znovu použit nebo recyklován. Pokud je to možné, uchovávejte kartonovou krabici. To vám usnadní přepravu.

10.2 ZAŘÍZENÍ, BATERIE, NABÍJEČKA

Dodržujte pokyny v návodu k obsluze baterie a nabíječky!



Podle směrnice EU 2012/19/EU o likvidaci elektrických a elektronických zařízení a její implementace do vnitrostátních právních předpisů musí být všechny elektrické nástroje, zařízení a baterie shromažďovány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Můžete je odevzdat na veřejných sběrných místech vaší obce a všude tam, kde se prodávají baterie nebo elektrospotřebiče. Máte také možnost je odevzdat na adrese dovozce. Živnost bezplatně odebírá zpět elektrická a elektronická zařízení a baterie.

ŠKODY NA ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ A ZDRAVÍ

Některé z možných složek, jako je Hg = rtuť, Cd = kadmium, Li = lithium a Pb = olovo, jsou toxické a při nesprávné likvidaci ohrožují životní prostředí. Například těžké kovy mohou mít škodlivé účinky na lidi, zvířata a rostliny a hromadí se v životním prostředí a v potravinovém řetězci, aby pak vstoupily do těla nepřímo prostřednictvím jídla.

Recyklace odpadních baterií a využívání zdrojů, které obsahují, chrání životní prostředí a zdraví.


NEBEZPEČÍ VÝBUCHU



Pro likvidaci musí být baterie vyjmuta ze zařízení; Oba zlikvidujte odděleně od sebe. Po vyjmutí baterie páskujte kontakty odolnou páskou. Baterie nesmí být zničena nebo demontována a žádné součásti nesmí být odstraněny. Nikdy se nedotýkejte dvou kontaktů baterie současně kovovým předmětem a/nebo částmi těla; Existuje riziko zkratu. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nedodržení těchto pokynů riskuje požár a/nebo vážné zranění.

Pokud je to možné, používejte místo jednorázových baterií dobíjecí baterie.

11 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto prohlašujeme:	Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd No.58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, Čína	
následující strojní zařízení, tak jak jsou uváděna na trh a distribuována, splňují příslušné základní požadavky Evropského společenství na ochranu zdraví a bezpečnost.		
V případě změn, které nebyly námi schváleny, platnost tohoto prohlášení končí.		
Výrobek	Akumulátorová sekačka na trávu	
Typ stroje	MWP192219	MWP192619
Jmenovité napětí	62 V DC	
Směrnice ES 2000/14, oznámený subjekt	0359: Intertek Testování a certifikace Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks MK5 8NL - Velká Británie	
Měřená hladina akustického výkonu L_{WA} / dB(A)	89,4 K = 0,6	91,8 K = 2,2
Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WAG} / dB(A)	90	94
Použitelné směrnice ES	Směrnice ES o emisích hluku: 2000/14/ES Směrnice ES o strojních zařízeních: 2006/42/ES Směrnice ES o elektromagnetické kompatibilitě: 2014/30/EU Směrnice ES o omezení některých nebezpečných látek: 2011/65/EU	
Použitelné harmonizované normy	EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-3.	
Právně závazný podpis / datum / místo	Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd No.58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 Čína 20/12/22	
Jméno a funkce podepisující osoby	James Ye, prezident	
Jméno a adresa zástupce pro dokumentaci	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Německo	

MOWOX®



Sähköinen 62 V akkuruohonleikkuri

EM 4662 SX

EM 4662 SX-Li

EM 5162 SX

EM 5162 SX-Li

(MWP192219)

(MWP192619)



Alkuperäiset käyttöohjeet (FI)



Valmistaja
Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd.
NO. 58 Jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
Kiina

Maahantuoja
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Saksa
www.mowox.com

Olet hyvin perehtynyt uuteen ruohonleikkuriin.

Koska luet tämän käyttöoppaan kokonaan.



Lue nämä käyttöohjeet oman turvallisuutesi vuoksi ennen laitteen käyttöönottoa. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin vammoihin. Tutustu laitteeseen ennen jokaista käyttöä. Säilytä tämä käyttöohje hyvin, jotta sen sisältämät tiedot ovat aina saatavilla. Jos välität laitteen kolmansille osapuolille, lisää tämä käyttöohje.

Kun purat ruohonleikkuria pakkauksesta, varo kiertämästä tai taivuttamasta kaapeleita ja vetämästä laitetta kaapeleihin. Muussa tapauksessa laite voi vaurioitua, jota takuu ei kata.

1 NIMETTY KÄYTTÖ

Tätä laitetta saa käyttää vain sille suunniteltuun tarkoitukseen. Kaikenlaista muuta käyttöä pidetään väärinkäyttönä. Käyttäjä, ei valmistaja, on vastuussa väärinkäytön aiheuttamista vahingoista tai vammoista.

Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri on tarkoitettu yksityiseen koti- ja puutarhakäyttöön.

Tämä viittaa jopa 50 tunnin käyttöikään vuodessa sekä pienten, yksityisten nurmikoiden ja yksityisten harrastuspuutarhojen säilyttämiseen. Tätä ei sovelleta julkisiin tiloihin, urheilukenttiin eikä maa- ja metsätalouden laitoksiin.

Huomaa, että tätä laitetta ei ole suunniteltu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön. Takuu päättyy, jos laitetta käytetään kaupallisiin, teollisiin tai vastaaviin tarkoituksiin.

Käyttöohjeita on noudatettava asianmukaisen käytön ja huollon varmistamiseksi. Käyttöohjeet sisältävät tärkeitä tietoja käytöstä, huollosta ja korjauksesta.



Suuren loukkaantumisriskin vuoksi tätä ruohonleikkuria ei saa käyttää pensaiden, pensasaitojen tai monivuotisten kasvien, viherkattopintojen tai parvekkeen ruohopintojen leikkaamiseen, lian ja roskien poistamiseen (imemiseen) jalkakäytävillä tai puiden tai pensasjätteiden murskaamiseen. Lisäksi ruohonleikkuria ei myöskään saa käyttää jyrskoneena korkeuksien, kuten myyrän, tasoittamiseen.

Turvallisuussyistä ruohonleikkuria ei saa käyttää muiden työkalujen tai laitteiden käyttölaitteena.

Sisällysluettelo

1	Nimetty käyttö	1
2	Turvallisuusohjeet	3
2.1	Laitteen piktogrammit käyttöturvallisuuden takaamiseksi	3
2.2	Turvallinen käyttö	4
3	Ruohonleikkurisi yhdellä silmäyksellä	7
4	Tekniset tiedot	8
5	Montaasi	8
5.1	Kahvan alaosan kokoaminen	8
5.2	Kahvan yläosan kokoaminen	9
5.3	Säätö käyttäjän kehon koon mukaan	9
5.4	Ruohon keräyspussi	10
5.5	Akun asettaminen paikalleen	11
5.6	Akun poisto	12
6	Käyttö	12
6.1	Leikkuukorkeuden säätö	12
6.2	Moottorin käynnistys	12
6.3	Kun moottori on käynnissä	13
6.4	Takaveto	13
6.5	Saavuta optimaaliset tulokset ruohonleikkurilla	13
6.6	Ruohon keräyspussi	14
6.7	Toiminto "4 in 1"	14
6.8	LED-näyttöpaneeli	17
7	Ylläpito ja hoito	17
7.1	Ylläpitosuunnitelma	17
7.2	Ruohonleikkurin puhdistaminen	18
7.3	Ruohonleikkuri blade	18
7.4	Pyörät ja liikkuvat osat (vaijerinostimet)	19
7.5	Varastointi sesongin ulkopuolella	19
7.6	Pystyssä oleva säilytys	19
8	Ongelmia	20
9	Mowoxin® takuuehdot	21
10	Ympäristöystävällinen hävittäminen	22
10.1	Pakkaaminen	22
10.2	Laitte, akku, laturi	22
11	EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus	23

**Älä koskaan säilytä akkua leikkurin sisällä
käytön jälkeen.**

2 TURVALLISUUSOHJEET

2.1 LAITTEEN PIKTOGRAMMIT KÄYTTÖTURVALLISUUDEN TAKAAMISEKSI



1	Laite voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita, jos sitä käytetään väärin. Lue ja sisäistä käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä.
2	Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä.
3	Luontainen vaara muille henkilöille heitettyjen esineiden vuoksi.
4	Sivullisten tulee pitää turvaväliä.
5	Käsien ja jalkojen loukkaantumiseriski.
6	Poista akku ennen säätämistä, puhdistamista ja ennen kuin jätät tuotteen ilman valvontaa minään ajaksi.
7	Sähköiskun vaara
8	Älä käytä laitetta yli 15°:n kaltevuuksissa.
9	Älä käytä laitetta sateesta tai jätä ulos.
10	Odota, kunnes kaikki koneen osat ovat pysähtyneet kokonaan, ennen kuin kosketat niitä.



Terävä terä voi aiheuttaa vakavia vammoja raajoihin.
PIDÄ KÄDET JA JALAT LOITOLLA.



Käytä silmä- ja kuulosuojaimia.



Tätä tuotetta ei saa hävittää tavanomaisen talousjätteen mukana sen käyttöiän lopussa. Tietoja kierrätyksestä saa paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältäsi.

 94 dB	Taattu äänitehotaso: Tämän laitteen melutaso ei olekorkeampi kuin ilmoitettu arvo.
	Laite täyttää Euroopan yhteisön vaatimukset ja määräykset.
	Laite on vahvojen turvallisuustestinormien mukainen.
	Suojausluokka 2.
IPX4	Kone on suojattu vesipisaran pääsylvä pystysuorasta suunnasta.
	Varoitus turvallisuudestasi. Saatat loukkaantua vaarallisesti tai jopa mahdollisesti kuolla, jos et noudata turvallisuusohjeita.

Laitteen turvasymbolien on aina oltava puhtaita ja selvästi näkyviä. Vaihdam, jos ne puuttuvat tai niitä ei voi lukea.

2.2 TURVALLINEN KÄYTTÖ



Noudata aina seuraavia turvallisuusohjeita. Varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Noudata kaikkia laturin ja akun käyttöohjeessa annettuja turvallisuusohjeita.

2.2.1 Muiden ihmisten turvallisuus

1. Älä koskaan anna lasten tai ihmisten, jotka eivät tunne ohjeita, käyttää laitetta. Kansalliset säännökset voivat rajoittaa käytön vähimmäisikää.
2. Älä käytä laitetta, jos alueella on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai eläimiä.
3. Säilytä laitetta lasten etäisyyden ulkopuolella.
4. Huomaa, että käyttäjä on vastuussa henkilöille tai omaisuudelle onnettomuuksista tai vaaratilanteista.
5. Laitteen käyttäjille on kerrottava laitteen käytöstä, asettamisesta ja käytöstä sekä kielletyistä toimista.

2.2.2 Käytön valmistelu



Virheellinen huolto tai väärinkäyttö voi aiheuttaa toimintahäiriöitä ja johtaa vakaviin tai jopa kuolemaan johtaviin vammoihin.

1. Älä leikkaa nurmikkoasi pimeässä.
2. Tarkista alue, jonka haluat leikata huolellisesti, ja poista kaikki esineet, kuten kiivet, lelut, tikut ja johdot, jotka laite voi pyörittää.

3. Käytä aina kuulonsuojaimia.
4. Minkä tahansa koneen toiminta voi aiheuttaa vieraiden kappaleiden heittäytymisen silmiin. Käytä suojalaseja aina käytön, säädön tai korjauksen aikana.
5. Käytä tukevia työkäsiineitä aina, kun joudut kosketuksiin koneen kanssa.
6. Älä käytä laitetta pölyisillä tai hiekkaisilla pinnoilla. Jos huomaat pölyn sekoittuvan, keskeytä toiminta ja laita suun ja nenän hengityksensuojaimet.
7. Käytä aina luistamattomia, suljettuja kenkiä ja pitkiä housuja käytön aikana. Älä käytä löysiä vaatteita tai kenkiä.
8. Kaikki ruuvi- ja plug-in-siteet on tarkistettava kiinteän istuvuuden varalta ennen jokaista toimenpidettä. Älä käytä konetta irtonaisten tai vaurioituneiden osien kanssa.

2.2.3 Käytön aikana



Älä altista ruohonleikkuria vedelle oikosulkujen luontaisen vaaran vuoksi, joka voi epäsuotuisimmissa olosuhteissa johtaa akun räjähdykseen tai tulipaloon.

Älä käytä ruohonleikkuria ukkosmyrskyjen aikana.

1. On suositeltavaa rajoittaa toiminnan kestoa melun ja värinän aiheuttamien vaarojen minimoimiseksi.
2. Ole erityisen varovainen rinteillä, kuiluilla, ojilla ja penkereillä.
3. Leikkaa vain päivänvalossa.
4. Vältä käyttöä märällä ruoholla.
5. On olemassa vaara, että rinteillä kompastuu. Älä leikkaa äärimmäisillä rinteillä.
6. Kävele hitaasti, älä juokse.
7. Leikkaa rinteiden poikki äläkä koskaan ylös tai alas.
8. Erityistä varovaisuutta on noudatettava vaihdettaessa suuntaa rinteillä.
9. Erityistä varovaisuutta on noudatettava, kun käännät tai vedät ruohonleikkuria itseäsi kohti.
10. Pysäytä terän toiminta, jos ruohonleikkuri on kaadettava, kun ylität muita maaperiä kuin nurmialueita ja kuljetat ruohonleikkuria käyttöpaikkaan tai sieltä pois.
11. Älä käytä ruohonleikkuria viallisten suojalaitteiden, kuten ohjauslevyjen ja/tai ruohonkeräyslaitteen, kanssa.



Ruohonleikkuria ei saa ottaa käyttöön, jos ruohopussia tai poistoaukon itsestään sulkeutuvaa suojalaitetta ei ole asennettu.

12. Älä säädä moottorin kierroslukua.
13. Ruohonleikkurin turvajärjestelmiä ei saa muuttaa tai deaktivoida.
14. Poista kaikki taajuusmuuttajan kytkimet käytöstä ennen moottorin käynnistämistä.

15. Kytke moottori varovasti päälle ohjeiden mukaisesti; kiinnitä huomiota turvalliseen etäisyyteen jalkojen ja terän välillä.
16. Älä kallista ruohonleikkuria, kun käynnistät moottorin.
17. Pidä kädet ja jalat loitolla pyörivistä osista. Älä koskaan seiso poistoaukon edessä.
18. Kun moottori on käynnissä, ruohonleikkuria ei saa nostaa tai kuljettaa.
19. Sammuta moottori ja poista akku. Odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet
 - a. ennen tukosten poistamista tai poistoaukon puhdistamista,
 - b. ennen ruohonleikkurin tarkistamista, puhdistamista tai huoltoa,
 - c. kun olet osunut esineeseen ruohonleikkurilla. Tarkista ruohonleikkuri vaurioiden varalta ja korjaa se ennen seuraavaa käyttöä,
 - d. jos ruohonleikkuri värisee epänormaalisti (tarkista heti).

2.2.4 Käytön jälkeen

1. Käytä tukevia suojakäsineitä, kun työskentelet laitteella.
2. Kaikki mutterit, pultit ja ruuvit on aina kiristettävä turvallisen käytön varmistamiseksi.
3. Varmista riittävä ilmanvaihto käytön tai huollon aikana.
4. Älä säilytä laitetta akku asetettuna. Kun akku ei ole käytössä, poista se koneesta, lataa se ja säilytä sitä viileässä, kuivassa paikassa kaukana laturista.
5. Puhdista ja huolla ruohonleikkuri ennen varastointia.
6. Tarkista säännöllisesti ruohonkeräyslaite kulumisen varalta.
7. Vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat.
8. Virheellinen huolto, vaatimustenvastaiset varaosat tai turvalaitteiden poistaminen tai muuttaminen voivat vahingoittaa ruohonleikkuria ja aiheuttaa vakavia tai jopa kuolemaan johtavia vammoja.
9. Käytä vain valmistajan suosittelemia teriä ja varaosia. Muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttö voi vahingoittaa laitetta ja aiheuttaa vammoja. Pidä ruohonleikkuri hyvässä toimintakunnossa.
10. Jos terä ei pysähdy heti moottorin sammuttamisen jälkeen, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
11. Tyhjennä terä lialta jokaisen käytön jälkeen.

12. Laite ei ole vedenpitävä eikä sitä saa puhdistaa vedellä.

3 RUOHONLEIKKURISI YHDELLÄ SILMÄYKSELÄ



1. Ohjaustanko	2. Jarrukahva	3. Silppuava kiila	4. Pikakiinnike	5. Ruohon keräyspussi	6. Korkeuden säätövipu
7. Kansi sivuttaista poistoa varten	8. Paristolokeron kansi	9. Ruohonleikkurin kotelo	10. Ajovalojen kytkin	11. Turvakytkin	12. Kaaapelin puristin
13. Sivuttainen poisto	14. Käyttövipu	15. Akun lukitus	16. Kantokahva	17. Tilan ilmaisimet	18. Takaosan poistokanava
19. Ohjaustangon ruuvit	20. Ajovalot	21. Akku (vain SX-Li)	22. Laturi (vain SX-Li)	23. Takakannen läppä	

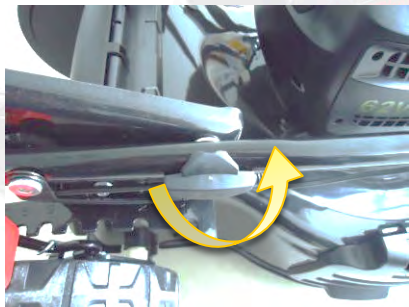
4 TEKNISET TIEDOT

Malli	EM 4662 SX (MWP192219)	EM 4662 SX-Li (MWP192219)	EM 5162 SX (MWP192619)	EM 5162 SX-Li (MWP192619)
Nimellisjännite	62 V			
Nimellinen teho	1,3 kW (1,7 HV)			
Ei kuormitusnopeutta	2700 min ⁻¹			
Suurin nopeus täydellä kuormalla	3800 min ⁻¹			
Ruohonkeräysspussin kapasiteetti	60 litraa			
Leikkurin terän pituus	460 mm		510 mm	
Leikkurin terän tuotenumero	DAYE 2105300083		DAYE 2105300084	
Nettopaino (ilman akkua)	28,0 kg		28,9 kg	
Korkeudensäätö	25-75 mm, 7 asetusta			
Mitattu äänenpainetaso käyttäjän asennossa (EN ISO 5395-1 liite F & EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	75,2 dB(A) K = 3 dB(A)		75,5 dB(A) K = 3 dB(A)	
Mitattu äänitehotaso L _{WA}	89,4 dB(A), K = 0,6 dB(A)		91,8 dB(A), K = 2,2 dB(A)	
Taattu äänitehotaso L _{WA G} (2000/14/EY)	90 db(A)		94 dB(A)	
Tärinä (EN ISO 5395-1 liite G & EN ISO 5395-2)	0,8 m/s ² , K = 1,5 m/s ²		0,69 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	
Mukana toimitettu akkulaturi	-	BC 135	-	BC 135
Mukana toimitettu akku	-	BA 534	-	BA 534

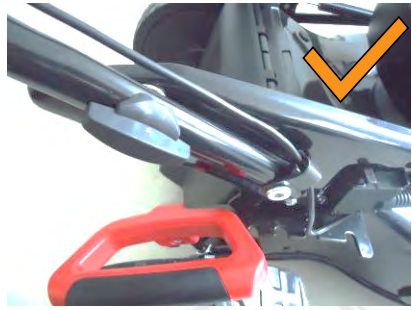
5 MONTAASI

5.1 KAHVAN ALAOSAN KOKOAMINEN

1. Käännä salpoja #4 neljänneksen kierrosta vapauttaaksesi alemman ohjauskiskon. Käännä kahvaa #1 ylöspäin.



2. Käännä kahvat #4 taaksepäin lukitaksesi kahvan #1 runkoon #9. Työnnä kaapeli kaapelinohjaimen puristumisen estämiseksi.



5.2 KAHVAN YLÄOSAN KOKOAMINEN

Yhdistä yläkahva ja alempi kahva lähetettyihin pultteihin, aluslevyihin ja kukanmuotoisiin nuppeihin #19.

Kiinnitä kaapelinostin ja sähkökaapeli alla esitettyihin asentoihin mukana toimitetuilla kaapelikiinnikkeillä #12.



5.3 SÄÄTÖ KÄYTTÄJÄN KEHON KOON MUKAAN

Voit säätää alemman spar-osan kaltevuuskulmaa. Näin voit mukauttaa laitteen kehosi koon mukaan.

1. Käännä tankoja #4 neljänneskierrosta vapauttaaksesi ohjainkahvan #1.
2. Kiinnikkeiden kolme reikää vastaavat vivun kolmea korkeutta kehosi koon mukaan. 1 on alin, 3 on korkein.

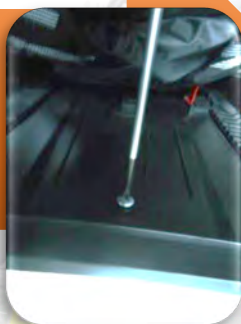
3. Säädä oikeaan korkeuteen ja käännä sitten salpaaES #4 takaisin lukkoon.



5.4 RUOHON KERÄYSPUSSI

Varmista, että ruohopussin verkko on kiinnitetty kehyksen kaikkiin reunoihin.

Kokoa kahva ruohopussin runkoon.



Ljos takakansi #23 ja kiinnitä ruohopussi #5 kotelon #9 takaosaan, aivan takakannen läpän #9 saranoiden viereen.



5.5 AKUN ASETTAMINEN PAIKALLEEN

1. Nosta paristokansi #8 ylös.
2. Aseta akku #21 paristodikkeeseen.
3. Varmista, että akun pohjassa oleva salpa #15 napsahtaa paikalleen ja että akku on täysin paikallaan.
4. Hitaasti c menettää akun lokeron kannen.



5.6 AKUN POISTO

Nosta ja pidä kiinni paristoluukusta #8. Pidä akun alaosassa olevaa akun salppapainiketta #15 painettuna.

Poista akku korttipaikasta.



6 KÄYTTÖ

6.1 LEIKKUKORKEUDEN SÄÄTÖ

Korkeutta voidaan säätää 7 askeleella välillä 25 mm - 75 mm.

Vapauta mekanismi painamalla oikean takapyörän vipua #5 ulospäin. Siirrä vipua eteen- tai taaksepäin säätääksesi leikkuukorkeutta vastaavasti. Tämä yhden vivun asetus koskee kaikkia 4 pyörää.

Korkeus tarkoittaa **terän etäisyyttä maahan**. Tämän seurauksena enemmän nurmikkoa voidaan leikata pois, kun pyörät uppoavat sisään, esimerkiksi sammaleen.



6.2 MOOTTORIN KÄYNNISTYS



Ruohonleikkurin vahingossa tapahtuvan käynnistymisen estämiseksi laitteessa on moottorijarru #2, joka on vedettävä sisään ennen moottorin käynnistämistä. Jos jarruvipu vapautetaan, sen on palattava lähtöasentoon; Tällä hetkellä moottori sammuu automaattisesti ja terä pysähtyy välittömästi. Tarkista vivun #2 kireys ennen jokaista käynnistystä. Varmista, että vaijeriköyden nostin toimii sujuvasti (eli se ei ole sotkeutunut tai solmittu).

Ruohonleikkurisi on suunniteltu tavallisen ruohon (jopa 250 mm) leikkaamiseen.

Älä yritä leikata poikkeuksellisen korkeaa kuivaa ruohoa tai lehtikasoja.

1. Paina päälle / pois päältä #11.

2. Vedä jarrun ohjauskahva #2 ja pidä se vedettynä.



3. Vapauta virtapainike #11. Näillä mennään!
4. Kun vapautat jarrun ohjauskahvan #2, moottori pysähtyy.

6.3 KUN MOOTTORI ON KÄYNNISSÄ

Pidä jarruvipua #2 molemmin käsin käytön aikana.

Liu'uta ruohonleikkuri nurmikon poikki rinnakkaisilla kaistoilla. Jos moottorin kierros-luku vaihtelee kuuluvasti, pysähdy ja ota kapeampi ruohokaistale leikkuriin.

6.4 TAKAVETO

Vedä vetokahvaa #14 eteenpäin. Tämän jälkeen ruohonleikkuri kulkee eteenpäin nopeudella 3–4 km/h. Nopeus ei ole vaihteleva.

Vapauta vipu #14 kytkeäksesi pidon pois päältä.

Älä käytä takavyöryn vetoa vastaan, jotta käyttöyksikkö ei kulu liikaa. Kun muutat suuntaa, vapauta kahva #14.

6.5 SAAVUTA OPTIMAALISET TULOKSET RUOHONLEIKKURILLA

Poista nurmikolta kivet, oksat, johdot ja muut vieraat esineet, koska ruohonleikkuri poistaa ne eri suuntiin ja voi aiheuttaa vakavia vammoja tai omaisuusvahinkoja

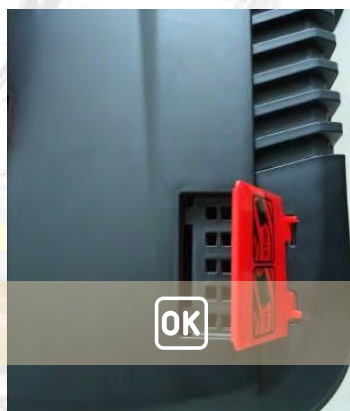
ympäröiville esineille tai itse laitteille. Älä leikkaa märkää ruohoa. Märät ruohojäämät tukkivat yleensä kotelon pohjassa olevan poistoaukon. Lyhennä ruohoa enintään 1/3 sen pituudesta. Jos leikkaat korkeaa ruohoa, lyhennä sitä kahdella kertaa ja laske terä vielä kolmanneksella toisella kerralla. Toisessa vaiheessa leikkaa eri kuviolla. Limittämällä kunkin raidan leikkausjäljet voit poistaa ruohojäämät. Puhdista kotelon pohja jokaisen käytön jälkeen ruohopalojen poistamiseksi, koska ne voivat estää multaa. Jos leikkaat lehtiä, varmista, että se on kuiva eikä sitä ole kerätty liian suuriin kasoihin. Älä odota lehtien leikkaamista, ennen kuin kaikki lehdet ovat pudonneet puista.



Jos osut esineeseen, pysäytä moottori. Poista akku, tarkista ruohonleikkuri huolellisesti vaurioiden varalta ja korjaa mahdolliset vauriot ennen seuraavaa käyttöä. Liiallinen värinä käytön aikana on merkki vaurioista. Tällöin laite on tarkistettava ja korjattava välittömästi.

6.6 RUOHON KERÄYSPUSSI

Muovinen läppä ruohopussin yläosassa on tason ilmaisin. Se näyttää, onko pussi tyhjä vai täynnä.



Sammuta ruohonleikkuri ja tyhjennä ruohopussi.

Tarkista kotelon #9 poistoaukko tukosten varalta. Poistatämä tarvittaessa.

6.7 TOIMINTO "4 IN 1"

Ruohonleikkurissasi on lisävarusteita, jotka voidaan kiinnittää laitteeseen sovellyksesta riippuen:

Normaali toiminta	Ruohon keräyspussi	Osa 5
Takaosan poisto	Kanava takaosan poistoa varten	Osa 18
Sivuttainen poisto	Kiila sivuttaista poistoa varten	Osa 13
Silppuleikkuu	Multaa kiilaa	Osa 3



Ennen jokaista muunnosta kolmen toiminnon välillä vapautu kahva #2 ja pysäytä laite.

6.7.1 Käytä multaa ruohonleikkurina

MIKÄ ON MULTAA?

Silppuamisen aikana ruoho leikataan ja samalla hienonnetaan ja heitetään takaisin nurmikolle lannoitusta varten. Jos ruoho ei ole liian korkea, käytä tätä toimintoa; jätä ruohokori pois. Nurmikkosi kiittää sinua ja on iloinen luonnollisista ravintoaineista.

OHJEET MULTAAMISEEN

- Leikkaa enintään 2 cm (esim. 6 cm:stä 4 cm:n nurmikon korkeuteen).
- Käytä terävää terää.
- Älä leikkaa märkää ruohoa.
- Puhdista säännöllisesti multaa #3, rungon #9 sisäpuoli ja terä.

1. Nosta takakansi ja poista ruohonkeräyspussi #5.
2. Liu'uta silppuava insertti #3 koteloon #9. Lukitse silppuava sisäosa leikkurin kotelon aukkoon painikkeella.
3. Laske takakansi #23 varovasti.

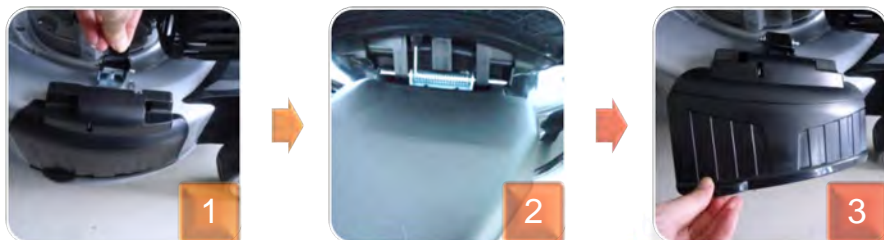


6.7.2 Käytä sivusuunnassa poiston kanssa

Sivuttaisen poistoaukon käyttö on nopein kaikista tavoista leikata ruohoa. Ruohonleikkureita ei kerätä eikä käsitellä multaa.

1. Avaa sivuläppä #7.
2. Kiinnitä ejektorikiila #13 kannen #7 pyörivään akseliin.
3. Laske sivukansi varovasti .

Ennen kuin asetat sivuttaisen poistokappaleen, suorita kohdassa 6 kuvatut vaiheet.
7.1: Työnnän multaa-lisäosan #3 taka-aukkoon.



6.7.3 Käytä takaosan poiston kanssa

Takaosan poistotoiminnot ovat samanlaisia kuin sivuttaispoisto. Ruohonleikkureita ei kerätä eikä käsitellä multaa.

1. Nosta takaläppä #23.
2. Kiinnitä ejektorikiila taka-aukkoon.
3. Laske takakansi varovasti.

Ennen kuin asetat sivuttaisen poistokappaleen, suorita kohdassa 6 kuvatut vaiheet.
7.1: Työnnän multaa-lisäosan #3 taka-aukkoon.



6.8 LED-NÄYTTÖPANEELI



Ruohonleikkuri on varustettu leikkurin tilailmaisimella, joka lukee leikkurin ja akun tilastot.

LED	Merkki
	Normaalit toimintaolosuhteet.
	Akku tyhjä. Ladata.
	Moottorin ylikuormitus. Aja ruohonleikkuri vähemmän kasvaneelle alueille ja yritä uudelleen.
	Moottori ylikuumentunut. Poista akku ja odota 5 minuuttia ennen kuin käynnistät sen uudelleen.

7 YLLÄPITO JA HOITO

Hyvä huolto on välttämätöntä turvallisen, taloudellisen ja häiriöttömän toiminnan kannalta.



Pidä kädet ja jalat loitolla pyörivistä osista. Älä kallista ruohonleikkuria lentoonlähdön jälkeen. Kun käynnistät ruohonleikkurin, sen on oltava tasaisella pinnalla, eikä siinä saa olla korkeaa ruohoa tai esteitä.

Poista akku (# 10) etukäteen kaikista koneella ja terällä tehtävistä töistä.

7.1 YLLÄPITOSUUNNITELMA

Huoltotehtävä	Väli
Puhdista ruohonleikkuri.	Jokaisen käytön jälkeen.
Tarkista kaikkien ruuvien ja terän tiiviys.	Jokaisen käytön jälkeen.
Voitele kaikki liikkuvat osat (pyörät, vajerinostimet).	Vähintään kerran vuodessa.
Teroita tai vaihda terä.	Kun terä on tylsä.
Levitä rasvaa terään ja kaikkiin liikkuviin osiin (pyörät ja vetokaapelinoistimet).	Ennen talvisäilytystä.

Aikavälejä on lyhennettävä, jos ruohonleikkuria käytetään kuivissa ja pölyisissä olosuhteissa.

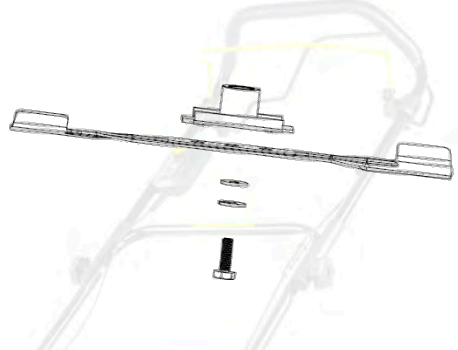
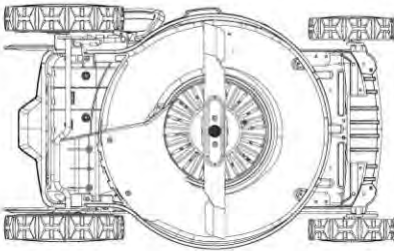
7.2 RUOHONLEIKKURIN PUHDISTAMINEN



Älä suihkuta konetta vedellä. Vesi voi vahingoittaa elektronisia piirejä. Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Kotelon pohja on puhdistettava jokaisen käytön jälkeen ruohojäämien ja lian poistamiseksi. Tällaiset jäämät sisältävät aktiivisia orgaanisia aineita, jotka voivat aiheuttaa ruostetta ja korroosiota. Puhdista kotelo kallistamalla ruohonleikkuria ja harjaamalla se alhaalta karkeasti harjalla.

7.3 RUOHONLEIKKURI BLADE



L-mutterit ja pultit on tarkistettava säännöllisesti oikean vääntömomentin varalta. Regularly check terä ja terän tuki halkeamille, varsinkin kun olet laiduntanut esineen laitteen kanssa. Vaihda se tarvittaessa.

Pitkäaikaisen käytön jälkeen, erityisesti hiekkaisissa ympäristöissä, terä kuluu. Sitten se on joko maadoitettava uudelleen tai vaihdettava.



Suojaa kätesi työkaluineillä ennen kuin kosketat terää.

7.3.1 Leikkurin terän irtoaminen

Kallista ruohonleikkuria sivulle. Tukkeudu sitten veitsellä puisella säleellä, jotta se ei voi kääntyä veitsen ruuvilla. Poista sitten tämä kuusikulmainen ruuvi ja aluslevy, jotka kiinnittävät veitsen ja veitsen sovittimen moottorin kampiakseliin. Saatat tarvita momenttiavaimen tehdäksesi niin.

7.3.2 Leikkurin terän teroitus

Voit teroittaa veitsen poistamalla sen ja hiomalla tai viilaamalla terän säilyttäen samalla alkuperäisen viisteen mahdollisimman paljon. On erittäin tärkeää, että terän kaikki sivut jauhetaan tasaisesti epätasapainon välttämiseksi. Epätasapainoinen terä voi aiheuttaa liiallista värinää ja vahingoittaa konetta. Testaa terä tasapainottamalla se ruuvimeisselin kahvalla. Jatka raskaamman puolen hiomista, kunnes se on tasaisesti tasapainossa.

7.3.3 Leikkurin terän vaihto

Vaihda se vain valmistajan hyväksymään osaan. Valmistaja ei ole vastuussa mahdollisista vaurioista, jotka johtuvat epäsymmetrisestä veitsestä tai alhaisesta

materiaalilujuudesta.

Katso luvusta #4 korvaavan terän tyyppimerkintä.

7.3.4 Leikkuuterän asennus

Aseta veitsi niin, että metalliin kohokuvioitu merkintä näkyy alaspäin. Kohdista aluslevy veitsen yläpuolelle ja asenna kuusikulmainen ruuvi. Vedä kuusikulmaista ruuvia 50 Nm: n kiinteällä vääntömomentilla.

7.4 PYÖRÄT JA LIIKKUVAT OSAT (VAIJERINOSTIMET)

Voitele kaikki liikkuvat osat vähintään kerran vuodessa kevyellä öljyllä.

Kiristä tällöin myös kaikki ruuvit ja mutterit, erityisesti vaijeriköysinostimien alueella.

Leikkurin metallipinta tulee päällystää suihkeöljyllä tai siclicone-suihkeella ruosteen estämiseksi.

7.5 VARASTOINTI SESONGIN ULKOPUOLELLA

Asianmukainen valmistelu varastointiin on välttämätöntä koneen ilmastollisen heikkenemisen välttämiseksi.

1. Puhdista ja öljyä ruohonleikkuri huolellisesti luvuissa 7.2 ja 7.4 esitettyjen ohjeiden mukaisesti.
2. Voitele terä kevyesti ruostumisen välttämiseksi.
3. Säilytä ruohonleikkuri kuivassa, puhtaassa ja pakkasenkestävässä paikassa, johon luvattomat henkilöt eivät pääse.

Jos säilytät sähkölaitteita tuulettamattomassa varastotilassa tai puutarhavajassa, laite on suojattava ruosteelta.

Varo taivuttamasta tai taivuttamasta kaapeleita.

Poista akku leikkuristaja lataa se.

Ota accu pois laturista ja säilytä sitä erillään kuivassa ja viileässä paikassa.

Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla akun korjaamaton syväpurkaus.

7.6 PYSTYSSÄ OLEVA SÄILYTYS

Leikkuria voidaan säilyttää pystysuorassa seinää vasten, jolloin se vie vähemmän tilaa.

Voit tehdä tämän siirtymällä käänteisesti luvun 5.1 kuvaukseen.



8 ONGELMIA

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjata
Moottori ei toimi	Virta on katkaistu	Tarkista akun oikea istuin ja turvakytkimen #11 oikea toiminta.
	Ruoho liian pitkä	Lisää leikkauskorkeutta ja siirrä kone lyhyempään ruohoon.
	Terä tukossa	Poista akku. Tarkista poistoaukot tukosten varalta. Nosta ruohonleikkurin etupyöriä, kun käynnistät sen.
	Lämpösuojakytkin aktivoitu	Anna moottorin jäähtyä .
Moottori käy nopeammin	Kestävä, kompakti nurmikko	Normaali. Moottorin nopeus kasvaa suurella kuormituksella.
Moottori käy ajoittain		
Moottori pysähtyy	Terä tukossa	Liian korkea ja kompakti ruoho. Ota vähemmän ruohoa ruohonleikkurin työlevyden sisään.
Ruohonkerääjää ei ole täytetty	Ruoho liian märkä	Anna nurmikon kuivua.
Koneen lehdet repaleinen vii-meistely	Ruohonleikkuri blade blunt tai vaurioitunut	Leikkuuterä on uusittu/vaihdettu
Pyöräveto ei toimi	hihna / hammaspyörät vaurioituneet	Tarkista käyttöhihna / vaihteet

9 MOWOXIN® TAKUUEHDOT

Kiitos, että ostit Mowox-laatuksen® tuotteen!

Olet valinnut puutarhavyökalun tekniikan huipputekniikasta, joka sopii tiukimpiin laatustandardeihin. Kaikki Mowox-tuotteet® valmistetaan standardien ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 ja BSCI mukaisesti.

24 kuukauden takuu puutarhakoneille!

Kaikki laitteen materiaali- tai valmistusvirheet poistetaan harkintamme mukaan korjaamalla tai vaihtamalla. Tällä tuotteella on 24 kuukauden takuu ensimyyntipäivästä alkaen. Tämä takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusvirheet. Takuu ei kata seuraavia:

- Kuluvat osat, kuten
 - Terät
 - Ruoho pussit
 - Pyörät, pölykapselit ja pyöränlaakerit
 - Käyttöhihnat, kaapelit
 - Ilmansuodattimet, sytytystulpat, kaasuttimet
- Virheellisestä toiminnasta, ulkoisista vaikutuksista tai muutoksista johtuvat vauriot ja viat
- Viat kaupallisen käytön jälkeen

Honda- tai Briggs & Stratton -moottoreihin sovelletaan Hondan tai Briggs & Strattonin takuuehtoja, jotka sisältyvät erikseen laitteen mukana.

12 kuukauden takuu akuille!

Kaikki akun materiaali- tai valmistusvirheet poistetaan valintamme mukaan korjaamalla tai vaihtamalla. Tällä tuotteella on 12 kuukauden takuu ensimmäisestä myyntipäivästä alkaen.

Mowox-akku® on korkean teknologian tuote. Se sisältää akkukennoja litiumionitekniikalla. Tämä takaa suuren akun kapasiteetin ja kantaman pienellä painolla. Surullisen kuuluisa "muistivaikutus" on suljettu pois tällä tekniikalla.

Kuten kaikki akut, Mowox-akku® on alttiina käytön aiheuttamalle kulumiselle. Jotta voit käyttää akkua pitkään, ota huomioon seuraavat ohjeet:

Älä altista akkua kosteudelle, kuumuudelle tai äärimmäiselle kylmyydelle. Varastointilämpötila 10–15 °C kuivassa ympäristössä on ihanteellinen. Ennen pidempää säilytysaikaa, esimerkiksi ennen talvea, akku kannattaa ladata kerran. Akkuun kohdistuu luonnollinen itsepurkautuminen, ja se tulee ladata uudelleen kolmen kuukauden välein. Akun käyttöään loppupuolella käyttöaika lyhenee täyden latauksen jälkeen. Tämä luonnolliseen käyttöön liittyvä kuluminen ei muodosta takuuvaatimusta.

Huomaa, että robottiruohonleikkuri tarvitsee toimintansa vuoksi ja ohjelmoinnistaan riippuen useita latausjaksoja joka päivä. Siksi on normaalia, että akun käyttöikä kuluu vuoden kuluttua.

Mitä tehdä takuun sattuessa?

Tärkeää on, että myyntitodistus on säilytettävä todisteena myyntipäivästä. Mahdollista korjauksen varten säilytä myös alkuperäinen pakkauspakkaus. Takuutapauksessa ota yhteyttä asiakaspalveluumme ja liitä mukaan tämä takuulomake ja kopio ostotodistuksestasi. Pidätämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos ostoa ei voida perustella tai tuotetta ei selvästikään huolleta asianmukaisesti.

Tämä takuu ei vaikuta ostajan lakisääteisiin takuuvaatimuksiin myyjää vastaan.

10 YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN

Paikalliset, osavaltion tai kansalliset ohjeet kieltävät hävittämisen normaalin kotitalousjätteen mukana.

Hävittämistä varten on noudatettava maassasi tai kunnassasi sovellettavia määräyksiä. Ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltoyritykseen käytettävissä olevista kierrätys- ja hävittämismenettelyistä.

10.1 PAKKAAMINEN

Pakkaus on valmistettu pahvista ja PE-kalvosta, ja se on käytettävä uudelleen tai kierrätettävä. Pidä pahvilaatikko, jos mahdollista. Tämä helpottaa kuljetusta.

10.2 LAITE, AKKU, LATURI

Noudata akun ja laturin käyttöohjeiden ohjeita!



Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä annetun EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen kansallisen lainsäädännön täytäntöönpanon mukaan kaikki sähkötyökalut, -laitteet ja -akut on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

Voit luovuttaa ne kuntasi julkisiin keräyspisteisiin ja sinne, missä akkuja tai sähkölaitteita myydään. Sinulla on myös mahdollisuus jättää ne maahantuojan osoitteeseen. Kauppa ottaa takaisin sähkö-/elektroniikkalaitteet ja akut ilmaiseksi.

YMPÄRISTÖ- JA TERVEYSHAITAT

Jotkut mahdollisista ainesosista, kuten Hg = elohopea, Cd = kadmium, Li = litium ja Pb = lyijy, ovat myrkyllisiä ja vaarantavat ympäristön, jos ne hävitetään väärin. Esimerkiksi raskasmetalleilla voi olla haitallisia vaikutuksia ihmisiin, eläimiin ja kasveihin, ja ne voivat kerääntyä ympäristöön ja ravintoketjuun päästäkseen sitten elimistöön epäsuorasti ruoan kautta.

Käytettyjen akkujen kierrätyksellä ja niiden sisältämien resurssien käytöllä suojellaan ympäristöä ja terveyttä.

RÄJÄHDYSVAARA



Hävittämistä varten akku on poistettava laitteesta; hävitä molemmat erillään toisistaan. Kun olet poistanut akun, teippaa koskettimet kestäväällä teipillä. Akkua ei saa tuhota tai purkaa eikä mitään osia saa poistaa. Älä koskaan kosketa akun kahta kosketinta samanaikaisesti metalliesineellä ja/tai runko-osilla; on olemassa oikosulkujen vaara. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Jos mahdollista, käytä ladattavia paristoja kertakäyttöisten paristojen sijaan.

11 EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme täten	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No.58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, Kiina	
seuraavat markkinoille saatetut ja jaetut koneet täyttävät asiaa koskevat Euroopan yhteisön olennaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset.		
Jos muutoksia emme ole hyväksyneet, tämän vakuutuksen voimassaolo päättyy.		
Tuote	Langaton ruohonleikkuri	
Koneen tyyppi	MWP192219	MWP192619
Nimellisjännite	62 V DC	
EY-direktiivi 2000/14/EY, ilmoitettu laitos	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks MK5 8NL • Yhdistynyt kuningas-kunta	
Mitattu äänitehotaso L_{WA} / dB(A)	89,4 K = 0,6	91,8 K = 2,2
Taattu äänitehotaso L_{WA} G / dB (A)	90	94
Sovellettavat EY:n di- rektiivit	EY:n melupäästädirektiivi: 2000/14/EY EY:n konedirektiivi: 2006/42/EY EY:n direktiivi sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta: 2014/30/EU EY:n direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta: 2011/65/EU	
Sovellettavat yhdenmu- kaistetut standardit	EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-3.	
Oikeudellisesti sitova al- lekirjoitus/ päivämäärä / paikka	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 Kiina 20/12/22	
Allekirjoittajan nimi ja asema	James Ye, presidentti	
Dokumentaatioedusta- jan nimi ja osoite	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Saksa	

MOWOX[®]



Elektrisk 62 V batterigräsklippare

EM 4662 SX

EM 4662 SX-Li

EM 5162 SX

EM 5162 SX-Li

(MWP192219)

(MWP-192619)



Original bruksanvisning (SV)



Tillverkare
Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd
Nr 58 Jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
Kina

Importör
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Tyskland
www.mowox.com

Du är väl insatt i din nya gräsklippare. Eftersom du helt läser den här handboken.



Läs denna bruksanvisning för din egen säkerhet innan du tar apparaten i bruk. Om du inte följer instruktionerna kan det leda till allvarliga skador. Bekanta dig med apparaten före varje användning. Förvara den här bruksanvisningen väl så att informationen som den innehåller alltid är tillgänglig. Om du överlämnar enheten till tredje part ska du lägga till denna bruksanvisning.

När du packar upp gräsklipparen ska du inte vrida, böja eller dra enheten i kablarna. Efterföljande skador skulle inte täckas av garantin.

1 UTSEDD ANVÄNDNING

Denna enhet får endast användas för sitt avsedda ändamål. Alla andra typer av användning anses vara kränkande. Användaren, inte tillverkaren, är ansvarig för skador eller personskador orsakade av missbruk.

Bensingräsklipparen är avsedd för privat hem- och trädgårdsbruk.

Detta avser en livslängd på upp till 50 timmar per år och bevarandet av små, privata gräsmattor och privata hobbyträdgårdar. Offentliga anläggningar, idrottsplatser och tillämpningar inom jord- och skogsbruket omfattas inte av detta.

Observera att den här enheten inte är avsedd för kommersiellt eller industriellt bruk. Garantin upphör att gälla om enheten används för kommersiella, industriella eller liknande ändamål.

Bruksanvisningen måste följas för att säkerställa korrekt användning och underhåll. Bruksanvisningen innehåller viktig information om användning, underhåll och reparation.



På grund av den höga skaderisken får denna gräsklippare inte användas för att klippa buskar, häckar eller perenner, gröna taktytor eller balkonggräsytor, för att ta bort (suga upp) smuts och skräp på trottoarer eller för att krossa träd- eller häckavfall. Dessutom får gräsklipparen inte heller användas som fräsmaskin för att platta till höjder som mullvadar.

Av säkerhetsskäl får gräsklipparen inte användas som drivenhet för andra verktyg eller utrustning.

Innehållsförteckning

1	Utsedd användning	1
2	Säkerhetsanvisningar	3
2.1	Piktogram på enheten för driftsäkerhet	3
2.2	Säker användning	4
3	Din gräsklippare i korthet	7
4	Tekniska data	8
5	Montage	8
5.1	Montering av handtagets nedre del	8
5.2	Montering av handtagets övre del	9
5.3	Justering av operatörens kroppsstorlek	9
5.4	Gräsuppsamlingspåse	10
5.5	Batteriinsättning	11
5.6	Borttagning av batteri	12
6	Användning	12
6.1	Justering av klipphöjden	12
6.2	Start av motorn	12
6.3	När motorn är igång	13
6.4	Bakhjulsdrift	13
6.5	Uppnå optimala resultat med gräsklipparen	14
6.6	Gräsuppsamlingspåse	14
6.7	Funktion "4 i 1"	14
6.8	LED-displaypanel	17
7	Underhåll och skötsel	17
7.1	Underhållsplan	17
7.2	Rengöring av gräsklipparen	18
7.3	Gräsklippare blade	18
7.4	Hjul och rörliga delar (vajerhissar)	19
7.5	Förvaring utanför säsongen	19
7.6	Upprätt förvaring	19
8	Felsökning	20
9	Mowox® garantivillkor	21
10	Miljövänligt bortskaffande	22
10.1	Emballage	22
10.2	Enhet, batteri, laddare	22
11	EG-försäkran om överensstämmelse	23

Förvara aldrig batteriet inuti gräsklipparen efter användning.

2 SÄKERHETSANVISNINGAR

2.1 PIKTOGRAM PÅ ENHETEN FÖR DRIFTSÄKERHET



1	Enheten kan orsaka farliga situationer om den används felaktigt. Läs och internalisera bruksanvisningen innan du använder enheten.
2	Läs bruksanvisningen innan du använder enheten.
3	Inneboende fara för andra personer på grund av kastade föremål.
4	Åskådare bör hålla ett säkert avstånd.
5	Risk för skador på händer och fötter.
6	Ta bort batteriet innan du justerar, rengör och innan du lämnar produkten utan uppsikt under någon period.
7	Risk för elektriska stötar
8	Använd inte enheten i lutningar som är större än 15°.
9	Använd inte enheten i regn eller lämna utomhus.
10	Vänta tills alla maskinkomponenter har stannat helt innan du rör vid dem.








Det vassa bladet kan orsaka allvarliga skador på lemmarna.
HÅLL HÄNDER OCH FÖTTER BORTA.



Använd ögon- och hörselskydd.



Denna produkt får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall i slutet av dess livslängd. Information om återvinning kan erhållas från din lokala myndighet eller från din återförsäljare.

 94 dB	Garanterad ljudeffektnivå: Ljudnivån för denna enhet är intet högre än det angivna värdet.
	Enheten uppfyller kraven och bestämmelserna i Europeiska gemenskapen.
	Enheten uppfyller starka säkerhetstestnormer.
	Skyddsklass 2.
IPX4	Maskinen är skyddad mot inträngning av vattendroppe från vertikal riktning.
	Varning för din säkerhet. Du kan skadas farligt, eller till och med eventuellt dödas, om du inte följer säkerhetsanvisningarna.

Säkerhetssymbolerna på enheten måste alltid vara rena och väl synliga. Byt utm om de saknas eller är oläsliga.

2.2 SÄKER ANVÄNDNING



Följ alltid följande säkerhetsinstruktioner. Underlåtenhet att följa varningarna kan leda till elektriska stötar, brand och / eller allvarliga personskador. Förvara alla varningar och instruktioner för senare användning.

Följ alla säkerhetsinstruktioner som anges i laddarens användarmanual och i batteriets.

2.2.1 Andras säkerhet

1. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till instruktionerna använda enheten. Nationella bestämmelser kan begränsa minimiåldern för användning.
2. Använd inte enheten om det finns människor, särskilt barn eller djur i området.
3. Förvara enheten utanför barnens avstånd.
4. Observera att användaren är ansvarig gentemot personer eller egendom för olyckor eller farliga situationer.
5. Användare av enheten måste instrueras om användning, inställning och drift av enheten samt om förbjudna åtgärder.

2.2.2 Förberedelse av användning



Felaktigt underhåll eller missbruk kan orsaka funktionsfel och leda till allvarliga eller till och med dödliga skador.

1. Klipp inte gräsmattan i mörkret.
2. Kontrollera området du vill klippa försiktigt och ta bort alla föremål som stenar, leksaker, pinnar och ledningar som kan virvlas upp av enheten.

3. Använd alltid hörselskydd.
4. Driften av vilken maskin som helst kan orsaka att främmande kroppar kastas in i ögonen. Använd alltid skyddsglasögon under drift, justering eller reparation.
5. Använd rejäla arbetshandskar varje gång du kommer i kontakt med maskinen.
6. Använd inte enheten på dammiga eller sandiga ytor. Om du märker att damm rörs upp, avbryt operationerna och sätt på andningsskydd för mun-näsa.
7. Använd alltid halkfria, slutna skor och långbyxor under drift. Bär inte lösa kläder eller skor.
8. Alla skruv- och plug-in-bindningar måste kontrolleras för en fast passform före varje operation. Använd inte maskinen med lösa eller skadade delar.

2.2.3 Under användning



Utsätt inte gräsklipparen för vatten på grund av inneboende risk för kortslutning, vilket under de mest ogynnsamma förhållandena kan leda till en batteriexplosion eller brand.

Använd inte gräsklipparen under åskväder.

1. Det rekommenderas att begränsa driftstiden för att minimera faror på grund av buller och vibrationer.
2. Var särskilt försiktig på sluttningar, avgrunder, diken och vallar.
3. Klipp bara i dagsljus.
4. Undvik att arbeta på vått gräs.
5. Det finns risk för att snubbla i backar. Klipp inte i extrema backar.
6. Gå långsamt, spring inte.
7. Klipp över backar och aldrig upp eller ner.
8. Särskild försiktighet bör iakttas vid ändring av riktning i sluttningar.
9. Särskild försiktighet bör iakttas när du backar eller drar gräsklipparen mot dig.
10. Stoppa bladets funktion om gräsklipparen behöver välta när den korsar andra jordar än gräsytor och när gräsklipparen transporteras till eller från användningsplatsen.
11. Använd inte gräsklipparen med defekta skyddsanordningar, t.ex. bafflar och/eller gräsuppsamlingsanordning.



Gräsklipparen får inte tas i bruk om gräspåsen eller den självstängande skyddsanordningen i utkastningsporten inte är installerad.

12. Gör inga justeringar av motorvarvtalet.
13. Gräsklipparens säkerhetssystem får inte ändras eller avaktiveras.
14. Inaktivera alla drivkopplingar innan du slår på motorn.
15. Slå försiktigt på motorn enligt instruktionerna, var uppmärksam på ett säkert avstånd mellan dina fötter och bladet.

16. Luta inte gräsklipparen när du slår på motorn.
17. Håll händer och fötter borta från roterande delar. Stå aldrig framför utloppsöppningen.
18. Medan motorn är igång får gräsklipparen inte lyftas eller bäras.
19. Stäng av motorn och ta bort batteriet. Vänta tills alla rörliga delar har stannat av
 - a. innan du tar bort blockeringar eller rengör utstötningsöppningen,
 - b. innan du kontrollerar, rengör eller underhåller gräsklipparen,
 - c. efter att ha träffat ett föremål med gräsklipparen. Kontrollera gräsklipparen för skador och reparera den före nästa användning,
 - d. om gräsklipparen vibrerar onormalt (kontrollera omedelbart).

2.2.4 Efter användning

1. Använd robusta skyddshandskar när du arbetar på enheten.
2. Alla muttrar, bultar och skruvar måste alltid dras åt för att säkerställa säker drift.
3. Se till att ventilationen är tillräcklig under drift eller underhåll.
4. Förvara inte enheten med batteriet isatt. När batteriet inte används, ta bort det från maskinen, ladda det och förvara det på en sval, torr plats borta från laddaren.
5. Rengör och underhåll gräsklipparen före förvaring.
6. Kontrollera regelbundet gräsupsamlingsanordningen för slitage.
7. Byt ut slitna eller skadade delar.
8. Felaktigt underhåll, reservdelar som inte uppfyller kraven eller borttagning eller modifiering av säkerhetsanordningar kan orsaka skador på gräsklipparen och orsaka allvarliga eller till och med dödliga skador.
9. Använd endast de blad och reservdelar som rekommenderas av tillverkaren. Användning av icke-ursprungliga reservdelar kan orsaka skador på enheten och skador. Håll gräsklipparen i gott skick.
10. Om bladet inte stannar omedelbart efter att du stängt av motorn, vänligen kontakta kundtjänst.
11. Rensa smutsbladet efter varje användning.
12. Enheten är inte vattentät och får inte rengöras med vatten.

3 DIN GRÄSKLIPPARE I KORTHET



1. Handtag	2. Bromshandtag	3. Mulching kil	4. Snabbkoppling fästelement	5. Gräsuppsamlingspåse	6. Spak för höjdjustering
7. Skydd för lateral utstötning	8. Batterifackets lock	9. Gräsklippare bostäder	10. Strålkastare	11. Säkerhetsbrytare	12. Kabelklämma
13. Lateral utstötning	14. Drivspak	15. Batterilås	16. Bärhandtag	17. Status indikatorer	18. Bakre utstötningskanal
19. Styrstängsskruvar	20. Strålkastare	21. Batteri (endast SX-Li)	22. Laddare (endast SX-Li)	23. Bakre täckklaff	

4 TEKNISKA DATA

Modell	EM 4662 SX (MWP192219)	EM 4662 SX-Li (MWP192219)	EM 5162 SX (MWP192619)	EM 5162 SX-Li (MWP192619)
Märkspänning	62 V			
Nominell effekt	1,3 kW (1,7 hk)			
Ingen lasthastighet	2700 min ⁻¹			
Maximal hastighet vid full belastning	3800 min ⁻¹			
Gräsuppsamlingspåse kapacitet	60 l			
Klipparbladets längd	460 mm		510 mm	
Klipparbladets artikelnummer	DAYE 2105300083		DAYE 2105300084	
Nettovikt (utan batteri)	28,0 kg		28,9 kg	
Höjjustering	25-75 mm, 7 inställningar			
Uppmätt ljudtrycksnivå vid användarens position (EN ISO 5395-1 annex F & EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	75,2 dB(A) K = 3 dB(A)		75,5 dB(A) K = 3 dB(A)	
Uppmätt ljudeffektnivå L _{WA}	89,4 dB(A), K = 0,6 dB(A)		91,8 dB(A), K = 2,2 dB(A)	
Garanterad ljudeffektnivå L _{WA G} (2000/14/EG)	90 db(A)		94 dB(A)	
Vibration (EN ISO 5395-1 bilaga G & EN ISO 5395-2)	0,8 m/s ² , K = 1,5 m/s ²		0,69 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	
Medföljande batteriladdare	-	BC 135	-	BC 135
Medföljande batteri	-	BA 534	-	BA 534

5 MONTAGE

5.1 MONTERING AV HANDTAGETS NEDRE DEL

1. Vrid spärrarna #4 ett kvarts varv för att släppa den nedre styrskenan. Vrid handtaget #1 uppåt.



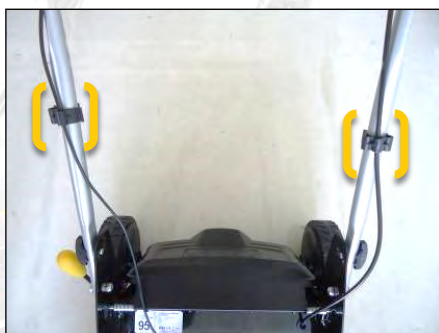
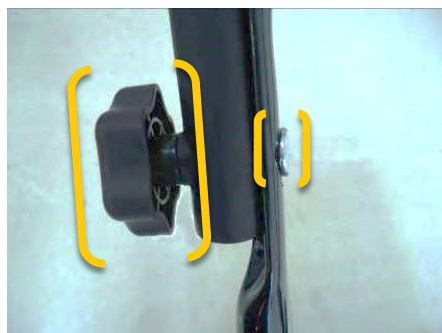
2. Vrid handtagen #4 tillbaka för att låsa handtaget #1 till chassit #9. Sätt i kabeln i kabelguiden för att förhindra klämning.



5.2 MONTERING AV HANDTAGETS ÖVRE DEL

Anslut det övre handtaget och det nedre handtaget med de avsända bultarna, brickorna och blomformade knapparna #19.

Fäst kabelhissen och den elektriska kabeln på de positioner som visas nedan med de medföljande kabelklämmorna #12.



5.3 JUSTERING AV OPERATÖRENS KROPPSSTORLEK

Du kan justera lutningsvinkeln för den nedre spardelen. Detta gör att du kan anpassa enheten till din kroppsstorlek.

1. Vrid staplarna #4 ett kvarts varv för att släppa styrhandtaget #1.
2. De tre hålen i fästena motsvarar tre höjder på spaken beroende på din kroppsstorlek. 1 är lägst, 3 är högst.

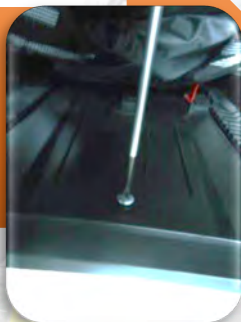
3. Justera till rätt höjd och vrid sedan spärrenes #4 tillbaka till lås.



5.4 GRÄSUPPSAMLINGSPÅSE

Se till att gräspåsens nät är fastsatt på alla kanter av ramen.

Montera handtaget på gräspåsens ram.



Lift bakstycket #23 och fäst gräspåsen #5 på baksidan av huset #9, precis bredvid gångjärnen på den bakre täckklaffen #9.



5.5 BATTERIINSÄTTNING

1. Lyft upp batteriluckan #8.
2. Sätt i batteriet #21 i batterihållaren.
3. Se till att spärren #15 på undersidan av batteriet snäpper på plats och att batteriet sitter helt.
4. Sakta c förlora fackets lock på batteriet.



5.6 BORTTAGNING AV BATTERI

Lyft och håll upp batteriluckan #8. Håll batterispärrknappen #15 intryckt längst ner på batteripaketet.

Ta bort batteriet från kortplatsen.



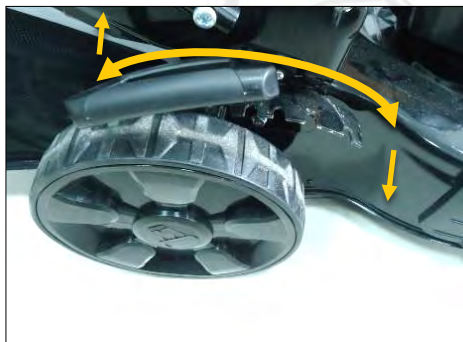
6 ANVÄNDNING

6.1 JUSTERING AV KLIPPHÖJDEN

Höjden kan justeras i 7 steg mellan 25 mm och 75 mm.

Tryck på spaken #5 på höger bakhjul utåt för att frigöra mekanismen. Flytta spaken framåt eller bakåt för att justera klipphöjden därefter. Denna enda spakinställning gäller för alla 4 hjul.

Höjd betyder **bladets avstånd till marken**. Det gör att mer gräsmatta kan klippas av när hjulen sjunker in, till exempel på mossor.



6.2 START AV MOTORN



För att förhindra oavsiktlig start av gräsklipparen har enheten en motorbroms #2, som måste dras in innan motorn slås på. Om bromsspaken släpps måste den återgå till startläget. Vid denna tidpunkt stängs motorn av automatiskt och bladet stannar omedelbart. Kontrollera spänningen på spak #2 före varje start. Se till att vajerhissen fungerar smidigt (dvs. den är inte trasslig eller knuten).

Din gräsklippare är konstruerad för att klippa vanligt gräs (upp till 250 mm).

Försök inte klippa exceptionellt högt torrt gräs eller högar av löv.

1. Tryck på på-/ av #11.

2. Dra i handtag för bromskontroll #2 och håll den dragen.



3. Släpp On-/ off-knappen #11. Nu kör vi!
4. När du släpper bromshandtag #2 stannar motorn.

6.3 NÄR MOTORN ÄR IGÅNG

Håll bromsspaken #2 med båda händerna under drift.

Skjut gräsklipparen över gräsmattan i parallella körfält. Om motorvarvtalet fluktuerar hörbart, stanna och ta en smalare gräsremsa i gräsklipparen.

6.4 BAKHJULSDRIFT

Dra drivhandtaget #14 framåt. Gräsklipparen färdas sedan framåt med en hastighet av 3-4 km/h. Hastigheten är inte variabel.

Släpp spaken #14 för att stänga av dragkraften.

Arbeta inte mot bakhjulets dragkraft för att undvika överdrivet slitage på drivenheten. När du ändrar riktning, släpp handtag #14.

6.5 UPPNÅ OPTIMALA RESULTAT MED GRÄSKLIPPAREN

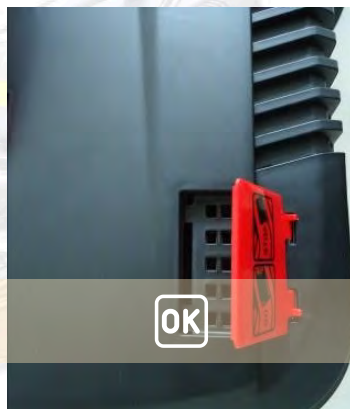
Ta bort stenar, grenar, ledningar och andra främmande föremål från gräsmattan, eftersom dessa matas ut i olika riktningar av gräsklipparen och kan orsaka allvarliga skador eller egendomsskador på omgivande föremål eller på själva utrustningen. Klipp inte vått gräs. Våta gräsrester täpper vanligtvis till utstötningsöppningen längst ner på huset. Förkorta gräset med högst 1/3 av dess längd. Om du klipper högt gräs, förkorta det i två pass och sänk bladet med ytterligare en tredjedel i det andra passet. I det andra passet, klipp i ett annat mönster. Genom att överlappa klippmärkena på varje spår kan du eliminera gräsrester. Rengör botten av fodralet efter varje användning för att ta bort gräsklumpar, eftersom dessa kan hindra mulching. Om du klipper löv, se till att det är torrt och inte har samlats i för stora högar. Vänta inte med att klippa löv tills alla löv har fallit av träden.



Om du träffar ett föremål, stoppa motorn. Ta bort batteriet, kontrollera gräsklipparen noggrant för skador och reparera eventuella skador före nästa användning. Överdriven vibration under drift är ett tecken på skada. I ett sådant fall måste enheten kontrolleras och repareras omedelbart.

6.6 GRÄSUPPSAMLINGSPÅSE

En plastflik på gräspåsens övre del är en nivåindikator. Det kommer att visa om påsen är tom eller full.



Stäng av gräsklipparen och töm gräspåsen.

Kontrollera utkastningsöppningen i chassit #9 för blockeringar. Ta bort detta om det behövs.

6.7 FUNKTION "4.11"

Din gräsklippare har tillbehör som kan anslutas till enheten beroende på applikation:

Normal funktion	Gräsuppsamlingspåse	Del 5
Bakre utkastning	Kanal för bakre utstötning	Del 18
Lateral utstötning	Kil för lateral utstötning	Del 13
Marktäckning	Mulch kil	Del 3



Innan varje konvertering mellan de tre funktionerna, släpp handtaget # 2 och stoppa enheten.

6.7.1 Använd som mulchgräsklippare

VAD ÄR MULCHING?

Vid mulching skärs gräset och finhackas samtidigt och kastas tillbaka på gräsmattan för befruktning. Om gräset inte är för högt, använd sedan den här funktionen; Lämna ut gräskorgen. Din gräsmatta kommer att tacka dig och vara glad över de naturliga näringsämnena.

INSTRUKTIONER FÖR MULCHING

- Klipp ner med högst 2 cm (t.ex. från 6 cm till 4 cm gräsmatta).
- Använd ett vasst blad.
- Klipp inte vått gräs.
- Rengör regelbundet mulchinsatsen # 3, insidan av chassit #9 och bladet.

1. Lyft på bakstycket och ta bort gräsuppsamlingspåsen #5.
2. Skjut in mulchinsatsen #3 i huset #9. Lås mulchinsatsen i öppningen av gräsklipparhuset med knappen.
3. Sänk försiktigt ned bakstycket #23.

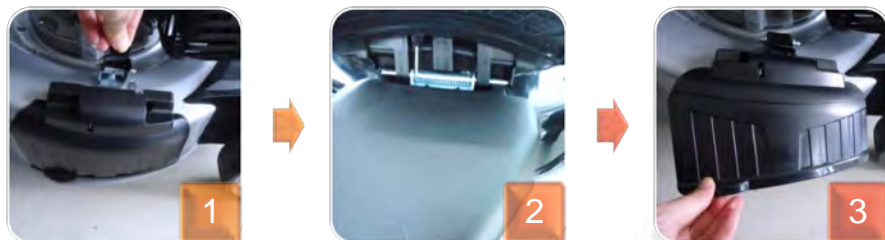


6.7.2 Använd med lateral utstötning

Att använda den laterala utstötningens öppning är det snabbaste av alla sätt att klippa gräs. Gräsklippen varken samlas in eller bearbetas till mulch.

1. Lås upp sidofliken #7.
2. Fäst ejektorkilen # 13 på den roterande axeln på locket #7.
3. Sänk försiktigt sidokåpan.

Innan du sätter in sidoutkastningsstycket, utför stegen som beskrivs i 6. 7.1: Jagnsert mulch-tillägget #3 i den bakre öppningen.



6.7.3 Använd med bakre utkastning

Bakre utstötningsfunktioner som liknar lateral utstötning. Gräsklippen varken samlas in eller bearbetas till mulch.

1. Lyft den bakre klaffen #23.
2. Fäst ejektorkilen på den bakre öppningen.
3. Sänk försiktigt ned bakstycket.

Innan du sätter in sidoutkastningsstycket, utför stegen som beskrivs i 6. 7.1: Jagnsert mulch-tillägget #3 i den bakre öppningen.



6.8 LED-DISPLAYPANEL



Gräsklipparen är utrustad med en gräsklipparstatusindikator för att läsa av gräsklipparens och batteriets stati.

LED	Indikation
	Normalt arbetsförhållande.
	Batteriet tomt. Ladda.
	Överbelastning av motorn. Kör gräsklipparen till ett mindre igenvuxet område och försök igen.
	Motorn överhettad. Ta ut batteriet och vänta i 5 minuter innan du startar om.

7 UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

Bra underhåll är avgörande för säker, ekonomisk och problemfri drift.



Håll händer och fötter borta från roterande delar. Luta inte gräsklipparen efter start. När du slår på gräsklipparen måste den vara på en plan yta och det får inte finnas något högt gräs eller hinder.

För allt arbete på maskinens såväl som på bladet, ta bort batteriet (# 10) i förväg.

7.1 UNDERHÅLLSPÅN

Underhållsuppgift	Intervall
Rengör gräsklipparen.	Efter varje användning.
Kontrollera alla skruvar och bladet för täthet.	Efter varje användning.
Smörj alla rörliga delar (hjul, vajerhissar).	Minst en gång om året.
Skärpa eller byt ut bladet.	När bladet är trubbigt.
Applicera fett på bladet och alla rörliga delar (hjul & dra kabelhissar).	Före vinterförvaring.

Intervallen måste förkortas om gräsklipparen används under torra och dammiga förhållanden.

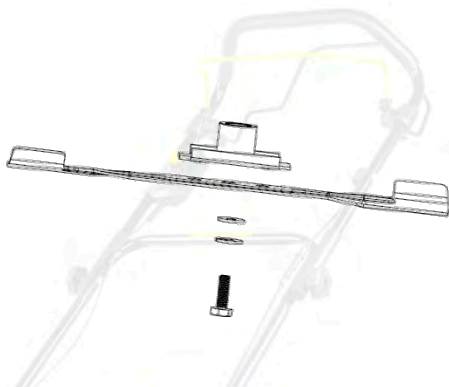
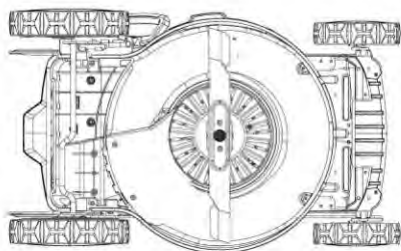
7.2 RENGÖRING AV GRÄSKLIPPAREN



Spraya inte maskinen med vatten. Vatten kan skada de elektroniska kretsarna. Detta kan leda till brand eller elektriska stötar.

Husets botten måste rengöras efter varje användning för att avlägsna gräsrester och smuts. Sådana rester innehåller aktiva organiska ämnen som kan orsaka rost och korrosion. Rengör huset genom att luta gräsklipparen och borsta den underifrån grovt med en borste.

7.3 GRÄSKLIPPARE BLADE



Enll muttrar och bultar måste kontrolleras regelbundet för korrekt vridmoment. Regularly check bladet och bladet stöd för sprickor, särskilt efter att du har betat ett föremål med enheten. Byt ut det vid behov.

Efter långvarig användning, särskilt i sandiga miljöer, slits bladet ut. Den ska sedan antingen slipas om eller bytas ut.



Skydda händerna med arbetshandskar innan du rör vid bladet.

7.3.1 Lossning av gräsklipparbladet

Luta gräsklipparen åt sidan. Fastna sedan kniven med en träplatta så att den inte kan vridas med knivskruven. Ta sedan bort denna sexkantiga skruv och bricka som fäster kniven och knivadaptern på motorns vevaxel. Du kan behöva en momentnyckel för att göra det.

7.3.2 Slipning av gräsklipparbladet

Du kan slipa kniven genom att ta bort den och sedan slipa eller arkivera bladet samtidigt som du behåller den ursprungliga avfasningen så mycket som möjligt. Det är mycket viktigt att alla sidor av bladet slipas jämnt för att undvika obalanser. Ett obalanserat blad kan orsaka överdriven vibration och därmed skada maskinen. Testa bladet genom att balansera det på ett skruvmejselhandtag. Fortsätt slipa den tyngre sidan tills den är jämnt balanserad.

7.3.3 Byte av gräsklipparbladet

Byt ut den endast med en del som godkänts av tillverkaren. Tillverkaren ansvarar inte

för eventuella skador på grund av en asymmetrisk kniv eller låg materialstyrka.

Se kapitel #4 för att få ersättningsbladets typbeteckning.

7.3.4 Installation av klippbladet

Placera kniven så att markeringen präglad i metallen syns nedåt. Rikta in bricken ovanför kniven och montera den sexkantiga skruven. Dra i den sexkantiga skruven med 50 Nm fast vridmoment.

7.4 HJUL OCH RÖRLIGA DELAR (VAJERHISSAR)

Smörj alla rörliga delar minst en gång per säsong med en lätt olja.

Vid detta tillfälle, dra också åt alla skruvar och muttrar, särskilt när det gäller vajerhissar.

Gräsklipparens metallyta ska beläggas med sprayolja eller siciconespray för att förhindra rost.

7.5 FÖRVARING UTANFÖR SÄSONGEN

Korrekt förberedelse för lagring är nödvändig för att undvika klimatförstöring av maskinen.

1. Rengör och olja gräsklipparen försiktigt i enlighet med stegen i kapitel 7.2 & 7.4
2. Smörj bladet lätt för att undvika rost.
3. Förvara gräsklipparen på en torr, ren och frostsäker plats som är otillgänglig för obehöriga.

Om du förvarar kraftutrustning i ett oventilerat förråd eller en trädgårdsskjul måste enheten skyddas mot rost.

Var försiktig så att du inte böjer eller böjer kablarna.

Ta bort batteriet från gräsklipparen och ladda det.

Ta ut accu ur laddaren och förvara den separat på en torr och sval plats.

Underlåtenhet att göra det kan bero på irreparabel djupurladdning av batteriet.

7.6 UPPRÄTT FÖRVARING

Gräsklipparen kan förvaras vertikalt mot en vägg och därmed uppta mindre utrymme.

För att göra detta, fortsätt i omvänd ordning till beskrivningen i kapitel 5.1.



8 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Botemedel
Motorn går inte	Strömmen turnaed av	Kontrollera att batteriet sitter korrekt och att säkerhetsbrytaren #11 fungerar korrekt.
	Gräs för länge	Öka klipphöjden och flytta maskinen vidare till kortare gräs.
	Bladet blockerat	Ta bort batteriet. Kontrollera utstötningsöppningar för blockeringar. Lyft gräsklipparens framhjul medan du startar den.
	Termisk skyddsbreaktäre aktiverad	Låt motorn svalna .
Motorn går snabbare	Tuff, kompakt gräsmatta	Normal. Motorhastigheten ökar vid hög belastning.
Motorn går intermittent		
Motorstopp	Bladet blockerat	För högt och kompakt gräs. Ta mindre gräs inuti gräsklipparens arbetsbredd.
Gräsuppsamlaren är inte fylld	Gräs för vått	Låt gräsmattan torka.
Maskinen lämnar trasig finish	Gräsklippare blade blunt eller skadad	Har klippbladet omslipat/bytt ut
Hjuldriften fungerar inte	bälte / växlar skadade	Kontrollera drivremmen/växlarna

9 MOWOX® GARANTIVILLKOR

Tack för att du köpte en produkt av Mowox-kvalitet®!

Du har bestämt dig för ett trädgårdsredskap på teknikens toppmoderna teknik, som passar de tuffaste kvalitetsstandarderna. Alla Mowox-produkter® produceras enligt normerna ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 och BSCI.

24 månaders garanti på trädgårdsmaskiner!

Eventuella material- eller tillverkningsfel i enheten kommer att elimineras efter eget gottfinnande genom reparation eller utbyte. Denna produkt täcks av 24 månaders garanti från första försäljningsdatumet. Denna garanti täcker alla defekter i material eller utförande. Följande täcks inte av garantin:

- Slitdelar som
 - Blad
 - Gräspåsar
 - Hjul, navkapslar och hjullager
 - Drivremmar, kablar
 - Luftfilter, tändstift, förgasare
- Skador och defekter på grund av felaktig användning, yttre påverkan eller modifieringar
- Defekter efter kommersiell användning

För Honda- eller Briggs & Stratton-motorer gäller Honda- eller Briggs & Stratton-garantivillkoren, som ingår separat med enheten.

12 månaders garanti på batterier!

Eventuella material- eller tillverkningsfel i batteriet kommer att elimineras enligt vårt val genom reparation eller utbyte. Denna produkt täcks av 12 månaders garanti från första försäljningsdatumet.

Mowox® batteripaket är en högteknologisk produkt. Den innehåller battericeller med litiumjonteknik. Detta säkerställer hög batterikapacitet och räckvidd med låg vikt. Den ökända "minneseffekten" är utesluten med denna teknik.

Liksom alla batterier utsätts Mowox-batteriet® för slitage på grund av användning. För att kunna använda ditt batteripaket under lång tid, observera följande instruktioner:

Utsätt inte batteriet för fukt, värme eller extrem kyla. En förvaringstemperatur på 10 ° till 15 ° C i en torr miljö är idealisk. Innan en längre lagringsperiod, t.ex. före vintern, bör du ladda batteriet en gång. Ackumulatören är föremål för en naturlig självutladdning och bör laddas var tredje månad. Mot slutet av batteriets livslängd minskar körtiden efter full laddning. Detta naturliga användningsrelaterade slitage utgör inte ett garantianspråk.

Observera att en robotgräsklippare behöver, på grund av sin funktion och beroende av dess programmering, flera laddningscykler varje dag. Därför är det normalt att batteriets livslängd går efter ett år.

Vad ska man göra vid garanti?

Det är viktigt att försäljningsbeviset måste förvaras som bevis på försäljningsdatumet. För en eventuell reparation, förvara även originalkartongen. I ett garantiärende, vänligen kontakta vår kundtjänst med detta garantiblad och en kopia av ditt inköpsbevis. Vi förbehåller oss rätten att avvisa anspråk om köpet inte kan styrkas eller om produkten uppenbarligen inte servas korrekt.

Denna garanti påverkar inte köparens lagliga garantianspråk mot säljaren.

10 MILJÖVÄNLIGT BORTSKAFFANDE

Lokala, statliga eller nationella riktlinjer förbjuder bortskaffande via vanligt hushållsavfall.

För bortskaffande måste de regler som gäller i ditt land eller din kommun följas. Kontakta ditt lokala avfallshanteringsföretag om tillgängliga återvinnings- och bortskaffningsförfaranden.

10.1 EMBALLAGE

Förpackningen är tillverkad av kartong och PE-film och måste återanvändas eller återvinnas. Förvara kartongen om möjligt. Detta gör det lättare för dig att transportera.

10.2 ENHET, BATTERI, LADDARE

Följ instruktionerna i bruksanvisningen för batteriet och laddaren!



Enligt EU-direktivet 2012/19/EU om bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning och dess genomförande i nationell lagstiftning måste alla elektriska verktyg, apparater och batterier samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Du kan lämna in dem på de offentliga samlingsställena i din kommun och överallt där batterier eller elektriska apparater säljs. Du har också möjlighet att lämna in dem på importörens adress. Handeln tar tillbaka elektrisk/elektronisk utrustning och batterier gratis.

MILJÖ- OCH HÄLSOSKADOR

Några av de möjliga ingredienserna som Hg = kvicksilver, Cd = kadmium, Li = litium och Pb = bly är giftiga och äventyrar miljön om de bortskaffas felaktigt. Tungmetaller kan till exempel ha skadliga effekter på människor, djur och växter och ansamlas i miljön och i näringskedjan för att sedan komma in i kroppen indirekt genom mat.

Återvinning av förbrukade batterier och användningen av de resurser de innehåller skyddar miljön och hälsan.

RISK FÖR EXPLOSION



För bortskaffande måste batteriet tas bort från enheten; Kassera båda separat från varandra. När du har tagit bort batteriet, tejpa kontakterna med hållbart tejp. Batteriet får inte förstöras eller demonteras och inga komponenter får tas bort. Rör aldrig vid batteriets två kontakter samtidigt med ett metallföremål och/eller med kroppsdelar. Det finns risk för kortslutning. Håll dig borta från barn. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner riskerar brand och / eller allvarliga skador.

Använd om möjligt uppladdningsbara batterier istället för engångsbatterier.

11 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi förklarar härmed	Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd No.58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, Kina	
följande maskiner, såsom de släpps ut på marknaden och distribueras, uppfyller Europeiska gemenskapens grundläggande hälso- och säkerhetskrav.		
När det gäller ändringar som inte har godkänts av oss upphör giltigheten för denna deklaration att gälla.		
Produkt	Sladdlös gräsklippare	
Typ av maskin	MWP192219	MWP192619
Märkspänning	62 V likström	
EG-direktiv 2000/14/EG, anmält organ	0359: Intertek Testning & Certifiering Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks MK5 8NL • Storbritannien	
Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA} / dB(A)	89,4 K = 0,6	91,8 K = 2,2
Garanterad ljudeffektnivå $L_{WA G}$ / dB(A)	90	94
Tillämpliga EG-direktiv	EG:s direktiv om bulleremission: 2000/14/EG EG:s maskindirektiv: 2006/42/EG EG-direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet: 2014/30/EU EG-direktiv om begränsning av vissa farliga ämnen: 2011/65/EU	
Tillämpliga harmoniserade standarder	EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-3.	
Juridiskt bindande underskrift/datum/plats	Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd Nr 58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 Kina 20/12/22	
Undertecknarens namn och titel	James Ye, ordförande	
Namn på och adress till dokumentationsrepresentanten	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Tyskland	

MOWOX®



62 V accu grasmaaier

EM 4662 SX

EM 4662 SX-Li

EM 5162 SX

EM 5162 SX-Li

(MWP192219)

(MWP192619)



Originele gebruiksaanwijzing (NL)



Fabrikant
Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd
Nr. 58 Jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
China

Importeur
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Duitsland
www.mowox.com

U bent goed thuis in uw nieuwe grasmaaier. Want je leest deze gebruiksaanwijzing he- maal door.



Lees deze gebruiksaanwijzing voor uw eigen veiligheid voordat u het apparaat in bedrijf stelt. Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot ernstige verwondingen. Maak uzelf vertrouwd met het apparaat voor elk gebruik. Houd deze bedieningsinstructie goed bij, zodat de informatie die het bevat te allen tijde beschikbaar is. Als u het apparaat aan derden doorgeeft, voegt u deze bedieningsinstructie toe.

Let er bij het uitpakken van de grasmaaier op dat u de kabels niet draait of buigt en het apparaat niet aan de kabels trekt. Anders kan schade aan het apparaat worden veroorzaakt, wat niet onder de garantie valt.

1 AANGEWEZEN GEBRUIK

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel. Elke andere vorm van gebruik wordt als misbruik beschouwd. De gebruiker, niet de fabrikant, is aansprakelijk voor schade of letsel veroorzaakt door verkeerd gebruik.

De benzine grasmaaier is bedoeld voor privé huis en tuin gebruik.

Dit verwijst naar een levensduur van maximaal 50 uur per jaar en naar het behoud van kleine, particuliere gazons en privé-hobbytuinen. Openbare voorzieningen, sportvelden en toepassingen in de land- en bosbouw zijn hiervan uitgesloten.

Merk op dat dit apparaat niet is ontworpen voor commercieel of industrieel gebruik. De garantie vervalt als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële, industriële of soortgelijke doeleinden.

De gebruiksaanwijzing moet worden gevolgd om een correct gebruik en onderhoud te garanderen. De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over gebruik, onderhoud en reparatie.



Vanwege het hoge risico op letsel mag deze grasmaaier niet worden gebruikt om struiken, heggen of vaste planten, groendakoppervlakken of balkongrasoppervlakken te snoeien, om vuil en puin op trottoirs te verwijderen (op te zuigen) of om boom- of haagafval te verpletteren. Daarnaast mag de grasmaaier ook niet gebruikt worden als freesmchine voor het afvlakken van hoogtes zoals molshopen.

Om veiligheidsredenen mag de grasmaaier niet worden gebruikt als aandrijving voor ander gereedschap of apparatuur.

Inhoudsopgave

1	Aangewezen gebruik.....	1
2	Veiligheidsinstructies.....	3
2.1	Pictogrammen op de inrichting voor de bedrijfsveiligheid.....	3
2.2	Veilig gebruik.....	4
3	Uw grasmaaier in één oogopslag.....	7
4	Technische gegevens.....	8
5	Montage.....	8
5.1	Montage van het onderste deel van het handvat.....	8
5.2	Montage van het bovenste deel van het handvat.....	9
5.3	Aanpassing aan de lichaamsgrootte van de operator.....	9
5.4	Gras opvangtas.....	10
5.5	Batterij invoegen.....	11
5.6	Batterij verwijderen.....	12
6	Gebruik.....	12
6.1	Aanpassing van de maaihoogte.....	12
6.2	Start van de motor.....	12
6.3	Wanneer de motor draait.....	13
6.4	Achterwielaandrijving.....	13
6.5	Behaal optimale resultaten met de grasmaaier.....	14
6.6	Gras opvangtas.....	14
6.7	Functie "4 in 1".....	15
6.8	LED-displaypaneel.....	17
7	Onderhoud en verzorging.....	17
7.1	Onderhoudsplan.....	17
7.2	De maaier schoonmaken.....	18
7.3	Maaier blade.....	18
7.4	Wielen en bewegende delen (staalkabeltakels).....	19
7.5	Opslag buiten het seizoen.....	19
7.6	Rechtopstaande opslag.....	20
8	Problemen.....	20
9	Mowox® Garantievoorwaarden.....	21
10	Milieuvriendelijke verwijdering.....	22
10.1	Verpakking.....	22
10.2	Apparaat, batterij, oplader.....	22
11	EG-verklaring van overeenstemming.....	23

Bewaar de batterij na gebruik nooit in de maaier.

2 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

2.1 PICTOGRAMMEN OP DE INRICHTING VOOR DE BEDRIJFSVEILIGHEID



1	Het apparaat kan gevaarlijke situaties veroorzaken bij onjuist gebruik. Lees en internaliseer de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt.
2	Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt.
3	Inherent gevaar voor andere personen als gevolg van geworpen voorwerpen.
4	Omstanders moeten een veilige afstand bewaren.
5	Risico op letsel aan handen en voeten.
6	Verwijder de batterij voordat u het product aanpast, schoonmaakt en voordat u het product gedurende een bepaalde periode onbeheerd achterlaat.
7	Gevaar voor elektrische schokken
8	Gebruik het apparaat niet op hellingen groter dan 15°.
9	Gebruik het apparaat niet in de regen en ga niet naar buiten.
10	Wacht tot alle machineonderdelen volledig zijn gestopt voordat u ze aanraakt.



Het scherpe mes kan ernstige verwondingen aan ledematen veroorzaken.

HOUD HANDEN EN VOETEN OP AFSTAND.



Draag oog- en oorbescherming.



Dit product mag aan het einde van zijn nuttige levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden weggegooid. Informatie over recycling kan worden verkregen bij uw lokale overheid of bij uw dealer.

 94 dB	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau: Het geluidsniveau van dit apparaat is niet hoger dan de aangegeven waarde.
	Het apparaat voldoet aan de eisen en voorschriften van de Europese Gemeenschap.
	Het apparaat voldoet aan strenge veiligheidsnormen.
	Beschermingsklasse 2.
IPX4	De machine is beschermd tegen het binnendringen van waterdruppels vanuit verticale richting.
	Waarschuwing voor uw veiligheid. U kunt gevaarlijk gewond raken, of zelfs mogelijk worden gedood, als u de veiligheidsinstructies niet opvolgt.

De veiligheidssymbolen op de inrichting moeten altijd schoon en duidelijk zichtbaar zijn. Vervang dem als deze ontbreekt of onleesbaar is.

2.2 VEILIG GEBRUIK



Neem altijd de volgende veiligheidsinstructies in acht. Het niet opvolgen van de waarschuwingen kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.

Volg alle veiligheidsinstructies in de gebruikershandleiding van de lader en in die van de batterij.

2.2.1 Veiligheid van anderen

1. Laat nooit kinderen of mensen die niet bekend zijn met de instructies het apparaat gebruiken. Nationale regelgeving kan de minimumleeftijd voor gebruik beperken.
2. Gebruik het apparaat niet als er mensen, vooral kinderen, of dieren in de buurt zijn.
3. Bewaar het apparaat buiten de afstand van kinderen.
4. Houd er rekening mee dat de gebruiker aansprakelijk is voor personen of eigendommen voor ongevallen of gevaarlijke situaties.
5. Gebruikers van het apparaat moeten worden geïnstrueerd over het gebruik, de instelling en de werking van het apparaat, evenals over verboden acties.

2.2.2 Voorbereiding van het gebruik



Onjuist onderhoud of verkeerd gebruik kan storingen veroorzaken en leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.

1. Maai je gazon niet in het donker.
2. Controleer het gebied dat u wilt maaien zorgvuldig en verwijder alle items zoals stenen, speelgoed, stokken en draden die door het apparaat kunnen worden

opgezweept.

3. Draag altijd gehoorbescherming.
4. De werking van elke machine kan ervoor zorgen dat vreemde voorwerpen in de ogen terechtkomen. Draag altijd een veiligheidsbril tijdens gebruik, afstelling of reparatie.
5. Draag stevige werkhandschoenen elke keer dat u in contact komt met de machine.
6. Gebruik het apparaat niet op stoffige of zanderige oppervlakken. Als u merkt dat er stof wordt geroerd, onderbreek dan de operaties en plaats mond-neus ademhalingsbescherming.
7. Draag altijd antislip, gesloten schoenen en een lange broek tijdens het gebruik. Draag geen losse kleding of schoenen.
8. Alle schroef- en plug-inbindingen moeten vóór elke bewerking worden gecontroleerd op een vaste pasvorm. Gebruik het apparaat niet met losse of beschadigde onderdelen.

2.2.3 Tijdens gebruik



Stel de grasmaaier niet bloot aan water vanwege het inherente gevaar van kortsluiting, wat onder de meest ongunstige omstandigheden kan leiden tot een batterijexplosie of brand.

Gebruik de grasmaaier niet tijdens onweer.

1. Het wordt aanbevolen om de duur van de werking te beperken om gevaren als gevolg van geluid en trillingen te minimaliseren.
2. Wees vooral voorzichtig op hellingen, afgronden, sloten en taluds.
3. Maai alleen bij daglicht.
4. Vermijd het werken op nat gras.
5. Er is een risico op struikelen op hellingen. Maai niet op extreme hellingen.
6. Loop langzaam, ren niet.
7. Maai over hellingen en nooit omhoog of omlaag.
8. Speciale aandacht moet worden besteed aan het veranderen van richting op hellingen.
9. Speciale aandacht moet worden besteed aan het achteruitrijden of naar u toe trekken van de grasmaaier.
10. Stop de werking van het mes als de grasmaaier moet worden omgekieperd bij het oversteken van andere bodems dan grasvelden en tijdens het transport van de grasmaaier van of naar de plaats van gebruik.
11. Gebruik de grasmaaier niet met defecte beschermingsmiddelen, zoals schotten en/of grasopvanginrichtingen.



De grasmaaier mag niet in werking worden gesteld als de graszak of de zelfsluitende beschermingsinrichting van de uitwerppoort niet is geïnstalleerd.

12. Pas het motortoerental niet aan.
13. De veiligheidssystemen van de grasmaaier mogen niet worden gewijzigd of gedeactiveerd.
14. Schakel alle aandrijfkoppelingen uit voordat u de motor inschakelt.
15. Zet de motor voorzichtig aan volgens de instructies; let op een veilige afstand tussen je voeten en het blad.
16. Kantel de grasmaaier niet bij het inschakelen van de motor.
17. Houd handen en voeten uit de buurt van roterende onderdelen. Ga nooit voor de opening van de uitlaat staan.
18. Terwijl de motor draait, mag de grasmaaier niet worden opgetild of gedragen.
19. Schakel de motor uit en verwijder de batterij. Wacht tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen
 - a. voordat verstoppingen worden verwijderd of de uitwerpopening wordt schoongemaakt,
 - b. voor het controleren, reinigen of onderhouden van de grasmaaier,
 - c. na het raken van een voorwerp met de grasmaaier. Controleer de grasmaaier op schade en repareer deze voor het volgende gebruik,
 - d. als de grasmaaier abnormaal trilt (controleer onmiddellijk).

2.2.4 Na gebruik

1. Draag stevige beschermende handschoenen wanneer u aan het apparaat werkt.
2. Alle moeren, bouten en schroeven moeten altijd worden aangedraaid om een veilige werking te garanderen.
3. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens bedrijf of onderhoud.
4. Bewaar het apparaat niet met de batterij geplaatst. Wanneer de batterij niet in gebruik is, verwijdert u deze uit het apparaat, laadt u deze op en bewaart u deze op een koele, droge plaats uit de buurt van de oplader.
5. Reinig en onderhoud de grasmaaier voor opslag.
6. Controleer het grasopvangapparaat regelmatig op slijtage.
7. Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
8. Onjuist onderhoud, niet-conforme reserveonderdelen of het verwijderen of wijzigen van veiligheidsvoorzieningen kunnen schade aan de grasmaaier veroorzaken en ernstige of zelfs dodelijke verwondingen veroorzaken.
9. Gebruik alleen de messen en reserveonderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. Het gebruik van niet-originele reserveonderdelen kan schade aan het apparaat en verwondingen veroorzaken. Houd de grasmaaier in goede staat.
10. Als het blad niet onmiddellijk na het uitschakelen van de motor tot stilstand komt, neem dan contact op met de klantenservice.
11. Verwijder het mes na elk gebruik van vuil.
12. Het apparaat is niet waterdicht en mag niet met water worden gereinigd.

3 UW GRASMAAIER IN ÉÉN OOGOPSLAG



1. Stuur	2. Remhandgreep	3. Mulchen wig	4. Snelspanner	5. Gras opvangtas	6. Hendel voor hoogterverstelling
7. Hoes voor zijdelingse uitwerping	8. Deksel van het batterijcompartiment	9. Maaierhuisvesting	10. Koplamp schakelaar	11. Veiligheidschakelaar	12. Kabelklem
13. Laterale uitwerping	14. Aandrijfhendel	15. Batterijvergrendeling	16. Draaggreep	17. Statusindicatoren	18. Achterste uitwerpkanaal
19. Geleidestangschroeven	20. Koplampen	21. Batterij (alleen SX-Li)	22. Oplader (alleen SX-Li)	23. Achterklep	

4 TECHNISCHE GEGEVENS

Model	EM 4662 SX (MWP192219)	EM 4662 SX-Li (MWP192219)	EM 5162 SX (MWP192619)	EM 5162 SX-Li (MWP192619)
Nominale spanning	62 V			
Nominaal vermogen	1,3 kW (1,7 PK)			
Geen laadsnelheid	2700 min ⁻¹			
Maximumsnelheid bij volle belasting	3800 min ⁻¹			
Gras opvangzak capaciteit	60 l			
Lengte van het maaiblad	460 mm		510 mm	
Artikelnummer van het maaiblad	DAYE 2105300083		DAYE 2105300084	
Nettogewicht (zonder batterij)	28,0 kg		28,9 kg	
Hoogteverstelling	25-75 mm, 7 standen			
Gemeten geluidsdruk niveau op de positie van de gebruiker <small>(EN ISO 5395-1 bijlage F & EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)</small>	75,2 dB(A) K = 3 dB(A)		75,5 dB(A) K = 3 dB(A)	
Gemeten geluidsvermogensniveau L _{WA}	89,4 dB(A), K = 0,6 dB(A)		91,8/ dB(A), K = 2,2 dB(A)	
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau L _{WA G} (2000/14/EG)	90 dB(A)		94 dB(A)	
Trilling <small>(EN ISO 5395-1 bijlage G & EN ISO 5395-2)</small>	0,8 m/s ² , K = 1,5 m/s ²		0,69 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	
Meegeleverde acculader	-	BC 135	-	BC 135
Meegeleverde batterij	-	BA 534	-	BA 534

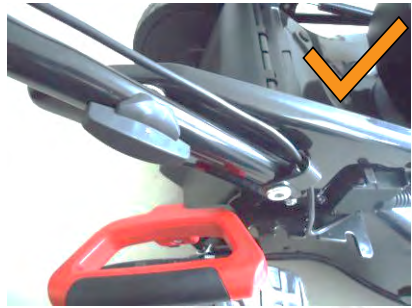
5 MONTAGE

5.1 MONTAGE VAN HET ONDERSTE DEEL VAN HET HANDVAT

1. Draai de grendels #4 een kwart van een draai om de onderste geleiderail los te maken. Draai de handgreep #1 naar boven.



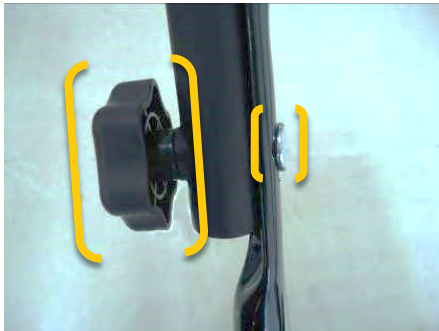
2. Draai de handgrepen #4 terug om de hendel #1 aan het chassis #9 te vergrendelen. Steek de kabel in de kabelgeleider om knippen te voorkomen.



5.2 MONTAGE VAN HET BOVENSTE DEEL VAN HET HANDVAT

Verbind de bovenste handgreep en de onderste handgreep met de verzonden bouten, ringen en bloemvormige knoppen #19.

Bevestig de kabellift en elektrische kabel op de onderstaande posities met behulp van de meegeleverde kabelklemmen #12.



5.3 AANPASSING AAN DE LICHAAMSGROOTTE VAN DE OPERATOR

U kunt de hellingshoek van het onderste spargedeelte aanpassen. Hiermee kunt u het apparaat aanpassen aan uw lichaamsgrootte.

1. Draai de balken # 4 een kwartslag om de geleidegreep # 1 los te maken.
2. De drie gaten in de beugels komen overeen met drie hoogtes van de hendel volgens uw lichaamsgrootte. 1 is het laagst, 3 is het hoogst.

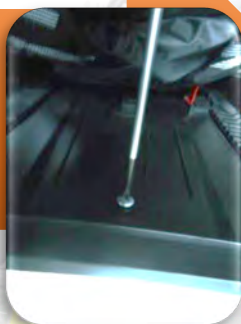
3. Stel in op de juiste hoogte en draai vervolgens aan de vergrendelings # 4 terug naar lock.



5.4 GRAS OPVANGTAS

Zorg ervoor dat het gaas van de graszak aan alle randen van het frame is bevestigd.

Monteer het handvat aan het frame van de graszak.



Lift de achterklep # 23 en bevestig de graszak # 5 aan de achterkant van de behuizing # 9, direct naast de scharnieren van de achterklep # 9.



5.5 BATTERIJ INVOEGEN

1. Til het batterijklepje #8 op.
2. Plaats de batterij #21 in de batterijhouder.
3. Zorg ervoor dat de vergrendeling #15 aan de onderkant van de batterij op zijn plaats klikt en dat de batterij volledig zit.
4. Langzaam verliest het compartimentdeksel van de batterij.



5.6 BATTERIJ VERWIJDEREN

Til het batterijklepje #8 op en houd het omhoog. Houd de batterijvergrendelingsknop #15 aan de onderkant van de batterij vast.

Verwijder de batterij uit de sleuf.



6 GEBRUIK

6.1 AANPASSING VAN DE MAAIHOOGTE

De hoogte kan in 7 stappen worden aangepast tussen 25 mm en 75 mm.

Druk de hendel #5 op het rechterachterwiel naar buiten om het mechanisme los te maken. Beweeg de hendel naar voren of naar achteren om de maaihoogte dienovereenkomstig aan te passen. Deze instelling met één hendel geldt voor alle 4 de wielen.

Hoogte betekent **afstand van het blad tot de grond**. Hierdoor kan er meer gazon worden afgesneden wanneer de wielen inzakken, bijvoorbeeld op mos.



6.2 START VAN DE MOTOR



Om te voorkomen dat de grasmaaier per ongeluk wordt gestart, heeft het apparaat een motorrem # 2, die moet worden ingetrokken voordat de motor wordt ingeschakeld. Als de remhendel wordt losgelaten, moet deze terugkeren naar de startpositie; op dit moment schakelt de motor automatisch uit en komt het blad onmiddellijk tot stilstand. Controleer de spanning van hendel #2 voor elke start. Zorg ervoor dat de staakabellift soepel werkt (d.w.z. niet verward of geknoopt).

Uw grasmaaier is ontworpen voor het maaien van gewoon gras (tot 250 mm).

Probeer niet uitzonderlijk hoog droog gras of stapels bladeren te maaien.

1. Druk op aan/uit #11.

2. Trek aan de handgreep voor de rembediening #2 en houd het getrokken.



3. Laat de aan-/uitknop #11 los. Daar gaan we!
4. Wanneer u de rembedieningsgreep #2 loslaat, stopt de motor.

6.3 WANNEER DE MOTOR DRAAIT

Houd de remhendel #2 met beide handen vast tijdens het gebruik.

Schuif de grasmaaier over het gazon in parallelle rijstroken. Als het motortoerental hoorbaar fluctueert, stop dan en neem een smallere strook gras in de maaier.

6.4 ACHTERWIELAANDRIJVING

Trek de schijfgreep #14 naar voren. De grasmaaier rijdt dan vooruit met een snelheid van 3-4 km/u. De snelheid is niet variabel.

Laat hendel #14 los om de tractie uit te schakelen.

Werk niet tegen de tractie van het achterwiel om overmatige slijtage van de aandrijfeenheid te voorkomen. Wanneer u van richting verandert, laat u handgreep #14 los.

6.5 BEHAAL OPTIMALE RESULTATEN MET DE GRASMAAIER

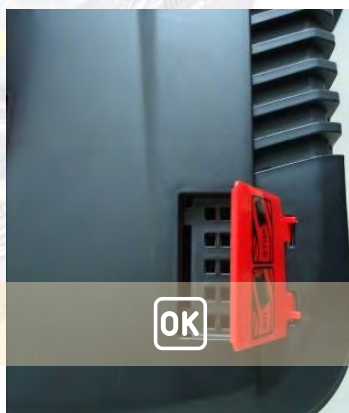
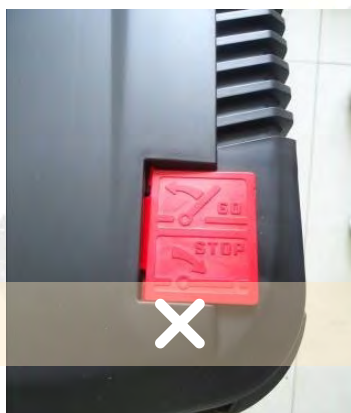
Verwijder stenen, takken, draden en andere vreemde voorwerpen van het gazon, omdat deze in verschillende richtingen door de grasmaaier worden uitgeworpen en ernstig letsel of materiële schade aan omliggende objecten of aan de apparatuur zelf kunnen veroorzaken. Maai geen nat gras. Natte grasresten verstoppen meestal de uitwerpopening aan de onderkant van de behuizing. Verkort gras met maximaal 1/3 van de lengte. Als u hoog gras maait, verkort het dan in twee gangen en verlaag het blad met nog een derde in de tweede pas. Maai in de tweede pas in een ander patroon. Door de snijsporen op elke baan te overlappen, kunt u grasresten elimineren. Reinig de bodem van de behuizing na elk gebruik om brokken gras te verwijderen, omdat deze het mulchen kunnen belemmeren. Als je bladeren maait, zorg er dan voor dat het droog is en niet in te grote stapels is verzameld. Wacht niet met het maaien van bladeren totdat alle bladeren van de bomen zijn gevallen.



Als u een voorwerp raakt, stopt u de motor. Verwijder de batterij, controleer de grasmaaier grondig op schade en herstel eventuele schade voor het volgende gebruik. Overmatige trillingen tijdens het gebruik zijn een teken van schade. In een dergelijk geval moet het apparaat onmiddellijk worden gecontroleerd en gerepareerd.

6.6 GRAS OPVANGTAS

Een plastic klep op het bovenste deel van de graszak is een niveau-indicator. Het zal laten zien of de zak leeg of vol is.



Zet de grasmaaier uit en leeg de graszak.

Controleer de uitwerpopening in het chassis #9 op verstoppingen. Verwijder deze indien nodig.

6.7 FUNCTIE "4 IN 1"

Uw grasmaaier heeft accessoires die afhankelijk van de toepassing aan het apparaat kunnen worden bevestigd:

Normale functie	Gras opvangtas	Deel 5
Uitwerping achteraan	Kanaal voor uitwerping aan de achterzijde	Deel 18
Laterale uitwerping	Wig voor laterale uitwerping	Deel 13
Mulchen	Mulchwig	Deel 3



Laat voor elke conversie tussen de drie functies de handgreep #2 los en stop het apparaat.

6.7.1 Te gebruiken als mulchmaaier

WAT IS MULCHEN?

Bij het mulchen wordt het gras gemaaid en tegelijkertijd fijngehakt en teruggegooid op het gazon voor bemesting. Als het gras niet te hoog is, gebruik dan deze functie; laat de grasmand weg. Uw gazon zal u dankbaar zijn en blij zijn met de natuurlijke voedingsstoffen.

INSTRUCTIES VOOR MULCHEN

- Bezuinigd met maximaal 2 cm (bijv. van 6 cm tot 4 cm gazonhoogte).
- Gebruik een scherp mes.
- Maai geen nat gras.
- Reinig regelmatig de mulch insert #3, de binnenkant van het chassis #9 en het blad.

1. Til de achterklep op en verwijder de grasopvangzak #5.
2. Schuif de mulch insert #3 in de behuizing #9. Vergrendel de mulch-inzet in de opening van het maaihuis met de knop.
3. Laat de achterklep #23 voorzichtig zakken.



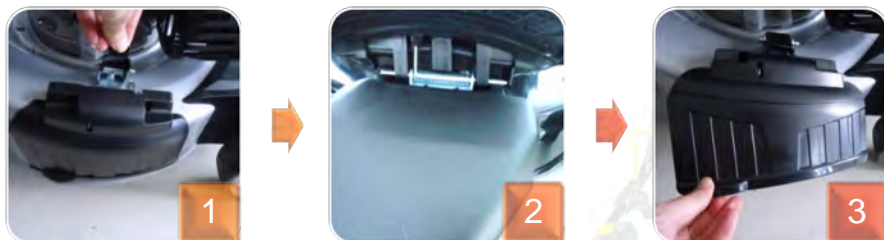
6.7.2 Gebruik met laterale uitwerping

Het gebruik van de laterale uitwerpopening is de snelste van alle manieren om gras te maaien. Het grasmaaisel wordt niet verzameld of verwerkt tot mulch.

1. Ontgrendel de zijklep #7.
2. Bevestig de ejectorwig #13 aan de roterende as van de cover #7.
3. Laat de zijklep voorzichtig zakken.

Voordat u het laterale uitwerpstuk inbrengt, voert u de in 6 beschreven stappen uit.

7.1: Inset de mulch add-on #3 in de achterste opening.



6.7.3 Gebruik met uitwerping aan de achterzijde

Achterste uitwerpfuncties vergelijkbaar met laterale uitwerping. Het grasmaaisel wordt niet verzameld of verwerkt tot mulch.

1. Til de achterklep #23 op.
2. Bevestig de uitwerpwig aan de achterste opening.
3. Laat de achterklep voorzichtig zakken.

Voordat u het laterale uitwerpstuk inbrengt, voert u de in 6 beschreven stappen uit.

7.1: Inset de mulch add-on #3 in de achterste opening.



6.8 LED-DISPLAYPANEEL



De maaier is uitgerust met een maaierstatusindicator om de stabiliteit van de maaier en batterij uit te lezen.

LED	Aanwijzing
	Normale werkconditie.
	Batterij leeg. Laden.
	Motoroverbelasting. Rijd de maaier naar een minder begroeid gebied en probeer het opnieuw.
	Motor oververhit. Verwijder de batterij en wacht 5 minuten voordat u opnieuw opstart.

7 ONDERHOUD EN VERZORGING

Goed onderhoud is essentieel voor een veilige, economische en probleemloze werking.



Houd handen en voeten uit de buurt van roterende onderdelen. Kantel de grasmaaier niet na het opstijgen. Wanneer u de grasmaaier inschakelt, moet deze op een vlakke ondergrond staan en mag er geen hoog gras of obstakels zijn. Voor al het werk aan de machines aan het mes, verwijder de batterij (# 10) vooraf.

7.1 ONDERHOUDSPLAN

Onderhoudstaak	Interval
Maak de maaier schoon.	Na elk gebruik.
Controleer alle schroeven en het mes op dichtheid.	Na elk gebruik.
Smeer alle bewegende delen (wielen, staalkabelliften).	Minstens één keer per jaar.
Slijp of vervang het mes.	Zodra het mes bot is.
Breng vet aan op het blad en alle bewegende delen (wielen & trekkabelliften).	Voor de winterstalling.

De intervallen moeten worden verkort als de grasmaaier wordt gebruikt in droge en stoffige omstandigheden.

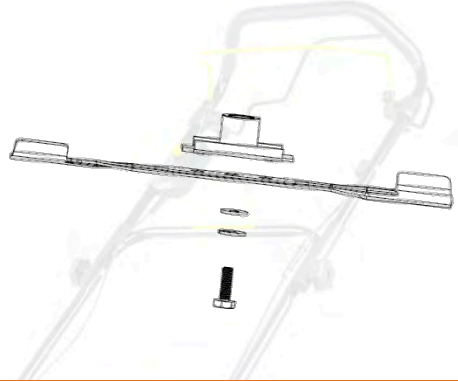
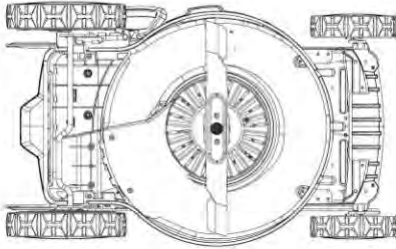
7.2 DE MAAIER SCHOONMAKEN



Besproei de machine niet met water. Water kan de elektronische circuits beschadigen. Dit kan leiden tot brand of elektrische schokken.

De bodem van de behuizing moet na elk gebruik worden gereinigd om grasresten en vuil te verwijderen. Dergelijke residuen bevatten actieve organische stoffen die roest en corrosie kunnen veroorzaken. Maak de behuizing schoon door de grasmaaier te kantelen en van onderaf grof te borstelen met een borstel.

7.3 MAAIER BLADE



Eenll moeren en bouten moeten regelmatig worden gecontroleerd op het juiste koppel. Regularly check het mes en het blad ondersteunen voor scheuren, vooral nadat je een object met het apparaat hebt begraasd. Vervang het indien nodig.

Na langdurig gebruik, vooral in zanderige omgevingen, slijt het lemmet. Het moet dan opnieuw worden gemalen of vervangen.



Bescherm uw handen met werkhandschoenen voordat u het mes aanraakt.

7.3.1 Losdraaien van het maaiblad

Kantel de grasmaaier naar de zijkant. Klem het mes vervolgens vast met een houten lamel zodat het niet kan draaien met de messchroef. Verwijder vervolgens deze zeshoekige schroef en ring die de mes- en mesadapter aan de krukas van de motor bevestigen. Mogelijk hebt u hiervoor een momentsleutel nodig.

7.3.2 Slijpen van het maaiblad

U kunt het mes slijpen door het te verwijderen en vervolgens het lemmet te schuren of te vijlen met behoud van de originele schuine kant zoveel mogelijk. Het is erg belangrijk dat alle zijden van het blad gelijkmatig worden geslepen om onevenwichtigheden te voorkomen. Een onevenwichtig blad kan overmatige trillingen veroorzaken en daardoor de machine beschadigen. Test het mes door het op een schroevendraaierhandgreep te balanceren. Blijf de zwaardere kant schuren totdat deze gelijkmatig in balans is.

7.3.3 Vervanging van het maaiblad

Vervang het alleen door een onderdeel dat door de fabrikant is goedgekeurd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor mogelijke schade als gevolg van een asymmetrisch mes of een lage materiaalsterkte.

Raadpleeg hoofdstuk #4 om de typeaanduiding van het vervangende mes te verkrijgen.

7.3.4 Installatie van het maimes

Plaats het mes zo dat de markering in het metaal naar beneden zichtbaar is. Lijn de ring uit boven het mes en installeer de zeshoekige schroef. Trek aan de zeshoekige schroef met 50 Nm vast koppel.

7.4 WIELEN EN BEWEGENDE DELEN (STAALKABELTAKELS)

Smeer alle bewegende delen minstens één keer per seizoen in met een lichte olie.

Draai bij deze gelegenheid ook alle schroeven en moeren aan, vooral op het gebied van staalkabeltakels.

Het metalen oppervlak van de maaier moet worden gecoat met spuitolie of sicicone spray om roest te voorkomen.

7.5 OPSLAG BUITEN HET SEIZOEN

Een goede voorbereiding voor opslag is noodzakelijk om klimaatverslechtering van de machine te voorkomen.

1. Reinig en olie de grasmaaier zorgvuldig overeenkomstigde stappen van de hoofdstukken 7.2 en 7.4
2. Smeer het blad licht in om roesten te voorkomen.
3. Bewaar de grasmaaier op een droge, schone en vorstbestendige plaats die niet toegankelijk is voor onbevoegden.

Als u stroomapparatuur opslaat in een ongeventileerde opslagruimte of een tuinhuisje, moet het apparaat worden beschermd tegen roest.

Pas op dat u de kabels niet buigt of buigt.

Haal de accu uit de maaier en laad deze op.

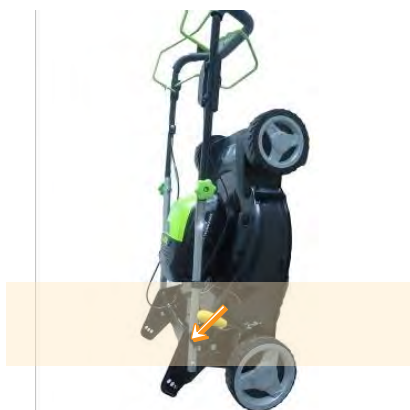
Haal de accu uit de oplader en bewaar deze apart op een droge en koele plaats.

Als u dit niet doet, kan dit het gevolg zijn van onherstelbare diepe ontlading van de batterij.

7.6 RECHTOPSTAANDE OPSLAG

De maaier kan verticaal tegen een muur worden opgeborgen, waardoor hij minder ruimte inneemt.

Ga hiervoor in omgekeerde volgorde verder met de beschrijving van hoofdstuk 5.1.



8 PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
Motor draait niet	Stroom turnuitgeschakeld	Controleer de juiste zit van de batterij en de juiste werking van de veiligheidsschakelaar #11.
	Gras te lang	Verhoog de maaihoogte en verplaats de machine naar korter gras.
	Blade geblokkeerd	Verwijder de batterij. Controleer uitwerpingen op verstoppingen. Til de voorwielen van de maaier op terwijl u hem start.
	Thermische beveiligingsschakelaar geactiveerd	Laat de motor afkoelen .
Motor loopt sneller	Stoer, compact gazon	Normaal. Het motortoerental neemt toe bij hoge belasting.
Motor loopt met tussenpozen		
Motorstallen	Blade geblokkeerd	Te hoog en compact gras. Neem minder gras mee in de werkbreedte van de maaier.
Grasvanger is niet gevuld	Gras te nat	Laat het gazon drogen.
Machine laat rafelige afwerking achter	Maaier blade blunt of beschadigd	Maaimes opnieuw laten knippen/vervangen
Wiel aandrijving werkt niet	riem / tandwielen beschadigd	Controleer de aandrijfriem / versnellingen

9 MOWOX® GARANTIEVOORWAARDEN

Bedankt voor de aankoop van een Mowox-kwaliteitsproduct®!

U hebt gekozen voor een tuingereedschap op de state of the art van engineering, dat past bij de strengste kwaliteitsnormen. Alle Mowox® producten worden geproduceerd volgens de normen ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 en BSCI.

24 maanden garantie op tuinmachines!

Eventuele materiaal- of fabricagefouten in het apparaat worden naar eigen goeddunnen geëlimineerd door reparatie of vervanging. Dit product wordt gedekt door een garantie van 24 maanden vanaf de datum van eerste verkoop. Deze garantie dekt alle defecten in materialen of vakmanschap. De volgende zaken vallen niet onder de garantie:

- Slijtdelen zoals
 - Blades
 - Graszakken
 - Wielen, wielloppen en wiellagers
 - Aandrijfriemen, kabels
 - Luchtfilters, bougies, carburateurs
- Schade en defecten als gevolg van onjuiste bediening, externe invloeden of wijzigingen
- Defecten na commercieel gebruik

Voor Honda- of Briggs & Stratton-motoren zijn de garantievoorwaarden van Honda of Briggs & Stratton van toepassing, die afzonderlijk bij het apparaat zijn inbegrepen.

12 maanden garantie op batterijen!

Eventuele materiaal- of fabricagefouten in de batterij worden naar onze keuze geëlimineerd door reparatie of vervanging. Dit product wordt gedekt door een garantie van 12 maanden vanaf de datum van eerste verkoop.

Het Mowox® accupakket is een hightech product. Het bevat batterijcellen met lithium-iontechnologie. Dit zorgt voor een hoge batterijcapaciteit en actieradius met een laag gewicht. Het beruchte "geheugeneffect" wordt met deze technologie uitgesloten.

Zoals alle batterijen is de Mowox® accu onderhevig aan slijtage door gebruik. Om uw batterij lang te kunnen gebruiken, moet u rekening houden met de volgende instructies: Stel de batterij niet bloot aan vocht, hitte of extreme kou. Een bewaartemperatuur van 10° tot 15°C in een droge omgeving is ideaal. Voor een langere opslagperiode, bijvoorbeeld voor de winter, moet u de batterij één keer opladen. De accumulator is onderhevig aan een natuurlijke zelfontlading en moet om de drie maanden worden opgeladen. Tegen het einde van de levensduur van de batterij neemt de looptijd af na een volledige lading. Deze natuurlijke gebruiksgelateerde slijtage vormt geen garantieclaim.

Erken dat een robotmaaier, vanwege zijn werking en afhankelijk van zijn programmering, meerdere laadcycli per dag nodig heeft. Daarom is het normaal dat de levensduur van de batterij na een jaar verstrijkt.

Wat te doen in geval van garantie?

Belangrijk is dat het bewijs van verkoop moet worden bewaard als bewijs van de datum van verkoop. Voor een eventuele reparatie dient u ook de originele verpakking op te slaan. Neem in een garantiegeval contact op met onze klantenservice met dit garantieblad en een kopie van uw aankoopbewijs. Wij behouden ons het recht voor om claims af te wijzen als de aankoop niet kan worden onderbouwd of het product duidelijk niet goed wordt onderhouden.

Deze garantie heeft geen invloed op de wettelijke garantieclaims van de koper tegen de verkoper.

10 MILIEUVRIENDELIJKE VERWIJDERING

Lokale, provinciale of nationale richtlijnen verbieden verwijdering via normaal huishoudelijk afval.

Voor verwijdering moeten de voorschriften die van toepassing zijn in uw land of gemeente worden nageleefd. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf over beschikbare recycling- en verwijderingsprocedures.

10.1 VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van karton en PE-folie en moet worden hergebruikt of gerecycled. Bewaar de kartonnen doos indien mogelijk. Dit maakt het voor u gemakkelijker om te vervoeren.

10.2 APPARAAT, BATTERIJ, OPLADER

Volg de instructies in de gebruiksaanwijzing van de batterij en oplader!



Volgens de EU-richtlijn 2012/19/EU betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur en de implementatie ervan in nationale wetgeving, moeten alle elektrische gereedschappen, apparaten en batterijen gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.

U kunt ze inleveren bij de openbare inzamelpunten van uw gemeente en overal waar batterijen of elektrische apparaten worden verkocht. U heeft ook de mogelijkheid om ze af te geven op het adres van de importeur. De handel neemt elektrische/elektronische apparatuur en batterijen gratis terug.

MILIEU- EN GEZONDHEIDSSCHADE

Sommige van de mogelijke ingrediënten zoals Hg = kwik, Cd = cadmium, Li = lithium en Pb = lood zijn giftig en brengen het milieu in gevaar als ze onjuist worden verwijderd. Zware metalen kunnen bijvoorbeeld schadelijke effecten hebben op mens, dier en plant en zich ophopen in het milieu en in de voedselketen om vervolgens indirect via voedsel het lichaam binnen te komen.

De recycling van afgedankte batterijen en het gebruik van de hulpbronnen die ze bevatten, beschermen het milieu en de gezondheid.

EXPLOSIEGEVAAR



Voor verwijdering moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd; verwijder beide afzonderlijk van elkaar. Nadat u de batterij hebt verwijderd, tapet u de contacten met duurzame tape. De batterij mag niet worden vernietigd of gedemonteerd en er mogen geen componenten worden verwijderd. Raak de twee contacten van de batterij nooit tegelijkertijd aan met een metaal voorwerp en/of met lichaamsdelen; er is een risico op kortsluiting. Uit de buurt van kinderen houden. Het niet opvolgen van deze instructies riskeert brand en/of ernstig letsel.

Gebruik indien mogelijk oplaadbare batterijen in plaats van wegwerpbatterijen.

11 EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij verklaren hierbij	Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd No.58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, China	
de volgmachines, zoals die in de handel worden gebracht en gedistribueerd, voldoen aan de desbetreffende essentiële veiligheids- en gezondheidseisen van de Europese Gemeenschap.		
In het geval van wijzigingen die niet door ons zijn goedgekeurd, vervalt de geldigheid van deze verklaring.		
Product	Draadloze grasmaaier	
Type machine	MWP192219	MWP192619
Nominale spanning	62 V gelijkstroom	
EG-richtlijn 2000/14, aangemelde instantie	0359: Intertek Testing & Certificering Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks Mk5 8NL • Verenigd Koninkrijk	
Gemeten geluidsvermogensniveau L_{WA} /dB(A)	89,4 K = 0,6	91,8 K = 2,2
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau $L_{WA,G}$ /dB(A)	90	94
Toepasselijke EG-richtlijnen	EG-richtlijn geluidsemissie: 2000/14/EG EG-machinerichtlijn: 2006/42/EG EG-richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit: 2014/30/EU EG-richtlijn betreffende de beperking van bepaalde gevaarlijke stoffen (RoHS): 2011/65/EU	
Toepasselijke geharmoniseerde normen	EN 55014-1, EN 55014-2, EEN 62841-1, EN 62841-4-3.	
Juridisch bindende handtekening/ datum/ plaats	Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd Nr. 58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 China 20/12/22	
Naam & titel van de ondertekenaar	James Ye, voorzitter	
Naam en adres van de documentatievertegenwoordiger	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Duitsland	

MOWOX®



Tondeuse à batterie 62 V

EM 4662 SX

EM 4662 SX-Li

EM 5162 SX

EM 5162 SX-Li

(MWP192219)

(MWP192619)



Mode d'emploi original (FR)



Fabricant
Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd.
No. 58, Jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
Chine

Importateur
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Allemagne
www.mowox.com

Vous connaissez bien votre tondeuse. Parce que vous lisez entièrement ce manuel.



Lisez ces instructions d'utilisation pour votre propre sécurité avant de mettre en service l'appareil. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves. Familiarisez-vous avec l'appareil avant chaque utilisation. Conservez bien cette notice d'utilisation afin que l'information qu'elle contient soit disponible en tout temps. Si vous transmettez l'appareil à des tiers, ajoutez cette instruction d'utilisation.

Au déballage, ne pas tordre, plier ou tirer sur les câbles. Sinon, d'éventuels dommages ne seront pas couverts en garantie.

1 UTILISATION DÉSIGNÉE

Cet appareil ne peut être utilisé qu'aux fins prévues. Tout autre type d'utilisation est considéré comme abusif. L'utilisateur, et non le fabricant, est responsable des dommages ou blessures causés par une mauvaise utilisation.

La tondeuse à gazon à essence est destinée à un usage privé à la maison et au jardin.

Il s'agit d'une durée de vie allant jusqu'à 50 heures par an et de la préservation de petites pelouses privées et de jardins d'agrément privés. Les installations publiques, les terrains de sport et les applications agricoles et sylvicoles en sont exclus.

Notez que cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial ou industriel. La garantie expire si l'appareil est utilisé à des fins commerciales, industrielles ou similaires.

Les instructions d'utilisation doivent être suivies pour assurer une utilisation et un entretien appropriés. Le mode d'emploi contient des informations importantes concernant l'utilisation, l'entretien et la réparation.



En raison du risque élevé de blessure, cette tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée pour couper des buissons, des haies ou des vivaces, des toits verts ou des surfaces d'herbe de balcon, pour enlever (aspirer) la saleté et les débris sur les trottoirs, ou pour écraser les déchets d'arbres ou de haies. De plus, la tondeuse à gazon ne doit pas non plus être utilisée comme fraiseuse pour aplatir les élévations telles que les taupinières.

Pour des raisons de sécurité, la tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée comme entraînement pour d'autres outils ou équipements.

Table des matières

1	Utilisation désignée	1
2	Consignes de sécurité	3
2.1	Stickers concernant la sécurité	3
2.2	Utilisation sûre.....	4
3	Votre tondeuse à gazon en un coup d'œil	8
4	Données techniques	9
5	Montage	9
5.1	Assemblage de la partie inférieure de la poignée	9
5.2	Assemblage de la partie supérieure de la poignée.....	10
5.3	Adaptation à la taille corporelle de l'opérateur.....	10
5.4	Sac de collecte d'herbe	11
5.5	Insertion de la batterie	12
5.6	Retrait de la batterie	13
6	Usage	13
6.1	Réglage de la hauteur de tonte	13
6.2	Démarrage du moteur	13
6.3	Lorsque le moteur tourne.....	14
6.4	Traction arrière.....	14
6.5	Obtenez des résultats optimaux avec la tondeuse à gazon.....	15
6.6	Sac de collecte d'herbe	15
6.7	Fonction « 4 en 1 ».....	16
6.8	Panneau d'affichage LED.....	18
7	Entretien et nettoyage.....	18
7.1	Plan de maintenance.....	18
7.2	Nettoyage de la tondeuse	19
7.3	Tondeuse blade	19
7.4	Roues et pièces mobiles (palans à câbles métalliques).....	20
7.5	Stockage hors saison	20
7.6	Rangement vertical	21
8	Troubleshooting.....	21
9	Conditions de garantie Mowox®	22
10	Élimination respectueuse de l'environnement.....	23
10.1	Emballage.....	23
10.2	Appareil, batterie, chargeur	23
11	Déclaration de conformité CE	24

Ne rangez jamais la batterie à l'intérieur de la tondeuse après utilisation.

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 STICKERS CONCERNANT LA SÉCURITÉ



1	L'appareil peut provoquer des situations dangereuses s'il est mal utilisé. Lisez et internalisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
2	Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
3	Danger inhérent à d'autres personnes en raison d'objets lancés.
4	Les passants doivent garder une distance de sécurité.
5	Risque de blessure aux mains et aux pieds.
6	Retirez la batterie avant de l'ajuster, de la nettoyer et avant de laisser le produit sans surveillance pendant un certain temps.
7	Risque de choc électrique
8	N'utilisez pas l'appareil sur des pentes supérieures à 15°.
9	N'utilisez pas l'appareil sous la pluie et ne le laissez pas à l'extérieur.
10	Attendez que tous les composants de la machine se soient complètement arrêtés avant de les toucher.








La lame tranchante peut causer de graves blessures aux membres.
GARDEZ LES MAINS ET LES PIEDS À L'ÉCART.



Portez une protection oculaire et auditive.



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères normales à la fin de sa vie utile. Des informations sur le recyclage peuvent être obtenues auprès de votre autorité locale ou de votre revendeur.

	Niveau de puissance acoustique garanti: Le niveau sonore de cet appareil n'est passupérieur à la valeur indiquée.
	L'appareil est conforme aux exigences et réglementations de la Communauté européenne.
	L'appareil est conforme à des normes de test de sécurité strictes.
	Classe de protection 2.
IPX4	La machine est protégée contre la pénétration d'eau de la direction verticale.
	Avertissement pour votre sécurité. Vous pouvez être dangereusement blessé, voire tué, si vous ne suivez pas les consignes de sécurité.

Les symboles de sécurité sur l'appareil doivent toujours être propres et clairement visibles. Remplacez-les s'il est manquant ou illisible.

2.2 UTILISATION SÛRE



Respectez toujours les consignes de sécurité suivantes. Le non-respect des avertissements peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour une utilisation ultérieure.

Suivez toutes les consignes de sécurité données dans le manuel d'utilisation du chargeur et dans celui de la batterie.

2.2.1 Sécurité des autres

1. Ne laissez jamais les enfants ou les personnes qui ne sont pas familières avec les instructions utiliser l'appareil. Les réglementations nationales peuvent limiter l'âge minimum d'utilisation.
2. N'utilisez pas l'appareil s'il y a des personnes, en particulier des enfants ou des animaux dans la région.
3. Rangez l'appareil en dehors de la distance des enfants.
4. Veuillez noter que l'utilisateur est responsable envers les personnes ou les biens en cas d'accident ou de situations dangereuses.
5. Les utilisateurs de l'appareil doivent recevoir des instructions concernant l'utilisation, le réglage et le fonctionnement de l'appareil ainsi que les actions interdites.

2.2.2 Préarrangement



Un mauvais entretien ou une mauvaise utilisation peut entraîner des dysfonctionnements et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

1. Ne tondez pas votre pelouse dans l'obscurité.

2. Vérifiez soigneusement la zone que vous souhaitez tondre et retirez tous les objets tels que les pierres, les jouets, les bâtons et les fils qui peuvent être tourbillonnés par l'appareil.
3. Portez toujours des protections auditives.
4. Le fonctionnement de toute machine peut provoquer des jets de corps étrangers dans les yeux. Portez toujours des lunettes de sécurité pendant le fonctionnement, le réglage ou la réparation.
5. Portez des gants de travail robustes chaque fois que vous entrez en contact avec la machine.
6. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces poussiéreuses ou sablonneuses. Si vous remarquez que de la poussière est agitée, interrompez les opérations et mettez une protection respiratoire bouche-nez.
7. Portez toujours des chaussures antidérapantes fermées et des pantalons longs pendant le fonctionnement. Ne portez pas de vêtements amples ou de chaussures.
8. Toutes les fixations à vis et enfichables doivent être vérifiées pour un ajustement fixe avant chaque opération. N'utilisez pas la machine avec des pièces détachées ou endommagées.

2.2.3 Pendant l'utilisation



N'exposez pas la tondeuse à l'eau en raison du danger inhérent de court-circuit, qui peuvent, dans les conditions les plus défavorables, entraîner une explosion ou un incendie de batterie.

N'utilisez pas la tondeuse à gazon pendant les orages.

1. Il est recommandé de limiter la durée de fonctionnement afin de minimiser les risques dus au bruit et aux vibrations.
2. Soyez particulièrement prudent sur les pentes, les abîmes, les fossés et les talus.
3. Tondre uniquement à la lumière du jour.
4. Évitez d'opérer sur de l'herbe mouillée.
5. Il y a un risque de trébucher sur les pentes. Ne tondez pas sur des pentes extrêmes.
6. Marchez lentement, ne courez pas.
7. Tondez sur les pentes et jamais vers le haut ou vers le bas.
8. Des précautions particulières doivent être prises lors du changement de direction sur les pentes.
9. Des précautions particulières doivent être prises lorsque vous reculez ou tirez la tondeuse à gazon vers vous.
10. Arrêtez le fonctionnement de la lame si la tondeuse à gazon doit être renversée lorsque vous traversez des sols autres que des zones herbeuses et pendant le transport de la tondeuse à gazon vers ou depuis le lieu d'utilisation.
11. N'utilisez pas la tondeuse à gazon avec des dispositifs de protection défectueux,

par exemple des déflecteurs et/ou un dispositif de collecte d'herbe.



La tondeuse à gazon ne doit pas être mise en service si le sac d'herbe ou le dispositif de protection à fermeture automatique de l'orifice d'éjection n'est pas installé.

12. Ne faites aucun réglage au régime moteur.
13. Les systèmes de sécurité de la tondeuse à gazon ne doivent pas être modifiés ou désactivés.
14. Désactivez tous les accouplements d'entraînement avant de mettre le moteur sous tension.
15. Allumez soigneusement le moteur selon les instructions; faites attention à une distance de sécurité entre vos pieds et la lame.
16. N'inclinez pas la tondeuse à gazon lorsque vous allumez le moteur.
17. Gardez les mains et les pieds loin des pièces en rotation. Ne vous tenez jamais devant l'ouverture de la prise.
18. Pendant que le moteur tourne, la tondeuse à gazon ne doit pas être soulevée ou transportée.
19. Éteignez le moteur et retirez la batterie. Attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt
 - a. avant d'enlever les blocages ou de nettoyer l'ouverture d'éjection,
 - b. avant de vérifier, de nettoyer ou d'entretenir la tondeuse à gazon,
 - c. après avoir frappé un objet avec la tondeuse à gazon. Vérifiez que la tondeuse à gazon n'est pas endommagée et réparez-la avant la prochaine utilisation,
 - d. Si la tondeuse à gazon vibre anormalement (vérifiez immédiatement.

2.2.4 Après utilisation

1. Portez des gants de protection robustes lorsque vous travaillez sur l'appareil.
2. Tous les écrous, boulons et vis doivent toujours être serrés pour assurer un fonctionnement sûr.
3. Assurer une ventilation adéquate pendant l'exploitation ou l'entretien.
4. Ne rangez pas l'appareil avec la batterie insérée. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, retirez-la de la machine, chargez-la et rangez-la dans un endroit frais et sec, loin du chargeur.
5. Nettoyez et entretenez la tondeuse à gazon avant de l'entreposer.
6. Vérifiez régulièrement l'usure du dispositif de collecte de l'herbe.
7. Remplacez les pièces usées ou endommagées.
8. Un mauvais entretien, des pièces de rechange non conformes ou le retrait ou la modification des dispositifs de sécurité peuvent endommager la tondeuse à gazon et causer des blessures graves, voire mortelles.
9. Utilisez uniquement les lames et les pièces de rechange recommandées par le

fabricant. L'utilisation de pièces de rechange non originales peut endommager l'appareil et causer des blessures. Gardez la tondeuse à gazon en bon état de fonctionnement.

- 10. Si la lame ne s'arrête pas immédiatement après avoir coupé le moteur, veuillez contacter le service clientèle.**
- 11. Enlevez la lame de saleté après chaque utilisation.**
- 12. L'appareil n'est pas étanche et ne doit pas être nettoyé à l'eau.**



3 VOTRE TONDEUSE À GAZON EN UN COUP D'ŒIL



1. Guidon	2. Poignée de frein	3. Cale de paillage	4. Fixation à déga- gement rapide	5. Sac de collec- te d'herbe	6. Levier de réglage en hauteur
7. Couvercle pour éjection latérale	8. Couvercle du com- partiment à piles	9. Logement de la tondeuse	10. Interrupteur de phare	11. Interrupteur de sécurité	12. Pince de câble
13. Éjection latérale	14. Levier d'entraîne- ment	15. Verrouillage de la batterie	16. Poignée de trans- port	17. Indicateurs d'état	18. Canal d'éjection arrière
19. Vis de guidage	20. Phares	21. Batterie (SX-Li uniquement)	22. Chargeur (SX-Li uniquement)	23. Rabat arrière	

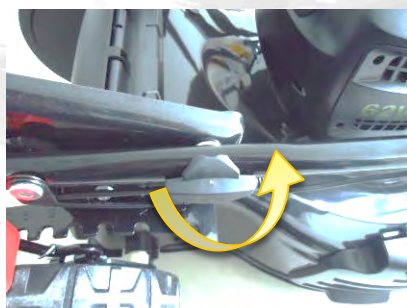
4 DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	EM 4662 SX (MWP192219)	EM 4662 SX-Li (MWP192219)	EM 5162 SX (MWP192619)	EM 5162 SX-Li (MWP192619)
Tension nominale	62 V			
Puissance nominale	1,3 kW (1,7 CV)			
Pas de vitesse à vide	2700 min ⁻¹			
Vitesse maximale à pleine charge	3800 min ⁻¹			
Capacité du sac de collecte d'herbe	60 l			
Longueur de la lame de la tondeuse	460 mm		510 mm	
Numéro d'article de la lame de la tondeuse	DAYE 2105300083		DAYE 2105300084	
Poids net (sans batterie)	28,0 kg		28,9 kg	
Réglage de la hauteur	25-75 mm, 7 réglages			
Niveau de pression acoustique mesuré à la position de l'utilisateur (EN ISO 5395-1 Annexe F & EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	75,2 dB(A) K = 3 dB(A)		75,5 dB(A) K = 3 dB(A)	
Niveau de puissance acoustique mesuré L _{WA}	89,4 dB(A), K = 0,6 dB(A)		91,8 dB(A), K = 2,2 dB(A)	
Niveau de puissance acoustique garanti L _{WA G} (2000/14/CE)	90 dB(A)		94 dB(A)	
Vibrations (EN ISO 5395-1 annexe G & EN ISO 5395-2)	0,8 m/s ² , K = 1,5 m/s ²		0,69 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	
Chargeur de batterie fourni	-	BC 135	-	BC 135
Batterie fournie	-	BA 534	-	BA 534

5 MONTAGE

5.1 ASSEMBLAGE DE LA PARTIE INFÉRIEURE DE LA POIGNÉE

1. Tournez les loquets #4 d'un quart de tour pour libérer le rail de guidage inférieur. Faites pivoter la poignée #1 vers le haut.



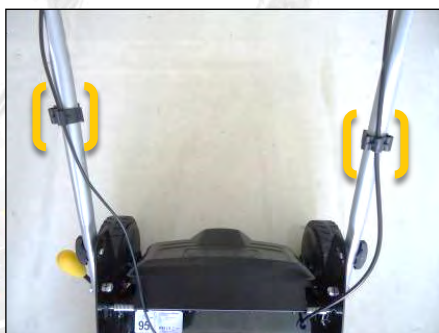
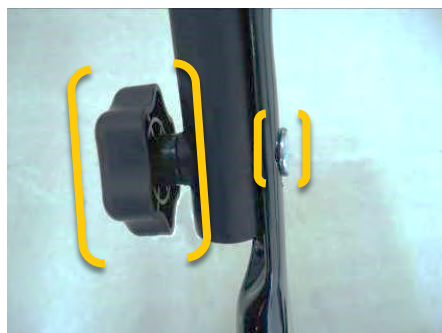
2. Tournez les poignées #4 vers l'arrière pour verrouiller la poignée #1 sur le châssis #9. Insérez le câble dans le guide de câble pour éviter de pincer.



5.2 ASSEMBLAGE DE LA PARTIE SUPÉRIEURE DE LA POIGNÉE

Connectez la poignée supérieure et la poignée inférieure avec les boulons, les rondelles et les boutons en forme de fleur #19.

Fixez le palan à câble et le câble électrique aux positions indiquées ci-dessous à l'aide des pinces de câble #12 fournies.

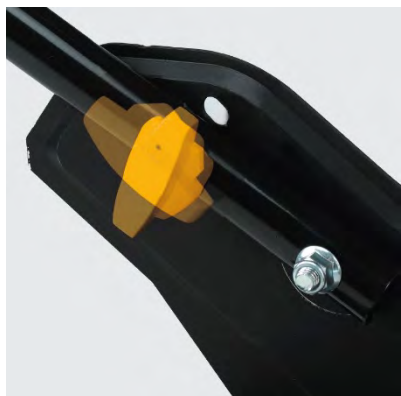


5.3 ADAPTATION À LA TAILLE CORPORELLE DE L'OPÉRATEUR

Vous pouvez ajuster l'angle d'inclinaison de la partie inférieure du longeron. Cela vous permet d'adapter l'appareil à votre taille corporelle.

1. Tournez les barres #4 d'un quart de tour pour libérer la poignée de guidage #1.
2. Les trois trous dans les supports correspondent à trois hauteurs du levier en fonction de votre taille de corps. 1 est le plus bas, 3 est le plus élevé.

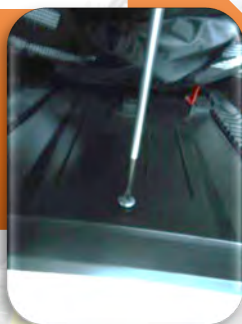
3. Ajustez à la bonne hauteur, puis tournez le loquetes #4 Retour au verrouillage.



5.4 SAC DE COLLECTE D'HERBE

Assurez-vous que le filet du sac d'herbe est attaché à tous les bords du cadre.

Assemblez la poignée au cadre du sac d'herbe.



Liffte le couvercle arrière #23 et attacher le sac d'herbe # 5 à l'arrière du boîtier #9, juste à côté des charnières du rabat de couverture arrière #9.



5.5 INSERTION DE LA BATTERIE

1. Soulevez le couvercle de la batterie #8.
2. Insérez la batterie #21 dans le support de la batterie.
3. Assurez-vous que le loquet #15 au bas de la batterie s'enclenche et que la batterie est complètement en place.
4. Doucement abaisser le couvercle du compartiment d'accu.



5.6 RETRAIT DE LA BATTERIE

Soulevez et maintenez le couvercle de la batterie #8. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la batterie #15 et maintenez-le enfoncé au bas de la batterie.

Retirez la batterie de l'emplacement.

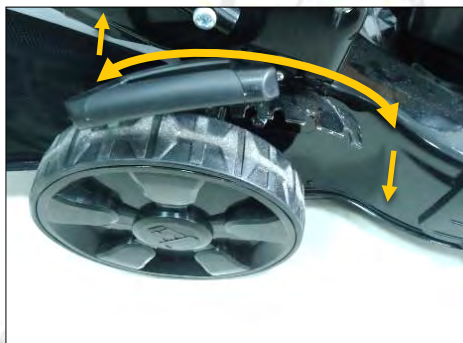


6 USAGE

6.1 RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE TONTE

La hauteur peut être réglée en 7 étapes entre 25 mm et 75 mm.

Appuyez sur le levier #5 de la roue arrière droite vers l'extérieur pour libérer le mécanisme. Déplacez le levier vers l'avant ou vers l'arrière pour ajuster la hauteur de coupe en conséquence. Ce réglage de levier unique s'applique à toutes les 4 roues.



La hauteur signifie la **distance de la lame au sol**. En conséquence, plus de pelouse peut être coupée lorsque les roues s'enfoncent, par exemple sur la mousse.

6.2 DÉMARRAGE DU MOTEUR



Pour éviter le démarrage accidentel de la tondeuse à gazon, l'appareil dispose d'un frein moteur #2, qui doit être rétracté avant d'allumer le moteur. Si le levier de frein est desserré, il doit revenir à la position de départ; À ce moment, le moteur s'éteint automatiquement et la lame s'arrête immédiatement.

Vérifiez la tension du levier #2 avant chaque démarrage. Assurez-vous que le palan à câble métallique fonctionne correctement (c'est-à-dire qu'il n'est pas emmêlé ou noué).

Votre tondeuse à gazon est conçue pour tondre l'herbe ordinaire (jusqu'à 250 mm).

N'essayez pas de tondre des herbes sèches exceptionnellement hautes ou des tas de feuilles.

1. Appuyez sur le bouton On-/ Off #11.

2. Tirez sur le poignée de commande de frein #2 et gardez-le tiré.



3. Relâchez le bouton On-/ Off #11. C'est parti!
4. Lorsque vous relâchez la poignée de commande de frein #2, le moteur s'arrête.

6.3 LORSQUE LE MOTEUR TOURNE

Tenez le levier de frein #2 avec les deux mains pendant le fonctionnement.

Faites glisser la tondeuse à gazon sur la pelouse dans des voies parallèles. Si le régime moteur fluctue de façon audible, arrêtez-vous et prenez une bande d'herbe plus étroite dans la tondeuse.

6.4 TRACTION ARRIÈRE

Tirez la poignée du lecteur #14 vers l'avant. La tondeuse à gazon avance ensuite à une vitesse de 3-à 4 km/h. La vitesse n'est pas variable.

Relâchez le levier #14 pour éteindre la traction.

Ne travaillez pas contre la traction de la roue arrière pour éviter une usure excessive de l'unité d'entraînement. Lorsque vous changez de direction, relâchez la poignée #14.

6.5 OBTENEZ DES RÉSULTATS OPTIMAUX AVEC LA TONDEUSE À GAZON

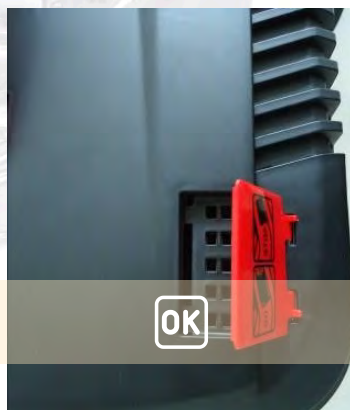
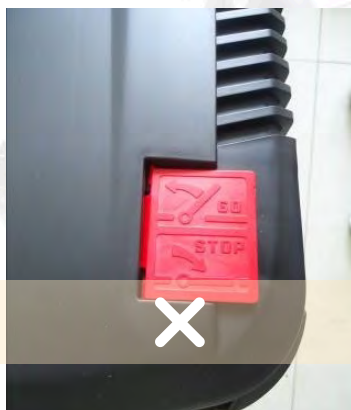
Enlevez les pierres, branches, fils et autres corps étrangers de la pelouse, car ils sont éjectés dans différentes directions par la tondeuse à gazon et pourraient causer des blessures graves ou des dommages matériels aux objets environnants ou à l'équipement lui-même. Ne coupez pas l'herbe mouillée. Les résidus d'herbe humide obstruent généralement l'ouverture d'éjection au bas du boîtier. Raccourcir l'herbe d'un maximum de 1/3 de sa longueur. Si vous tondez les hautes herbes, raccourcissez-les en deux passages et abaissez la lame d'un autre tiers au deuxième passage. Dans le deuxième passage, tondez selon un schéma différent. En chevauchant les marques de coupe sur chaque piste, vous pouvez éliminer les résidus d'herbe. Nettoyez le fond du boîtier après chaque utilisation pour enlever les morceaux d'herbe, car ceux-ci pourraient gêner le paillage. Si vous tondez des feuilles, assurez-vous qu'elles sont sèches et qu'elles n'ont pas été ramassées en trop gros tas. N'attendez pas pour tondre les feuilles jusqu'à ce que toutes les feuilles soient tombées des arbres.



Si vous heurtez un objet, arrêtez le moteur. Retirez la batterie, vérifiez soigneusement si la tondeuse à gazon n'est pas endommagée et réparez tout dommage avant la prochaine utilisation. Des vibrations excessives pendant le fonctionnement sont un signe de dommages. Dans ce cas, l'appareil doit être vérifié et réparé immédiatement.

6.6 SAC DE COLLECTE D'HERBE

Un rabat en plastique sur la partie supérieure du sac d'herbe est un indicateur de niveau. Il montrera si le sac est vide ou plein.



Éteignez la tondeuse à gazon et videz le sac d'herbe.

Vérifiez l'ouverture d'éjection dans le châssis #9 pour les blocages. Retirez-les si nécessaire.

6.7 FONCTION « 4 EN 1 »

Votre tondeuse à gazon dispose d'accessoires qui peuvent être fixés à l'appareil en fonction de l'application :

Fonction normale	Sac de collecte d'herbe	Partie 5
Éjection arrière	Canal pour l'éjection arrière	Partie 18
Éjection latérale	Cale pour éjection latérale	Partie 13
Paillage	Cale de paillis	Partie 3



Avant chaque conversion entre les trois fonctions, relâchez la poignée #2 et arrêtez l'appareil.

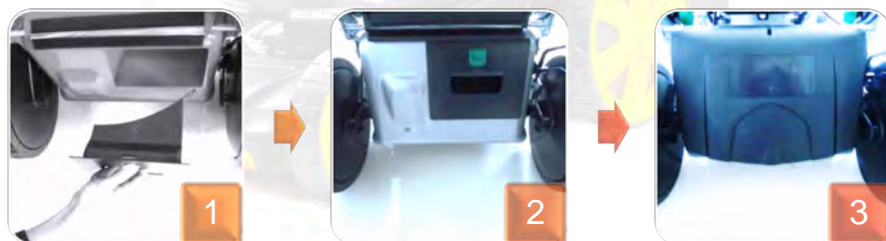
6.7.1 Utilisation comme tondeuse à paillis

QU'EST-CE QUE LE PAILLAGE?

Lors du paillage, l'herbe est coupée et en même temps finement coupée et rejetée sur la pelouse pour la fertilisation. Si l'herbe n'est pas trop haute, utilisez cette fonction; laissez le panier d'herbe à l'extérieur. Votre pelouse vous remerciera et sera heureuse des nutriments naturels.

INSTRUCTIONS POUR LE PAILLAGE

- Couper d'un maximum de 2 cm (p. ex. de 6 cm à 4 cm de hauteur de pelouse).
 - Utilisez une lame tranchante.
 - Ne tondez pas l'herbe mouillée.
 - Nettoyez régulièrement l'insert de paillis # 3, l'intérieur du châssis #9 et la lame.
1. Soulevez le couvercle arrière et retirez le sac de collecte d'herbe #5.
 2. Faites glisser l'insert de paillage #3 dans le boîtier #9. Verrouillez l'insert de paillage dans l'ouverture du boîtier de la tondeuse avec le bouton.
 3. Abaissez délicatement le capot arrière #23.

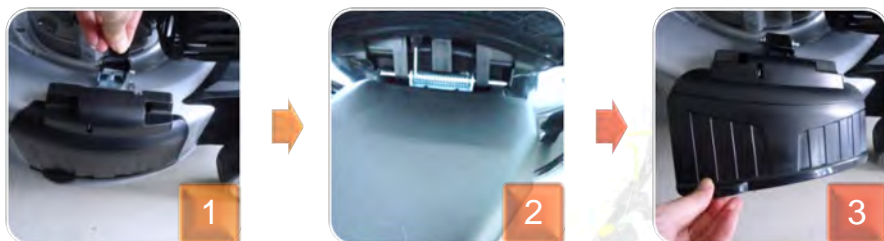


6.7.2 Utilisation avec éjection latérale

L'utilisation de l'ouverture d'éjection latérale est la plus rapide de toutes les façons de couper l'herbe. Les tontes de gazon ne sont ni collectées ni transformées en paillis.

1. Déverrouillez le rabat latéral #7.
2. Fixez le coin d'éjection # 13 à l'axe rotatif du couvercle #7.
3. Abaissez soigneusement le couvercle latéral.

Avant d'insérer la pièce d'éjection latérale, effectuez les étapes décrites au point 6. 7.1: Je nsert l'add-on de paillis #3 dans l'ouverture arrière.



6.7.3 Utilisation avec éjection arrière

Les fonctions d'éjection arrière sont similaires à celles de l'éjection latérale. Les tontes de gazon ne sont ni collectées ni transformées en paillis.

1. Soulevez le volet arrière #23.
2. Fixez le coin d'éjection à l'ouverture arrière.
3. Abaissez délicatement le capot arrière.

Avant d'insérer la pièce d'éjection latérale, effectuez les étapes décrites au point 6. 7.1: Je nsert l'add-on de paillis #3 dans l'ouverture arrière.



6.8 PANNEAU D’AFFICHAGE LED



La tondeuse est équipée d'un indicateur d'état de la tondeuse pour lire les stati de la tondeuse et de la batterie.

LED	Indication
	Conditions de fonctionnement normales.
	Batterie vide. Recharger.
	Surcharge du moteur. Conduisez la tondeuse dans une zone moins envahie par la végétation et réessayez.
	Moteur surchauffé. Retirez la batterie et attendez 5 minutes avant de redémarrer.

7 ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Un bon entretien est essentiel pour un fonctionnement sûr, économique et sans problème.



Gardez les mains et les pieds loin des pièces en rotation. N'inclinez pas la tondeuse à gazon après le décollage. Lorsque vous allumez la tondeuse à gazon, elle doit être sur une surface plane et il ne doit pas y avoir d'herbes hautes ou d'obstacles.

Pour tous les travaux sur la machine ainsi que sur la lame, retirez la batterie (#10) au préalable.

7.1 PLAN DE MAINTENANCE

Tâche de maintenance	Intervalle
Nettoyez la tondeuse.	Après chaque utilisation.
Vérifiez l'étanchéité de toutes les vis et de la lame.	Après chaque utilisation.
Lubrifiez toutes les pièces mobiles (roues, palans à câble métallique).	Au moins une fois par an.
Affûtez ou remplacez la lame.	Une fois que la lame est émoussée.
Appliquez de la graisse sur la lame et toutes les pièces mobiles (roues et palans à câbles).	Avant l'entreposage hivernal.

Les intervalles doivent être raccourcis si la tondeuse à gazon est utilisée dans des conditions sèches et poussiéreuses.

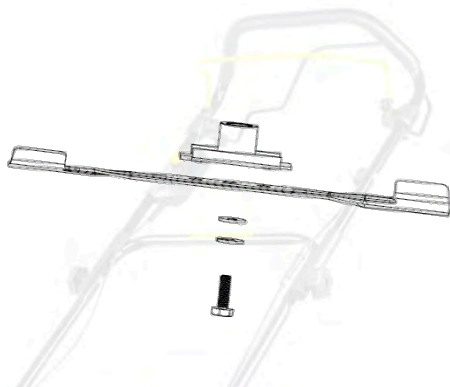
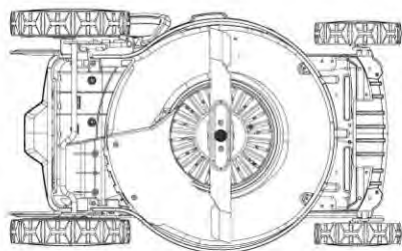
7.2 NETTOYAGE DE LA TONDEUSE



Ne vaporisez pas la machine avec de l'eau. L'eau peut endommager les circuits électroniques. Cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.

Le fond du logement doit être nettoyé après chaque utilisation pour éliminer les résidus d'herbe et la saleté. Ces résidus contiennent des substances organiques actives qui peuvent causer de la rouille et de la corrosion. Nettoyez le boîtier en inclinant la tondeuse à gazon et en la brossant grossièrement par le bas avec une brosse.

7.3 TONDEUSE BLADE



Les écrous et boulons doivent être vérifiés régulièrement pour le couple correct. Régulièrement check la lame et le support de lame pour les fissures, surtout après avoir effleuré un objet avec l'appareil. Remplacez-le si nécessaire.

Après une utilisation prolongée, en particulier dans les environnements sablonneux, la lame s'use. Il devrait alors être rebroyé ou remplacé.



Protégez vos mains avec des gants de travail avant de toucher la lame.

7.3.1 Desserrement de la lame de la tondeuse

Inclinez la tondeuse à gazon sur le côté. Ensuite, coincez le couteau avec une lame en bois afin qu'il ne puisse pas tourner avec la vis du couteau. Retirez ensuite cette vis hexagonale et cette rondelle qui fixent le couteau et l'adaptateur de couteau au vilebrequin du moteur. Vous aurez peut-être besoin d'une clé dynamométrique pour le faire.

7.3.2 Affûtage de la lame de la tondeuse

Vous pouvez affûter le couteau en le retirant, puis en ponçant ou en liant la lame tout en conservant le biseau d'origine autant que possible. Il est très important que tous les côtés de la lame soient rectifiés uniformément pour éviter les déséquilibres. Une lame déséquilibrée peut provoquer des vibrations excessives et par conséquent endommager la machine. Testez la lame en l'équilibrant sur une poignée de tournevis. Continuez à poncer le côté le plus lourd jusqu'à ce qu'il soit uniformément équilibré.

7.3.3 Remplacement de la lame de la tondeuse

Remplacez-le uniquement par une pièce approuvée par le fabricant. Le fabricant n'est pas responsable des dommages éventuels dus à un couteau asymétrique ou à une faible résistance du matériau.

Reportez-vous au chapitre #4 pour obtenir la désignation de type de la lame de remplacement.

7.3.4 Installation de la lame de tonte

Placez le couteau de manière à ce que le marquage en relief dans le métal soit visible vers le bas. Alignez la rondelle au-dessus du couteau et installez la vis hexagonale. Tirez la vis hexagonale avec un couple fixe de 50 Nm.

7.4 ROUES ET PIÈCES MOBILES (PALANS À CÂBLES MÉTALLIQUES)

Lubrifiez toutes les pièces mobiles au moins une fois par saison avec une huile légère.

À cette occasion, serrez également toutes les vis et écrous, en particulier dans le domaine des palans à câble métallique.

La surface métallique de la tondeuse doit être recouverte d'huile de pulvérisation ou de silicone pour éviter la rouille.

7.5 STOCKAGE HORS SAISON

Une bonne préparation au stockage est nécessaire pour éviter la détérioration climatique de la machine.

1. Nettoyez et huilez soigneusement la tondeuse à gazon conformément aux étapes décrites aux chapitres 7.2 et 7.4
2. Lubrifiez légèrement la lame pour éviter la rouille.
3. Entrez la tondeuse à gazon dans un endroit sec, propre et à l'épreuve du gel, inaccessible aux personnes non autorisées.

Si vous entreposez de l'équipement électrique dans une salle d'entreposage non ventilée ou un abri de jardin, l'appareil doit être protégé de la rouille.

Veillez à ne pas plier ou plier les câbles.

Retirez la batterie de la tondeuse et rechargez-la.

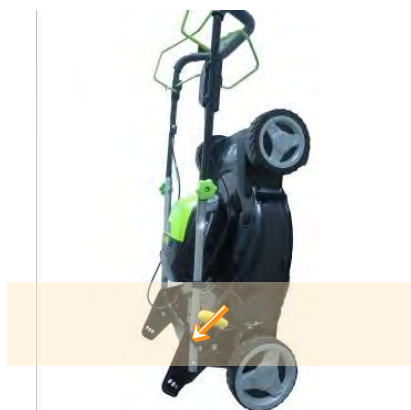
Retirez l'accu du chargeur et rangez-le séparément dans un endroit sec et frais.

Ne pas le faire peut entraîner une décharge profonde irréparable de la batterie.

7.6 RANGEMENT VERTICAL

La tondeuse peut être rangée verticalement contre un mur, occupant ainsi moins d'espace.

Pour ce faire, procéder à l'inverse à la description du chapitre 5.1.



8 TROUBLESHOOTING

Problème	Cause possible	Remède
Le moteur ne fonctionne pas	Alimentation coupée	Vérifiez l'emplacement correct de la batterie et l'action correcte de l'interrupteur de sécurité #11.
	Herbe trop longue	Augmentez la hauteur de coupe et déplacez la machine sur de l'herbe plus courte.
	Lame bloquée	Retirez la batterie. Vérifiez les ouvertures d'éjection pour les blocages. Soulevez les roues avant de la tondeuse pendant que vous la démarrez.
	Interrupteur de protection thermique activé	Laissez le moteur refroidir .
Le moteur tourne plus vite	Pelouse robuste et compacte	Normal. La vitesse du moteur augmente en cas de charge élevée.
Le moteur fonctionne par intermittence		
Décrochages de moteurs	Lame bloquée	Herbe trop haute et compacte. Prenez moins d'herbe à l'intérieur de la largeur de travail de la tondeuse.
Le capteur d'herbe n'est pas rempli	Herbe trop humide	Laissez sécher la pelouse.
La machine laisse une finition irrégulière	Tondeuse blade blunt ou endommagée	Avoir la lame de tonte réaffûtée / remplacée
Traction ne fonctionne pas	courroie / engrenages endommagés	Vérifiez la courroie d'entraînement / les engrenages

9 CONDITIONS DE GARANTIE MOWOX®

Merci d'avoir acheté un produit de qualité Mowox®!

Vous avez opté pour un outil de jardinage à la pointe de l'ingénierie, qui répond aux normes de qualité les plus strictes. Tous les produits Mowox® sont fabriqués selon les normes ISO 9001, ISO 14001, OH-SAS 18001 et BSCI.

24 mois de garantie sur les machines de jardinage!

Tout défaut de matériau ou de fabrication de l'appareil sera éliminé à notre discrétion par réparation ou remplacement. Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date de la première vente. Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- Pièces d'usure telles que
 - Lames
 - Sacs d'herbe
 - Roues, enjoliveurs et roulements de roue
 - Courroies d'entraînement, câbles
 - Filtres à air, bougies d'allumage, carburateurs
- Dommages et défauts dus à un mauvais fonctionnement, à des influences extérieures ou à des modifications
- Défauts après utilisation commerciale

Pour les moteurs Honda ou Briggs & Stratton, les conditions de garantie Honda ou Briggs & Stratton s'appliquent, qui sont incluses séparément avec l'appareil.

12 mois de garantie sur les piles!

Tout défaut de matériau ou de fabrication de la batterie sera éliminé selon notre choix par réparation ou remplacement. Ce produit est couvert par une garantie de 12 mois à compter de la date de la première vente.

La batterie Mowox® est un produit de haute technologie. Il contient des cellules de batterie avec la technologie lithium-ion. Cela garantit une capacité de batterie élevée et une autonomie avec un faible poids. Le fameux « effet mémoire » est exclu avec cette technologie.

Comme toutes les batteries, la batterie Mowox® est sujette à l'usure due à l'utilisation. Afin de pouvoir utiliser votre batterie pendant une longue période, veuillez noter les instructions suivantes:

N'exposez pas la batterie à l'humidité, à la chaleur ou au froid extrême. Une température de stockage de 10° à 15°C dans un environnement sec est idéale. Avant une période de stockage plus longue, par exemple avant l'hiver, vous devez charger la batterie une fois. L'accumulateur est soumis à une autodécharge naturelle et doit être rechargé tous les trois mois. Vers la fin de la durée de vie de la batterie, l'autonomie diminue après une charge complète. Cette usure naturelle liée à l'utilisation ne constitue **pas** une réclamation au titre de la garantie.

Veuillez reconnaître qu'une tondeuse robotisée a besoin, en raison de son fonctionnement et en fonction de sa programmation, de plusieurs cycles de charge par jour. Par conséquent, il est normal que la durée de vie de la batterie s'écoule après un an.

Que faire en cas de garantie ?

Il est important de noter que la preuve de vente doit être conservée comme preuve de la date de vente. Pour une éventuelle réparation, veuillez également stocker le carton d'origine. Dans un cas de garantie, veuillez contacter notre service client avec cette fiche de garantie et une copie de votre preuve d'achat. Nous nous réservons le droit de rejeter les réclamations si l'achat ne peut être justifié ou si le produit n'est manifestement pas correctement entretenu.

Cette garantie n'affecte pas les droits de garantie légale de l'acheteur contre le vendeur.

10 ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

Les directives locales, étatiques ou nationales interdisent l'élimination par les ordures ménagères normales.

Pour l'élimination, les réglementations applicables dans votre pays ou municipalité doivent être respectées. Contactez votre entreprise locale de gestion des déchets pour connaître les procédures de recyclage et d'élimination disponibles.

10.1 EMBALLAGE

L'emballage est fait de carton et de film PE et doit être réutilisé ou recyclé. Conservez la boîte en carton si possible. Cela facilite le transport.

10.2 APPAREIL, BATTERIE, CHARGEUR

Respectez les instructions dans le mode d'emploi de la batterie et du chargeur!



Conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur l'élimination des équipements électriques et électroniques et sa mise en œuvre dans les législations nationales, tous les outils, appareils et batteries électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

Vous pouvez les remettre aux points de collecte publics de votre commune et partout où des piles ou des appareils électriques sont vendus. Vous avez également la possibilité de les déposer à l'adresse de l'importateur. Le commerce reprend gratuitement les équipements électriques/électroniques et les batteries.

DOMMAGES À L'ENVIRONNEMENT ET À LA SANTÉ

Certains des ingrédients possibles tels que Hg = mercure, Cd = cadmium, Li = lithium et Pb = plomb sont toxiques et mettent en danger l'environnement s'ils sont éliminés de manière inappropriée. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets nocifs sur les humains, les animaux et les plantes et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire pour ensuite pénétrer indirectement dans le corps par l'alimentation.

Le recyclage des piles usagées et l'utilisation des ressources qu'elles contiennent protègent l'environnement et la santé.


DANGER D'EXPLOSION



Pour l'élimination, la batterie doit être retirée de l'appareil; disposer des deux séparément l'un de l'autre. Après avoir retiré la batterie, collez les contacts avec du ruban adhésif durable. La batterie ne doit pas être détruite ou démontée et aucun composant ne doit être retiré. Ne touchez jamais les deux contacts de la batterie en même temps avec un objet métallique et/ou avec des parties du corps ; Il y a un risque de court-circuit. Tenir à l'écart des enfants. Le non-respect de ces instructions risque un incendie et/ou des blessures graves.

Si possible, utilisez des piles rechargeables au lieu de piles jetables.

11 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous déclarons par la présente	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No.58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, Chine	
Les machines suivantes, telles qu'elles sont mises sur le marché et distribuées, sont conformes aux exigences essentielles de santé et de sécurité pertinentes de la Communauté européenne.		
Dans le cas de modifications qui n'ont pas été approuvées par nous, la validité de cette déclaration expire.		
Produit	Tondeuse à gazon sans fil	
Type de machine	MWP192219	MWP192619
Tension nominale	62 V CC	
Directive CE 2000/14, organisme notifié	0359 : Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks Mk5 8NL • Royaume-Uni	
Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA} dB(A)	89,4 K = 0,6	91,8 K = 2,2
Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} g / dB(A)	90	94
Directives communautaires applicables	Directive CE sur les émissions sonores: 2000/14/CE Directive Machines CE : 2006/42/CE Directive CE sur la compatibilité électromagnétique: 2014/30 / UE Directive CE relative à la limitation de certaines substances dangereuses (RoHS) : 2011/65/UE	
Normes harmonisées applicables	EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-3.	
Signature/date/lieu juridiquement contraignant	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. 58, Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 Chine 20/12/22	
Nom et titre du signataire	James Ye, Président	
Nom et adresse du représentant de la documentation	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Allemagne	

MOWOX®



Tosaerba elettrico a batteria 62 V

EM 4662 SX

EM 4662 SX-Li

EM 5162 SX

EM 5162 SX-Li

(MWP192219)

(MWP192619)



Istruzioni per l'uso originali (IT)



Fabbricante
Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd.
No. 58 Jinfeng Road
Yuyao, 315403 di Zhejiang
Cina

Importatore
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Germania

www.mowox.com

Sei esperto nel tuo nuovo tosaerba. Perché hai letto interamente questo ma- nuale utente.



Leggere queste istruzioni per l'uso per la propria sicurezza prima di mettere in servizio il dispositivo. La mancata osservanza delle istruzioni può portare a gravi lesioni. Familiarizzare con il dispositivo prima di ogni utilizzo. Conservare bene queste istruzioni operative in modo che le informazioni in essa contenute siano sempre disponibili. Se si trasmette il dispositivo a terzi, aggiungere queste istruzioni operative.

Quando si disimballa il tosaerba, fare attenzione a non torcere o piegare i cavi e a non tirare il dispositivo sui cavi. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni al dispositivo, che non è coperto dalla garanzia.

1 USO DESIGNATO

Questo dispositivo può essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Qualsiasi altro tipo di utilizzo è considerato abusivo. L'utente, non il produttore, è responsabile per danni o lesioni causati da un uso improprio.

Il tosaerba a benzina è destinato all'uso domestico e in giardino privato.

Ciò si riferisce a una vita operativa fino a 50 ore all'anno e alla conservazione di piccoli prati privati e giardini hobby privati. Sono escluse le strutture pubbliche, i campi sportivi e le applicazioni nel settore agricolo e forestale.

Si noti che questo dispositivo non è progettato per uso commerciale o industriale. La garanzia scade se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali, industriali o simili.

Le istruzioni per l'uso devono essere seguite per garantire un uso e una manutenzione corretti. Le istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti relative all'uso, alla manutenzione e alla riparazione.



A causa dell'elevato rischio di lesioni, questo tosaerba non deve essere utilizzato per tagliare cespugli, siepi o piante perenni, superfici verdi del tetto o superfici erbose dei balconi, per rimuovere (aspirare) sporco e detriti sui marciapiedi o per frantumare alberi o siepi. Inoltre, il tosaerba non deve essere utilizzato come fresatrice per appiattire elevazioni come le talpe.

Per motivi di sicurezza, il tosaerba non deve essere utilizzato come azionamento per altri strumenti o attrezzature.

Sommario

1	Usò designato	1
2	Istruzioni di sicurezza	3
2.1	Pittogrammi sul dispositivo per la sicurezza operativa	3
2.2	Usò sicuro.....	4
3	Il tuo tosaerba a colpo d'occhio	7
4	Dati tecnici	8
5	Montaggio	8
5.1	Assemblaggio della parte inferiore della maniglia.....	8
5.2	Assemblaggio della parte superiore della maniglia.....	9
5.3	Regolazione delle dimensioni del corpo dell'operatore.....	9
5.4	Sacchetto per la raccolta dell'erba.....	10
5.5	Inserimento batteria	11
5.6	Rimozione della batteria	12
6	Usò	12
6.1	Regolazione dell'altezza di falciatura	12
6.2	Avviamento del motore.....	12
6.3	Quando il motore è in funzione.....	13
6.4	Trazione posteriore	13
6.5	Ottieni risultati ottimali con il tosaerba	14
6.6	Sacchetto per la raccolta dell'erba.....	14
6.7	Funzione "4 in 1"	15
6.8	Pannello di visualizzazione a LED.....	17
7	Manutenzione e cura	17
7.1	Piano di manutenzione.....	17
7.2	Pulizia del tosaerba	18
7.3	Tosaerba blade.....	18
7.4	Ruote e parti mobili (paranchi a fune)	19
7.5	Conservazione fuori stagione.....	19
7.6	Stoccaggio verticale	19
8	Troubleshooting.....	20
9	Condizioni di garanzia Mowox®	21
10	Smaltimento rispettoso dell'ambiente	22
10.1	Imballaggio	22
10.2	Dispositivo, batteria, caricabatterie	22
11	Dichiarazione CE di conformità	23

Non conservare mai la batteria all'interno del tosaerba dopo l'uso.

2 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 PITTOGRAMMI SUL DISPOSITIVO PER LA SICUREZZA OPERATIVA



1	Il dispositivo può causare situazioni pericolose se utilizzato in modo improprio. Leggere e interiorizzare le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo.
2	Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo.
3	Pericolo intrinseco per altre persone a causa di oggetti lanciati.
4	Gli astanti dovrebbero mantenere una distanza di sicurezza.
5	Rischio di lesioni alle mani e ai piedi.
6	Rimuovere la batteria prima di regolare, pulire e prima di lasciare il prodotto incustodito per qualsiasi periodo.
7	Pericolo di scosse elettriche
8	Non utilizzare il dispositivo su pendenze superiori a 15°.
9	Non utilizzare il dispositivo sotto la pioggia o lasciare all'aperto.
10	Attendere che tutti i componenti della macchina si siano completamente fermati prima di toccarli.




La lama affilata può causare gravi lesioni agli arti.
TENERE LONTANE MANI E PIEDI.



Indossare protezioni per occhi e orecchie.



Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Informazioni sul riciclaggio possono essere ottenute presso l'autorità locale o presso il rivenditore.

 94 dB	Livello di potenza sonora garantito: Il livello di rumore di questo dispositivo non è superiore al valore dichiarato.
	Il dispositivo è conforme ai requisiti e alle normative della Comunità Europea.
	Il dispositivo è conforme alle rigorose norme di test di sicurezza.
	Classe di protezione 2.
IPX4	La macchina è protetta contro l'ingresso di gocce d'acqua dalla direzione verticale.
	Avvertenza per la tua sicurezza. Potresti essere gravemente ferito, o addirittura ucciso, se non segui le istruzioni di sicurezza.

I simboli di sicurezza sul dispositivo devono essere sempre puliti e chiaramente visibili. Sostituire lem se sono mancanti o illeggibili.

2.2 Uso SICURO



Observare sempre le seguenti istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per un uso successivo.

Seguire tutte le istruzioni di sicurezza fornite nel manuale utente del caricabatterie e in quello della batteria.

2.2.1 Sicurezza delle altre persone

1. Non lasciare mai che bambini o persone che non hanno familiarità con le istruzioni utilizzino il dispositivo. Le normative nazionali possono limitare l'età minima per l'uso.
2. Non utilizzare il dispositivo se ci sono persone, in particolare bambini, o animali nella zona.
3. Conservare il dispositivo al di fuori della distanza dei bambini.
4. Si prega di notare che l'utente è responsabile nei confronti di persone o cose per incidenti o situazioni pericolose.
5. Gli utenti del dispositivo devono essere istruiti in merito all'uso, all'impostazione e al funzionamento del dispositivo, nonché alle azioni vietate.

2.2.2 Preparazione dell'utilizzo



La manutenzione impropria o l'uso improprio possono causare malfunzionamenti e causare lesioni gravi o addirittura mortali.

1. Non falciare il prato al buio.
2. Controlla attentamente l'area che desideri falciare e rimuovi eventuali oggetti

come pietre, giocattoli, bastoncini e fili che possono essere roteati dal dispositivo.

3. Indossare sempre protezioni acustiche.
4. Il funzionamento di qualsiasi macchina può causare l'invio di corpi estranei negli occhi. Indossare sempre occhiali di sicurezza durante il funzionamento, la regolazione o la riparazione.
5. Indossare robusti guanti da lavoro ogni volta che si entra in contatto con la macchina.
6. Non utilizzare il dispositivo su superfici polverose o sabbiose. Se nota che la polvere viene agitata, interrompi le operazioni e indossi una protezione respiratoria naso-bocca.
7. Indossare sempre scarpe antiscivolo chiuse e pantaloni lunghi durante il funzionamento. Non indossare abiti larghi o scarpe.
8. Tutti gli attacchi a vite e a innesto devono essere controllati per un adattamento fisso prima di ogni operazione. Non utilizzare la macchina con parti allentate o danneggiate.

2.2.3 Durante l'uso



Non esporre il tosaerba all'acqua a causa del pericolo intrinseco di cortocircuiti, che possono, nelle condizioni più sfavorevoli, causare un'esplosione della batteria o un incendio.

Non utilizzare il tosaerba durante i temporali.

1. Si raccomanda di limitare la durata del funzionamento per ridurre al minimo i rischi dovuti a rumore e vibrazioni.
2. Prestare particolare attenzione su pendii, abissi, fossati e argini.
3. Falciare solo alla luce del giorno.
4. Evitare di operare su erba bagnata.
5. C'è il rischio di inciampare sulle piste. Non falciare su pendii estremi.
6. Cammina lentamente, non correre.
7. Falciare i pendii e mai su o giù.
8. Prestare particolare attenzione quando si cambia direzione sui pendii.
9. È necessario prestare particolare attenzione quando si inverte o si tira il tosaerba verso di sé.
10. Interrompere il funzionamento della lama se il tosaerba deve essere ribaltato quando si attraversano terreni diversi dalle aree erbose e durante il trasporto del tosaerba da o verso il luogo di utilizzo.
11. Non utilizzare il tosaerba con dispositivi di protezione difettosi, ad esempio deflettori e/o dispositivi di raccolta dell'erba.



Il tosaerba non deve essere messo in funzione se il sacco per l'erba o il dispositivo di protezione a chiusura automatica della porta di espulsione non è installato.

12. Non apportare alcuna regolazione al regime del motore.
13. I sistemi di sicurezza del tosaerba non devono essere modificati o disattivati.
14. Disattivare tutti gli accoppiamenti di azionamento prima di accendere il motore.
15. Accendere con attenzione il motore seguendo le istruzioni; prestare attenzione a una distanza di sicurezza tra i piedi e la lama.
16. Non inclinare il tosaerba quando si accende il motore.
17. Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti. Non stare mai davanti all'apertura della presa.
18. Mentre il motore è in funzione, il tosaerba non deve essere sollevato o trasportato.
19. Spegnerne il motore e rimuovere la batteria. Attendere che tutte le parti mobili si siano fermate
 - a. prima di rimuovere i blocchi o pulire l'apertura di espulsione,
 - b. prima di controllare, pulire o mantenere il tosaerba,
 - c. dopo aver colpito un oggetto con il tosaerba. Controllare il tosaerba per eventuali danni e ripararlo prima del prossimo utilizzo,
 - d. se il tosaerba vibra in modo anomalo (controllare immediatamente).

2.2.4 Dopo l'uso

1. Indossare robusti guanti protettivi quando si lavora sul dispositivo.
2. Tutti i dadi, i bulloni e le viti devono essere sempre serrati per garantire un funzionamento sicuro.
3. Garantire un'adeguata ventilazione durante il funzionamento o la manutenzione.
4. Non conservare il dispositivo con la batteria inserita. Quando la batteria non è in uso, rimuoverla dalla macchina, caricarla e conservarla in un luogo fresco e asciutto, lontano dal caricabatterie.
5. Pulire e mantenere il tosaerba prima dello stoccaggio.
6. Controllare regolarmente il dispositivo di raccolta dell'erba per l'usura.
7. Sostituire parti usurate o danneggiate.
8. Manutenzione impropria, pezzi di ricambio non conformi o rimozione o modifica dei dispositivi di sicurezza possono causare danni al tosaerba e causare lesioni gravi o addirittura mortali.
9. Utilizzare solo le lame e i pezzi di ricambio consigliati dal produttore. L'uso di pezzi di ricambio non originali può causare danni al dispositivo e lesioni. Mantenere il tosaerba in buone condizioni di lavoro.
10. Se la lama non si ferma immediatamente dopo lo spegnimento del motore, contattare il servizio clienti.
11. Eliminare la lama di sporco dopo ogni utilizzo.
12. Il dispositivo non è impermeabile e non deve essere pulito con acqua.

3 IL TUO TOSAERBA A COLPO D'OCCHIO



1. Manubrio	2. Impugnatura del freno	3. Cuneo di pacciatura	4. Chiusura a sgancio rapido	5. Sacchetto per la raccolta dell'erba	6. Leva di regolazione dell'altezza
7. Coperchio per espulsione laterale	8. Coperchio vano batterie	9. Alloggiamento della falciatrice	10. Interruttore del faro	11. Interruttore di sicurezza	12. Morsetto per cavi
13. Espulsione laterale	14. Leva di azionamento	15. Blocco batteria	16. Maniglia	17. Indicatori di stato	18. Canale di espulsione posteriore
19. Viti a barra di guida	20. Fari	21. Batteria (solo SX-Li)	22. Caricabatterie (solo SX-Li)	23. Patta di copertura posteriore	

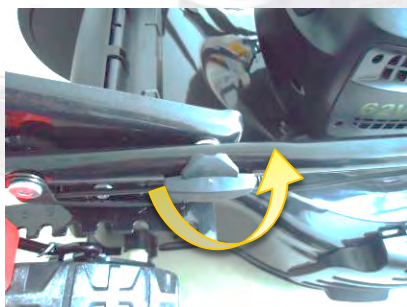
4 DATI TECNICI

Modello	EM 4662 SX (MWP192219)	EM 4662 SX-Li (MWP192219)	EM 5162 SX (MWP192619)	EM 5162 SX-Li (MWP192619)
Tensione nominale	62 V			
Potenza nominale	1,3 kW (1,7 CV)			
Nessuna velocità di caricamento	2700 min ⁻¹			
Velocità massima a pieno carico	3800 min ⁻¹			
Capacità del sacco di raccolta dell'erba	60 l			
Lunghezza della lama della falciatrice	460 millimetri		510 millimetri	
Numero dell'articolo della lama della falciatrice	DAYE 2105300083		DAYE 2105300084	
Peso netto (senza batteria)	28,0 kg		28,9 kg	
Regolazione dell'altezza	25-75 mm, 7 impostazioni			
Livello di pressione sonora misurato nella posizione dell'utente (EN ISO 5395-1 allegato F & EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	75,2 dB(A) K = 3 dB(A)		75,5 dB(A) K = 3 dB(A)	
Livello di potenza sonora misurato L _{WA}	89,4 dB(A), K = 0,6 dB(A)		91,8 dB(A), K = 2,2 dB(A)	
Livello di potenza sonora garantito L _{WA G} (2000/14/CE)	90 db(A)		94 dB(A)	
Vibrazioni (EN ISO 5395-1 allegato G & EN ISO 5395-2)	0,8 m/s ² , K = 1,5 m/s ²		0,69 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	
Caricabatterie in dotazione	-	BC 135	-	BC 135
Batteria in dotazione	-	BA 534	-	BA 534

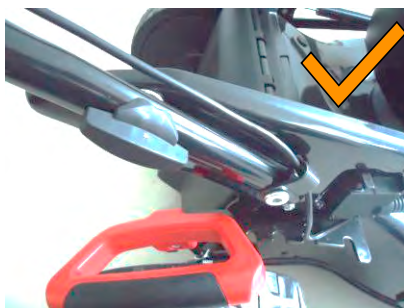
5 MONTAGGIO

5.1 ASSEMBLAGGIO DELLA PARTE INFERIORE DELLA MANIGLIA

1. Ruotare i fermi #4 di un quarto di giro per rilasciare la guida inferiore. Ruotare la maniglia #1 verso l'alto.



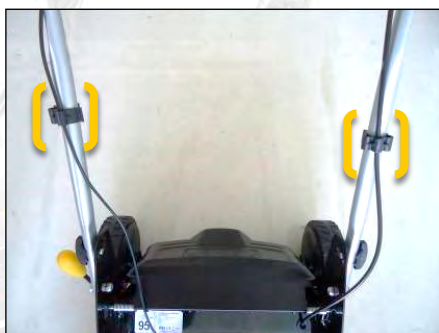
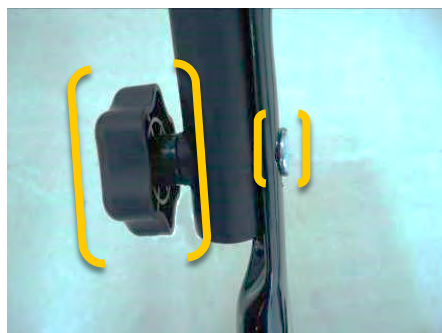
2. Ruotare indietro le maniglie #4 per bloccare la maniglia #1 sul telaio #9. Inserire il cavo nella guida del cavo per evitare pizzicature.



5.2 ASSEMBLAGGIO DELLA PARTE SUPERIORE DELLA MANIGLIA

Collegare la maniglia superiore e la maniglia inferiore con i bulloni consegnati, le rondelle e le manopole a forma di fiore #19.

Collegare il paranco e il cavo elettrico alle posizioni mostrate di seguito utilizzando i morsetti per cavi in dotazione #12.

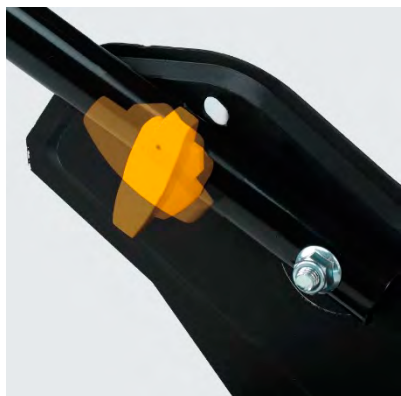


5.3 REGOLAZIONE DELLE DIMENSIONI DEL CORPO DELL'OPERATORE

È possibile regolare l'angolo di inclinazione della parte longherone inferiore. Ciò consente di adattare il dispositivo alle dimensioni del proprio corpo.

1. Ruotare le barre #4 di un quarto di giro per rilasciare la maniglia di guida #1.
2. I tre fori nelle staffe corrispondono a tre altezze della leva in base alle dimensioni del corpo. 1 è il più basso, 3 è il più alto.

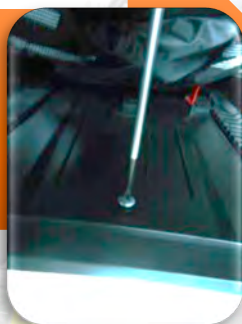
3. Regolare all'altezza corretta, quindi ruotare il fermo #4 torna al blocco.



5.4 SACCHETTO PER LA RACCOLTA DELL'ERBA

Assicurati che la rete del sacchetto d'erba sia attaccata a tutti i bordi del telaio.

Assemblare la maniglia al telaio del sacchetto d'erba.



Aprire il coperchio posteriore #23 e fissare il sacchetto d'erba #5 sul retro dell'alloggiamento #9, proprio accanto alle cerniere del lembo di copertura posteriore #9.



5.5 INSERIMENTO BATTERIA

1. Sollevare il coperchio della batteria #8.
2. Inserire la batteria #21 nel supporto della batteria.
3. Assicurarci che il fermo #15 sul fondo della batteria scatti in posizione e che la batteria sia completamente inserita.
4. Chiudere lentamente il coperchio dello scomparto della batteria.



5.6 RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Sollevare e tenere premuto lo sportello della batteria #8. Tenere premuto il pulsante di chiusura della batteria #15 nella parte inferiore del pacco batteria.

Rimuovere il pacco batteria dallo slot.

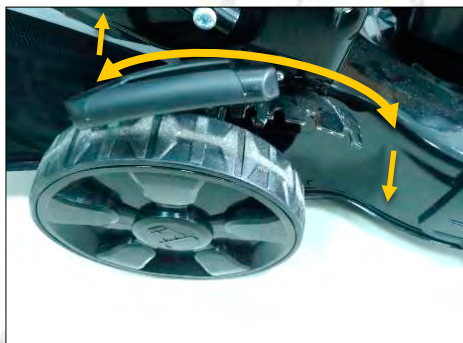


6 Uso

6.1 REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI FALCIATURA

L'altezza può essere regolata in 7 passi tra 25 mm e 75 mm.

Premere la leva #5 sulla ruota posteriore destra verso l'esterno per rilasciare il meccanismo. Spostare la leva avanti o indietro per regolare l'altezza di taglio di conseguenza. Questa impostazione a leva singola si applica a tutte e 4 le ruote.



Altezza significa **distanza della lama dal suolo**. Di conseguenza, più prato può essere tagliato quando le ruote affondano, ad esempio sul muschio.

6.2 AVVIAMENTO DEL MOTORE



Per evitare l'avviamento accidentale del tosaerba, il dispositivo ha un freno motore #2, che deve essere represso prima di accendere il motore. Se la leva del freno viene rilasciata, deve tornare nella posizione di partenza; A questo punto, il motore si spegne automaticamente e la lama si arresta immediatamente.

Controllare la tensione della leva #2 prima di ogni avvio. Assicurarsi che il paranco a fune funzioni correttamente (cioè non sia aggrovigliato o annodato).

Il tuo tosaerba è progettato per falciare erba normale (fino a 250 mm).

Non cercare di falciare erba secca eccezionalmente alta o mucchi di foglie.

1. Premere il tasto On-/ Off #11.

2. Tirare l'impugnatura di controllo del freno #2 e tienilo tirato.



3. Rilascia il pulsante On-/ off #11. Ci siamo!
4. Quando si rilascia la maniglia di controllo del freno #2, il motore si arresta.

6.3 QUANDO IL MOTORE È IN FUNZIONE

Tenere la leva del freno #2 con entrambe le mani durante il funzionamento.

Far scorrere il tosaerba sul prato in corsie parallele. Se il regime del motore fluttua udibilmente, fermati e prendi una striscia d'erba più stretta nel tosaerba.

6.4 TRAZIONE POSTERIORE

Tirare la maniglia dell'unità #14 in avanti. Il tosaerba avanza quindi ad una velocità di 3-4 km/h. La velocità non è variabile.

Rilasciare la leva #14 per disattivare la trazione.

Non lavorare contro la trazione della ruota posteriore per evitare un'usura eccessiva dell'unità motrice. Quando cambi direzione, rilascia la maniglia #14.

6.5 OTTIENI RISULTATI OTTIMALI CON IL TOSAERBA

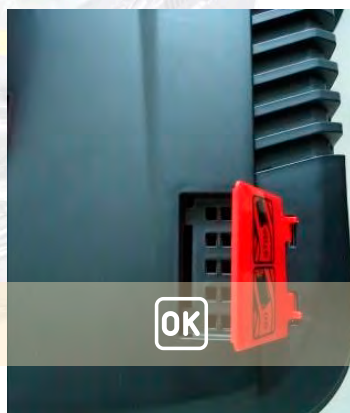
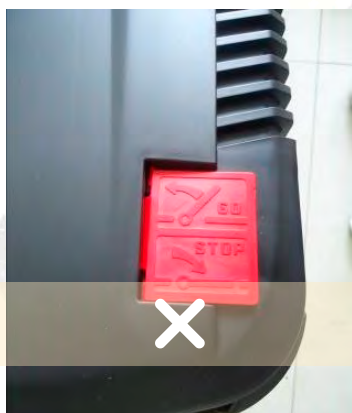
Rimuovere pietre, rami, fili e altri corpi estranei dal prato, poiché questi vengono espulsi in direzioni diverse dal tosaerba e potrebbero causare gravi lesioni o danni materiali agli oggetti circostanti o all'attrezzatura stessa. Non tagliare l'erba bagnata. I residui di erba bagnata di solito ostruiscono l'apertura di espulsione sul fondo dell'alloggiamento. Accorciare l'erba di un massimo di 1/3 della sua lunghezza. Se stai falciando l'erba alta, accorciala in due passaggi e abbassa la lama di un altro terzo nella seconda passata. Nel secondo passaggio, falciare in uno schema diverso. Sovrapponendo i segni di taglio su ogni traccia, è possibile eliminare i residui di erba. Pulire il fondo della cassa dopo ogni utilizzo per rimuovere grumi di erba, in quanto potrebbero ostacolare la pacciamatura. Se stai falciando le foglie, assicurati che sia asciutto e non sia stato raccolto in pile troppo grandi. Non aspettare di falciare le foglie fino a quando tutte le foglie sono cadute dagli alberi.



Se colpisci un oggetto, ferma il motore. Rimuovere la batteria, controllare accuratamente la presenza di danni al tosaerba e riparare eventuali danni prima dell'uso successivo. Le vibrazioni eccessive durante il funzionamento sono un segno di danno. In tal caso, il dispositivo deve essere controllato e riparato immediatamente.

6.6 SACCHETTO PER LA RACCOLTA DELL'ERBA

Un lembo di plastica sulla parte superiore del sacchetto d'erba è un indicatore di livello. Mostrerà se la borsa è vuota o piena.



Spegnere il tosaerba e svuotare il sacchetto dell'erba.

Controllare l'apertura di espulsione nel telaio #9 per i blocchi. Rimuoverlo se necessario.

6.7 FUNZIONE "4 IN 1"

Il tosaerba ha accessori che possono essere collegati al dispositivo a seconda dell'applicazione:

Funzione normale	Sacchetto per la raccolta dell'erba	Parte 5
Espulsione posteriore	Canale per l'espulsione posteriore	Parte 18
Espulsione laterale	Cuneo per espulsione laterale	Parte 13
Pacciamatura	Cuneo di pacciamatura	Parte 3



Prima di ogni conversione tra le tre funzioni, rilasciare la maniglia #2 e arrestare il dispositivo.

6.7.1 Utilizzare come falciatrice per pacciamatura

COS'È LA PACCIAMATURA?

Durante la pacciamatura, l'erba viene tagliata e allo stesso tempo tritata finemente e rigettata sul prato per la concimazione. Se l'erba non è troppo alta, utilizzare questa funzione; Lascia fuori il cestino dell'erba. Il tuo prato ti ringrazierà e sarà felice dei nutrienti naturali.

ISTRUZIONI PER LA PACCIAMATURA

- Ridurre di un massimo di 2 cm (ad es. da 6 cm a 4 cm di altezza del prato).
 - Usa una lama affilata.
 - Non falciare l'erba bagnata.
 - Pulire regolarmente l'inserto per pacciamatura # 3, l'interno del telaio #9 e la lama.
1. Sollevare il coperchio posteriore e rimuovere il sacchetto di raccolta dell'erba #5.
 2. Far scorrere l'inserto per pacciamatura #3 nell'alloggiamento #9. Bloccare l'inserto di pacciamatura nell'apertura dell'alloggiamento della falciatrice con il pulsante.
 3. Abbassare con attenzione il coperchio posteriore #23.



6.7.2 Utilizzo con espulsione laterale

L'uso dell'apertura di espulsione laterale è il più veloce di tutti i modi di tagliare l'erba. I ritagli di erba non vengono né raccolti né trasformati in pacciamatura.

1. Sblocca lo sportellino laterale #7.
2. Fissare il cuneo di espulsione #13 all'asse di rotazione del coperchio #7.
3. Abbassare con attenzione il coperchio laterale.

Prima di inserire il pezzo di espulsione laterale, eseguire i passaggi descritti al punto 6.7.1: Inseriscoil pacciamme aggiuntivo #3 nell'apertura posteriore.



6.7.3 Utilizzo con espulsione posteriore

Funzioni di espulsione posteriore simili all'espulsione laterale. I ritagli di erba non vengono né raccolti né trasformati in pacciamme.

1. Sollevare lo sportellino posteriore #23.
2. Fissare il cuneo eiettatore all'apertura posteriore.
3. Abbassare con attenzione il coperchio posteriore.

Prima di inserire il pezzo di espulsione laterale, eseguire i passaggi descritti al punto 6.7.1: Inseriscoil pacciamme aggiuntivo #3 nell'apertura posteriore.



6.8 PANNELLO DI VISUALIZZAZIONE A LED



La falciatrice è dotata di un indicatore di stato della falciatrice per leggere lo stato della falciatrice e della batteria.

LED	Indicazione
	Condizioni di lavoro normali.
	Batteria scarica. Ricaricare.
	Sovraccarico del motore. Guida il tosaerba in un'area meno ricoperta di vegetazione e riprova.
	Motore surriscaldato. Rimuovere la batteria e attendere 5 minuti prima di riavviare.

7 MANUTENZIONE E CURA

Una buona manutenzione è essenziale per un funzionamento sicuro, economico e senza problemi.



Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti. Non inclinare il tosaerba dopo il decollo. Quando accendi il tosaerba, deve essere su una superficie piana e non ci devono essere erba alta o ostacoli.

Per tutti i lavori sulla macchina sulla lama, rimuovere preventivamente la batteria (# 10).

7.1 PIANO DI MANUTENZIONE

Attività di manutenzione	Intervallo
Pulire il tosaerba.	Dopo ogni utilizzo.
Controllare tutte le viti e la lama per la tenuta.	Dopo ogni utilizzo.
Lubrificare tutte le parti mobili (ruote, paranchi a fune).	Almeno una volta all'anno.
Affilare o sostituire la lama.	Una volta che la lama è smussata.
Applicare grasso sulla lama e su tutte le parti mobili (ruote e paranchi per cavi).	Prima dello stoccaggio invernale.

Gli intervalli devono essere abbreviati se il tosaerba viene utilizzato in condizioni asciutte e polverose.

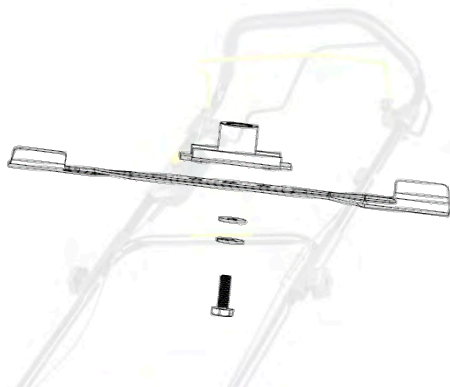
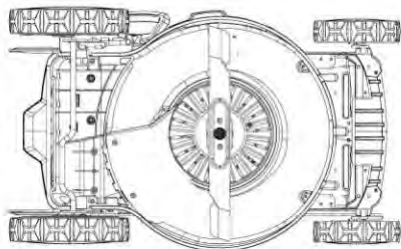
7.2 PULIZIA DEL TOSAERBA



Non spruzzare la macchina con acqua. L'acqua può danneggiare i circuiti elettronici. Ciò può provocare incendi o scosse elettriche.

Il fondo dell'alloggiamento deve essere pulito dopo ogni utilizzo per rimuovere i residui di erba e lo sporco. Tali residui contengono sostanze organiche attive che possono causare ruggine e corrosione. Pulire l'alloggiamento inclinando il tosaerba e spazzolandolo dal basso grossolanamente con una spazzola.

7.3 TOSAERBA BLADE



Tutti i dadi e i bulloni devono essere controllati regolarmente per la coppia corretta. Regularly check la lama e il supporto della lama per le crepe, soprattutto dopo aver sfiorato un oggetto con il dispositivo. Sostituirlo se necessario.

Dopo un uso prolungato, soprattutto in ambienti sabbiosi, la lama si consuma. Dovrebbe quindi essere rimesso in terra o sostituito.



Proteggi le mani con guanti da lavoro prima di toccare la lama.

7.3.1 Allentamento della lama della falciatrice

Inclinare il tosaerba lateralmente. Quindi inceppare il coltello con una stecca di legno in modo che non possa girare con la vite del coltello. Quindi rimuovere questa vite esagonale e la rondella che collegano il coltello e l'adattatore del coltello all'albero motore del motore. Potrebbe essere necessaria una chiave dinamometrica per farlo.

7.3.2 Affilatura della lama della falciatrice

È possibile affilare il coltello rimuovendolo e quindi levigando o limando la lama mantenendo il più possibile la smussatura originale. È molto importante che tutti i lati della lama siano rettificati in modo uniforme per evitare squilibri. Una lama sbilanciata può causare vibrazioni eccessive e di conseguenza danneggiare la macchina. Prova la lama bilanciandola sul manico di un cacciavite. Continuare a levigare il lato più pesante fino a quando non è uniformemente bilanciato.

7.3.3 Sostituzione della lama della falciatrice

Sostituirlo solo con una parte approvata dal produttore. Il produttore non è

responsabile per eventuali danni dovuti a un coltello asimmetrico o a una bassa resistenza del materiale.

Fare riferimento al capitolo #4 per ottenere la designazione del tipo di lama di ricambio.

7.3.4 Installazione della lama falciante

Posizionare il coltello in modo che la marcatura in rilievo nel metallo sia visibile verso il basso. Allineare la rondella sopra il coltello e installare la vite esagonale. Tirare la vite esagonale con coppia fissa di 50 Nm.

7.4 RUOTE E PARTI MOBILI (PARANCHI A FUNE)

Lubrificare tutte le parti mobili almeno una volta a stagione con un olio leggero.

In questa occasione, stringere anche tutte le viti e i dadi, specialmente nell'area dei paranchi a fune.

La superficie metallica del tosaerba deve essere rivestita con olio spray o spray silicone per evitare la ruggine.

7.5 CONSERVAZIONE FUORI STAGIONE

È necessaria una corretta preparazione per lo stoccaggio per evitare il deterioramento climatico della macchina.

1. Pulire e oliare accuratamente il tosaerba secondo le fasi di cui ai capitoli 7.2 e 7.4
2. Lubrificare leggermente la lama per evitare la ruggine.
3. Conservare il tosaerba in un luogo asciutto, pulito e antigelo inaccessibile a persone non autorizzate.

Se si conservano apparecchiature elettriche in un magazzino non ventilato o in una cassetta da giardino, il dispositivo deve essere protetto dalla ruggine.

Fare attenzione a non piegare o piegare i cavi.

Rimuovere la batteria dal tosaerba e ricaricarla.

Estrarre l'accumulatore dal caricabatterie e conservarlo separatamente in un luogo asciutto e fresco.

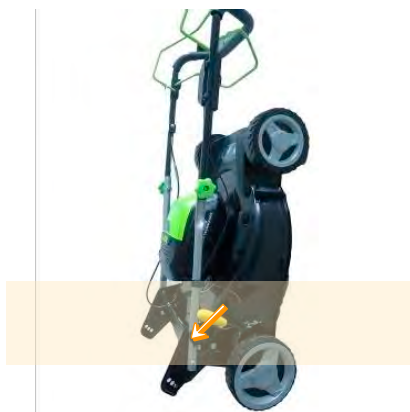
In caso contrario, la batteria può essere scaricata in profondità irreparabile.

7.6 STOCCAGGIO VERTICALE

La falciatrice può essere appoggiata verticalmente contro una parete, occupando così

meno spazio.

Per fare ciò, procedere al contrario alla descrizione del capitolo 5.1.



8 TROUBLESHOOTING

Problema	Possibile causa	Rimedio
Il motore non funziona	Alimentazione elettrica spenta	Controllare la corretta collocazione della batteria e il corretto funzionamento dell'interruttore di sicurezza #11.
	Erba troppo lunga	Aumentare l'altezza di taglio e spostare la macchina su erba più corta.
	Lama bloccata	Rimuovere la batteria. Controllare le aperture di espulsione per i blocchi. Sollevare le ruote anteriori del tosaerba mentre lo si avvia.
	Interruttore di protezione termica attivato	Lasciare raffreddare il motore .
Il motore funziona più velocemente	Prato robusto e compatto	Normale. La velocità del motore aumenta ad alto carico.
Il motore funziona a intermittenza		
Stalli motore	Lama bloccata	Erba troppo alta e compatta. Prendi meno erba all'interno della larghezza di lavoro del tosaerba.
Il raccoglitore di erba non è pieno	Erba troppo bagnata	Lasciare asciugare il prato.
La macchina lascia la finitura lacerata	Falciatrice blade blunt o danneggiata	Avere la lama falciante riaffilata / sostituita
La trazione integrale non funziona	cinghia / ingranaggi danneggiati	Controllare la cinghia di trasmissione / ingranaggi

9 CONDIZIONI DI GARANZIA MOWOX®

Grazie per aver acquistato un prodotto di qualità Mowox®!

Hai deciso per uno strumento di giardinaggio sullo stato dell'arte dell'ingegneria, che si adatta ai più severi standard di qualità. Tutti i prodotti Mowox® sono realizzati secondo le norme ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 e BSCI.

24 mesi di garanzia sulle macchine da giardinaggio!

Eventuali difetti di materiale o di fabbricazione nel dispositivo saranno eliminati a nostra discrezione mediante riparazione o sostituzione. Questo prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi dalla data della prima vendita. Questa garanzia copre tutti i difetti nei materiali o nella lavorazione. Non sono coperti dalla garanzia:

- Parti soggette a usura come
 - Lame
 - Sacchi d'erba
 - Ruote, coprimozzi e cuscinetti ruota
 - Cinghie di trasmissione, cavi
 - Filtri aria, candele, carburatori
- Danni e difetti dovuti a funzionamento improprio, influenze esterne o modifiche
- Difetti dopo l'uso commerciale

Per i motori Honda o Briggs & Stratton si applicano i termini di garanzia Honda o Briggs & Stratton, inclusi separatamente con il dispositivo.

12 mesi di garanzia sulle batterie!

Eventuali difetti di materiale o di fabbricazione nella batteria saranno eliminati secondo la nostra scelta mediante riparazione o sostituzione. Questo prodotto è coperto da una garanzia di 12 mesi dalla data della prima vendita.

Il pacco batteria Mowox® è un prodotto high-tech. Contiene celle della batteria con tecnologia agli ioni di litio. Ciò garantisce un'elevata capacità della batteria e un'autonomia con un peso ridotto. Il famigerato "effetto memoria" è escluso con questa tecnologia.

Come tutte le batterie, il pacco batterie Mowox® è soggetto ad usura dovuta all'uso. Per poter utilizzare la batteria per un lungo periodo di tempo, si prega di notare le seguenti istruzioni:

Non esporre il pacco batteria a umidità, calore o freddo estremo. Una temperatura di conservazione compresa tra 10° e 15°C in un ambiente asciutto è l'ideale. Prima di un periodo di conservazione più lungo, ad esempio prima dell'inverno, è necessario caricare la batteria una volta. L'accumulatore è soggetto ad una naturale autoscarica e deve essere ricaricato ogni tre mesi. Verso la fine della vita utile della batteria, l'autonomia diminuisce dopo una carica completa. Questa usura naturale legata all'uso non costituisce una richiesta di garanzia.

Si prega di riconoscere che un robot rasaerba necessita, a causa del suo funzionamento e in base alla sua programmazione, di diversi cicli di ricarica ogni giorno. Pertanto, è normale che la durata della batteria trascorra dopo un anno.

Cosa fare in caso di garanzia?

È importante sottolineare che la prova di vendita deve essere conservata come prova della data di vendita. Per un'eventuale riparazione si prega di conservare anche la scatola originale della confezione. In caso di garanzia, si prega di contattare il nostro servizio clienti con questa scheda di garanzia e una copia della prova di acquisto. Ci riserviamo il diritto di rifiutare i reclami se l'acquisto non può essere comprovato o il prodotto non è ovviamente adeguatamente riparato.

Questa garanzia non pregiudica le richieste di garanzia legale dell'acquirente nei confronti del venditore.

10 SMALTIMENTO RISPETTOSO DELL'AMBIENTE

Le linee guida locali, statali o nazionali vietano lo smaltimento attraverso i normali rifiuti domestici.

Per lo smaltimento, devono essere rispettate le normative applicabili nel tuo paese o comune. Contatta la tua azienda locale di gestione dei rifiuti per informazioni sulle procedure di riciclaggio e smaltimento disponibili.

10.1 IMBALLAGGIO

L'imballaggio è realizzato in cartone e film PE e deve essere riutilizzato o riciclato. Tenere la scatola di cartone se possibile. Questo rende più facile il trasporto.

10.2 DISPOSITIVO, BATTERIA, CARICABATTERIE

Osservare le istruzioni contenute nelle istruzioni per l'uso della batteria e del carica-batterie!



Secondo la direttiva UE 2012/19/UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione nelle leggi nazionali, tutti gli utensili elettrici, i dispositivi e le batterie devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.

Puoi consegnarli presso i punti di raccolta pubblici del tuo comune e ovunque siano vendute batterie o apparecchi elettrici. Hai anche la possibilità di consegnarli all'indirizzo dell'importatore. Il commercio ritira gratuitamente le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie.

DANNI AMBIENTALI E SANITARI

Alcuni dei possibili ingredienti come Hg = mercurio, Cd = cadmio, Li = litio e Pb = piombo sono tossici e mettono in pericolo l'ambiente se smaltiti in modo improprio. I metalli pesanti, ad esempio, possono avere effetti nocivi sull'uomo, sugli animali e sulle piante e accumularsi nell'ambiente e nella catena alimentare per poi entrare indirettamente nel corpo attraverso il cibo.

Il riciclaggio dei rifiuti di pile e l'uso delle risorse in esse contenute proteggono l'ambiente e la salute.


PERICOLO DI ESPLOSIONE



Per lo smaltimento, la batteria deve essere rimossa dal dispositivo; smaltire entrambi separatamente l'uno dall'altro. Dopo aver rimosso la batteria, fissare i contatti con nastro resistente. La batteria non deve essere distrutta o smontata e nessun componente deve essere rimosso. Non toccare mai i due contatti della batteria contemporaneamente con un oggetto metallico e/o con parti del corpo; C'è il rischio di cortocircuiti. Tenere lontano dalla portata dei bambini. La mancata osservanza di queste istruzioni rischia incendi e/o lesioni gravi.

Se possibile, utilizzare batterie ricaricabili anziché batterie usa e getta.

11 DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Con la presente dichiariamo	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No.58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, Cina	
Le seguenti macchine, immesse sul mercato e distribuite, sono conformi ai pertinenti requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute della Comunità europea.		
In caso di modifiche che non sono state approvate da noi, la validità di questa dichiarazione decade.		
Prodotto	Tosaerba a batteria	
Tipo di macchina	MWP192219	MWP192619
Tensione nominale	62 V CC	
Direttiva CE 2000/14, organismo notificato	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks MK5 8NL - Regno Unito	
Livello di potenza sonora misurato $L_{WA}/dB(A)$	89,4 K = 0,6	91,8 K = 2,2
Livello di potenza sonora garantito $L_{WA,G}/dB(A)$	90	94
Direttive CE applicabili	Direttiva CE sulle emissioni acustiche: 2000/14/CE Direttiva Macchine CE: 2006/42/CE Direttiva CE sulla compatibilità elettromagnetica: 2014/30/UE Direttiva CE sulla restrizione di determinate sostanze pericolose (RoHS): 2011/65/UE	
Norme armonizzate applicabili	EN 55014-1, EN 55014-2, EEN 62841-1, EN 62841-4-3.	
Firma/data/luogo giuridicamente vincolanti	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58 Jinfeng Road Yuyao, 315403 Zhejiang Cina 20/12/22	
Nome e titolo del firmatario	James Ye, Presidente	
Nome e indirizzo del rappresentante della documentazione	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Germania	

MOWOX®



Cortadora de césped 62 V

EM 4662 SX

EM 4662 SX-Li

EM 5162 SX

EM 5162 SX-Li

(MWP192219)

(MWP192619)



Manual de instrucciones originales (ES)



Fabricante
Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd.
No. 58 Jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
China

Importador
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Alemania
www.mowox.com

Usted está bien versado en su nueva cortadora de césped.

Porque has leído íntegramente este manual de usuario.



Lea estas instrucciones de funcionamiento para su propia seguridad antes de poner en marcha el dispositivo. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones graves. Familiarícese con el dispositivo antes de cada uso. Mantenga bien esta instrucción de funcionamiento para que la información que contiene esté disponible en todo momento. Si pasa el dispositivo a terceros, agregue esta instrucción de funcionamiento.

Al desempacar la cortadora de césped, tenga cuidado de no torcer o doblar los cables y no tirar del dispositivo de los cables. De lo contrario, se podrían causar daños al dispositivo, lo cual no está cubierto por la garantía.

1 USO DESIGNADO

Este dispositivo solo se puede utilizar para el propósito previsto. Cualquier otro tipo de uso se considera abusivo. El usuario, no el fabricante, es responsable de los daños o lesiones causados por un mal uso.

La cortadora de césped de gasolina está diseñada para uso privado en el hogar y en el jardín.

Esto se refiere a una vida útil de hasta 50 horas por año y a la preservación de céspedes pequeños y privados y jardines privados. Las instalaciones públicas, los campos deportivos y las aplicaciones en la agricultura y la silvicultura están excluidos de esto.

Tenga en cuenta que este dispositivo no está diseñado para uso comercial o industrial. La garantía expira si el dispositivo se utiliza para fines comerciales, industriales o similares.

Se deben seguir las instrucciones de uso para garantizar un uso y mantenimiento adecuados. Las instrucciones de funcionamiento contienen información importante sobre el uso, el mantenimiento y la reparación.



Debido al alto riesgo de lesiones, esta cortadora de césped no debe usarse para cortar arbustos, setos o plantas perennes, superficies de techos verdes o superficies de césped de balcón, para eliminar (aspirar) suciedad y escombros en las aceras, o para aplastar desechos de árboles o setos. Además, la cortadora de césped tampoco debe usarse como fresadora para aplanar elevaciones como molehills.

Por razones de seguridad, la cortadora de césped no debe utilizarse como accionamiento para otras herramientas o equipos.

Tabla de contenidos

1	Uso designado	1
2	Instrucciones de seguridad	3
2.1	Pictogramas en el dispositivo para mayor seguridad operativa	3
2.2	Uso seguro	4
3	Su cortadora de césped de un vistazo	7
4	Datos técnicos	8
5	Montaje	8
5.1	Montaje de la parte inferior del mango	8
5.2	Montaje de la parte superior del mango	9
5.3	Ajuste al tamaño del cuerpo del operador	9
5.4	Bolsa de recolección de hierba	10
5.5	Inserción de la batería	11
5.6	Extracción de la batería	12
6	Uso	12
6.1	Ajuste de la altura de siega	12
6.2	Arranque del motor	12
6.3	Cuando el motor está en marcha	13
6.4	Tracción trasera	13
6.5	Logre resultados óptimos con la cortadora de césped	14
6.6	Bolsa de recolección de hierba	14
6.7	Función "4 en 1"	14
6.8	Panel de visualización LED	17
7	Mantenimiento y cuidado	17
7.1	Plan de mantenimiento	17
7.2	Limpieza del cortacésped	18
7.3	Cortacésped blade	18
7.4	Ruedas y partes móviles (polipastos de cable)	19
7.5	Almacenamiento fuera de temporada	19
7.6	Almacenamiento vertical	20
8	Troubleshooting	20
9	Condiciones de garantía de Mowox®	21
10	Eliminación respetuosa con el medio ambiente	22
10.1	Embalaje	22
10.2	Dispositivo, batería, cargador	22
11	Declaración CE de conformidad	23

Nunca guarde la batería dentro del cortacésped después de su uso.

2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 PICTOGRAMAS EN EL DISPOSITIVO PARA EL SEGURIDAD



1	El dispositivo puede causar situaciones peligrosas si se usa incorrectamente. Lea e interiorice las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el dispositivo.
2	Lea las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el dispositivo.
3	Peligro inherente a otras personas debido a objetos arrojados.
4	Los transeúntes deben mantener una distancia segura.
5	Riesgo de lesiones en manos y pies.
6	Retire la batería antes de ajustarla, limpiarla y antes de dejar el producto desatendido durante cualquier período.
7	Peligro de descarga eléctrica
8	No utilice el dispositivo en pendientes superiores a 15°.
9	No use el dispositivo bajo la lluvia ni lo deje al aire libre.
10	Espera hasta que todos los componentes de la máquina se hayan detenido por completo antes de tocarlos.



La cuchilla afilada puede causar lesiones graves en las extremidades.

MANTENGA LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS.



Use protección para los ojos y los oídos.



Este producto no debe eliminarse con la basura doméstica normal al final de su vida útil. La información sobre el reciclaje se puede obtener de su autoridad local o de su distribuidor.

 94 dB	Nivel de potencia acústica garantizado: El nivel de ruido de este dispositivo no es superior al valor indicado.
	El dispositivo cumple con los requisitos y regulaciones de la Comunidad Europea.
	El dispositivo cumple con las estrictas normas de prueba de seguridad.
	Clase de protección 2.
IPX4	La máquina está protegida contra la entrada de gotas de agua desde la dirección vertical.
	Advertencia para su seguridad. Usted puede resultar peligrosamente herido, o incluso posiblemente muerto, si no sigue las instrucciones de seguridad.

Los símbolos de seguridad del dispositivo deben estar siempre limpios y claramente visibles. Reemplace la lam si faltan o son ilegibles.

2.2 USO SEGURO



Siempre observe las siguientes instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para su uso posterior.

Siga todas las instrucciones de seguridad dadas en el manual del usuario del cargador y en el de la batería.

2.2.1 Seguridad de otras personas

1. Nunca permita que los niños o las personas que no estén familiarizadas con las instrucciones usen el dispositivo. Las reglamentaciones nacionales pueden limitar la edad mínima de uso.
2. No use el dispositivo si hay personas, especialmente niños, o animales en el área.
3. Guarde el dispositivo fuera de la distancia de los niños.
4. Tenga en cuenta que el usuario es responsable ante personas o bienes por accidentes o situaciones peligrosas.
5. Los usuarios del dispositivo deben ser instruidos sobre el uso, configuración y funcionamiento del dispositivo, así como sobre las acciones prohibidas.

2.2.2 Preparación del uso



El mantenimiento inadecuado o el mal uso pueden causar un mal funcionamiento y provocar lesiones graves o fatales.

1. No corte el césped en la oscuridad.
2. Revise el área que desea cortar cuidadosamente y retire cualquier artículo como piedras, juguetes, palos y cables que puedan ser girados por el dispositivo.

3. Use siempre protección auditiva.
4. El funcionamiento de cualquier máquina puede hacer que cuerpos extraños sean arrojados a los ojos. Siempre use gafas de seguridad durante la operación, ajuste o reparación.
5. Use guantes de trabajo resistentes cada vez que entre en contacto con la máquina.
6. No utilice el dispositivo en superficies polvorientas o arenosas. Si nota que se está agitando el polvo, interrumpa las operaciones y póngase protección respiratoria entre la boca y la nariz.
7. Siempre use zapatos antideslizantes, cerrados y pantalones largos durante la operación. No use ropa o zapatos sueltos.
8. Todas las fijaciones de tornillo y enchufe deben verificarse para un ajuste fijo antes de cada operación. No utilice la máquina con piezas sueltas o dañadas.

2.2.3 Durante el uso



No exponga la cortadora de césped al agua debido al peligro inherente de cortocircuitos, que pueden, en condiciones muy desfavorables, provocar una explosión o un incendio de la batería.

No use la cortadora de césped durante las tormentas eléctricas.

1. Se recomienda limitar la duración de la operación para minimizar los peligros debidos al ruido y la vibración.
2. Tenga especial cuidado en pendientes, abismos, zanjas y terraplenes.
3. Cortar el césped solo a la luz del día.
4. Evite operar sobre hierba mojada.
5. Existe el riesgo de tropezar en las pendientes. No corte el césped en pendientes extremas.
6. Camina despacio, no corras.
7. Corta las pendientes y nunca sube o baja.
8. Se debe tener especial cuidado al cambiar de dirección en pendientes.
9. Se debe tener especial cuidado al invertir o tirar de la cortadora de césped hacia usted.
10. Detenga el funcionamiento de la cuchilla si la cortadora de césped necesita volcarse al cruzar suelos que no sean áreas cubiertas de hierba y mientras transporta la cortadora de césped hacia o desde el lugar de uso.
11. No utilice la cortadora de césped con dispositivos de protección defectuosos, por ejemplo, deflectores y/o dispositivo de recolección de césped.



La cortadora de césped no debe ponerse en funcionamiento si no está instalada la bolsa de césped o el dispositivo de protección de cierre automático del puerto de expulsión.

12. No realice ningún ajuste en la velocidad del motor.

13. Los sistemas de seguridad de la cortadora de césped no deben modificarse ni desactivarse.
14. Desactive todos los acoplamientos de accionamiento antes de encender el motor.
15. Encienda cuidadosamente el motor de acuerdo con las instrucciones; preste atención a una distancia segura entre sus pies y la hoja.
16. No incline la cortadora de césped cuando encienda el motor.
17. Mantenga las manos y los pies alejados de las partes giratorias. Nunca se pare frente a la abertura de la toma de corriente.
18. Mientras el motor está funcionando, la cortadora de césped no debe levantarse ni transportarse.
19. Apague el motor y retire la batería. Espere hasta que todas las partes móviles se hayan detenido
 - a. antes de eliminar bloqueos o limpiar la abertura de eyección,
 - b. antes de revisar, limpiar o mantener la cortadora de césped,
 - c. después de golpear un objeto con la cortadora de césped. Revise la cortadora de césped en busca de daños y repárala antes del próximo uso,
 - d. Si la cortadora de césped vibra anormalmente (verifique inmediatamente).

2.2.4 Después del uso

1. Use guantes protectores resistentes cuando trabaje en el dispositivo.
2. Todas las tuercas, pernos y tornillos deben apretarse siempre para garantizar un funcionamiento seguro.
3. Asegurar una ventilación adecuada durante la operación o el mantenimiento.
4. No guarde el dispositivo con la batería insertada. Cuando la batería no esté en uso, retírela de la máquina, cárguela y guárdela en un lugar fresco y seco, lejos del cargador.
5. Limpie y mantenga la cortadora de césped antes de guardarla.
6. Revise regularmente el dispositivo de recolección de césped para detectar desgaste.
7. Reemplace las piezas desgastadas o dañadas.
8. El mantenimiento inadecuado, las piezas de repuesto no conformes o la eliminación o modificación de los dispositivos de seguridad pueden causar daños a la cortadora de césped y causar lesiones graves o incluso fatales.
9. Utilice solo las cuchillas y piezas de repuesto recomendadas por el fabricante. El uso de piezas de repuesto no originales puede causar daños al dispositivo y lesiones. Mantenga la cortadora de césped en buenas condiciones de funcionamiento.
10. Si la cuchilla no se detiene inmediatamente después de apagar el motor, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
11. Limpie la cuchilla de suciedad después de cada uso.
12. El dispositivo no es resistente al agua y no debe limpiarse con agua.

3 SU CORTADORA DE CÉSPED DE UN VISTAZO



1. Manillar	2. Mango de freno	3. Cuña de mulching	4. Cierre de liberación rápida	5. Bolsa de recolección de hierba	6. Palanca de ajuste de altura
7. Cubierta para eyección lateral	8. Tapa del compartimento de la batería	9. Carcasa del cortacésped	10. Interruptor de faros	11. Interruptor de seguridad	12. Abrazadera de cable
13. Eyección lateral	14. Palanca de accionamiento	15. Bloqueo de la batería	16. Asa de transporte	17. Indicadores de estado	18. Canal de expulsión trasera
19. Tornillos de barra guía	20. Faros	21. Batería (solo SX-Li)	22. Cargador (solo SX-Li)	23. Solapa de la cubierta trasera	

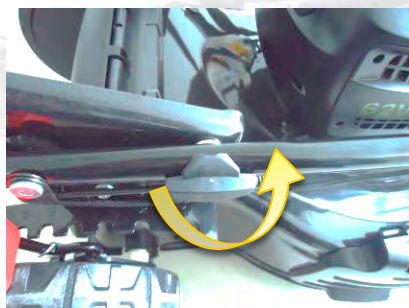
4 DATOS TÉCNICOS

Modelo	EM 4662 SX (MWP192219)	EM 4662 SX-Li (MWP192219)	EM 5162 SX (MWP192619)	EM 5162 SX-Li (MWP192619)
Tensión nominal	62 V			
Potencia nominal	1,3 kW (1,7 CV)			
Sin velocidad de carga	2700 min ⁻¹			
Velocidad máxima a plena carga	3800 min ⁻¹			
Capacidad de la bolsa de recolección de hierba	60 l			
Longitud de la cuchilla del cortacésped	460 mm		510 mm	
Número de artículo de la cuchilla del cortacésped	DAYE 2105300083		DAYE 2105300084	
Peso neto (sin batería)	28,0 kg		28,9 kg	
Ajuste de altura	25-75 mm, 7 ajustes			
Nivel de presión acústica medido en la posición del usuario <small>(EN ISO 5395-1 Anexo F & EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)</small>	75,2 dB(A) K = 3 dB(A)		75,5 dB(A) K = 3 dB(A)	
Nivel de potencia acústica medido L _{WA}	89,4 dB(A), K = 0,6 dB(A)		91,8 dB(A), K = 2,2 dB(A)	
Nivel de potencia acústica garantizado <small>L_{WA} G (2000/14/CE)</small>	90 dB(A)		94 dB(A)	
Vibración (EN ISO 5395-1 anexo G & EN ISO 5395-2)	0,8 m/s ² , K = 1,5 m/s ²		0,69 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	
Cargador de batería suministrado	-		-	
Batería suministrada	BC 135 BA 534		BC 135 BA 534	

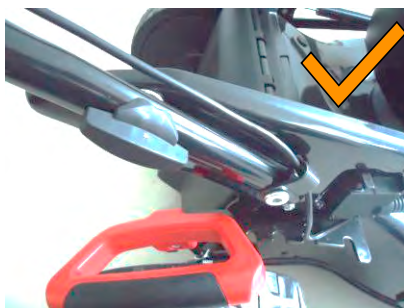
5 MONTAJE

5.1 MONTAJE DE LA PARTE INFERIOR DEL MANGO

1. Gire los pestillos #4 un cuarto de vuelta para liberar el riel guía inferior. Gire el mango #1 hacia arriba.



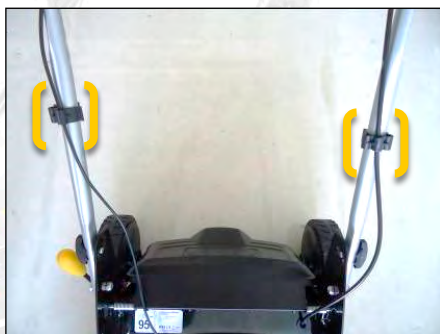
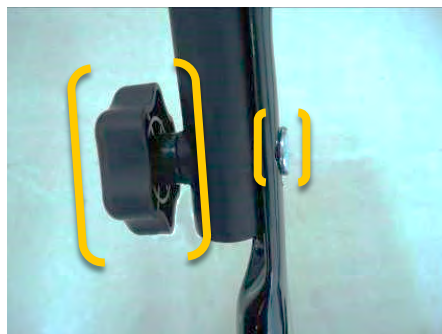
2. Gire las manijas #4 hacia atrás para bloquear la manija #1 al chasis #9. Inserte el cable en la guía del cable para evitar pellizcos.



5.2 MONTAJE DE LA PARTE SUPERIOR DEL MANGO

Conecte el mango superior y el mango inferior con los pernos consignados , arandelas y perillas en forma de flor #19.

Conecte el polipasto de cable y el cable eléctrico a las posiciones que se muestran a continuación utilizando las abrazaderas de cable suministradas #12.

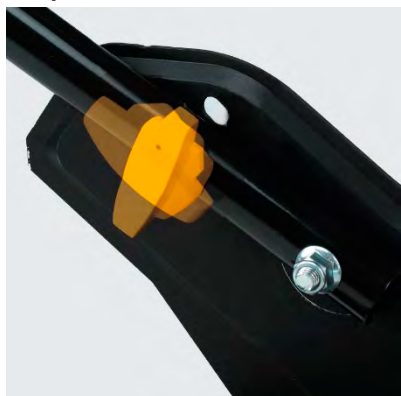


5.3 AJUSTE AL TAMAÑO DEL CUERPO DEL OPERADOR

Puede ajustar el ángulo de inclinación de la parte inferior del larguero. Esto le permite adaptar el dispositivo al tamaño de su cuerpo.

1. Gire las barras # 4 un cuarto de vuelta para liberar el mango guía # 1.
2. Los tres orificios en los soportes corresponden a tres alturas de la palanca según el tamaño de su cuerpo. 1 es el más bajo, 3 es el más alto.

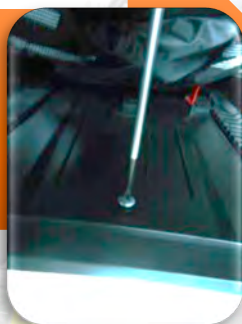
3. **Ajústelo a la altura adecuada y, a continuación, gire el pestilloES #4 Volver a bloquear.**



5.4 BOLSA DE RECOLECCIÓN DE HIERBA

Asegúrese de que la malla de la bolsa de hierba esté unida a todos los bordes del marco.

Ensamble el asa en el marco de la bolsa de hierba.



Lift la cubierta trasera # 23 y fije la bolsa de hierba # 5 en la parte trasera de la carcasa # 9, justo al lado de las bisagras de la solapa de la cubierta trasera # 9.



5.5 INSERCIÓN DE LA BATERÍA

1. Levante la tapa de la batería #8.
2. Inserte la batería #21 en el soporte de la batería.
3. Asegúrese de que el pestillo # 15 en la parte inferior de la batería encaje en su lugar y que la batería esté completamente asentada.
4. Poco a pococ perder la tapa del compartimento de la batería.



5.6 EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

Levante y sostenga la tapa de la batería #8. Mantenga presionado el botón de cierre de batería #15 en la parte inferior de la batería.

Retire la batería de la ranura.

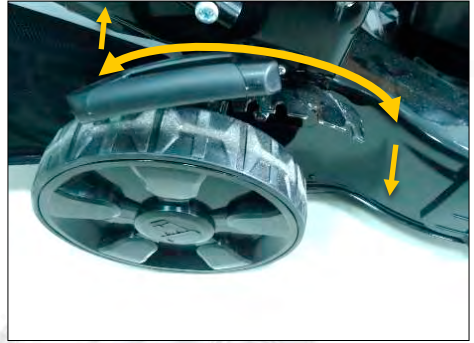


6 Uso

6.1 AJUSTE DE LA ALTURA DE SIEGA

La altura se puede ajustar en 7 pasos entre 25 mm y 75 mm.

Presione la palanca #5 en la rueda trasera derecha hacia afuera para liberar el mecanismo. Mueva la palanca hacia adelante o hacia atrás para ajustar la altura de corte en consecuencia. Este ajuste de palanca única se aplica a las 4 ruedas.



Altura significa **distancia de la cuchilla al suelo**. Como resultado, se puede cortar más césped cuando las ruedas se hunden, por ejemplo, en el musgo.

6.2 ARRANQUE DEL MOTOR



Para evitar el arranque accidental de la cortadora de césped, el dispositivo tiene un freno motor # 2, que debe retraerse antes de encender el motor. Si se suelta la palanca del freno, debe volver a la posición inicial; En este momento, el motor se apaga automáticamente y la cuchilla se detiene inmediatamente. Compruebe la tensión de la palanca #2 antes de cada arranque. Asegúrese de que el polipasto de cable funciona sin problemas (es decir, que no está enredado o anudado).

Su cortadora de césped está diseñada para cortar el césped normal (hasta 250 mm).

No intente cortar hierba seca excepcionalmente alta o montones de hojas.

1. Presione el botón On-/ Off #11.

2. Tire del icono Mango de control de frenos #2 y mantenerlo tirado.



3. Suelte el botón de encendido / apagado #11. ¡Aquí vamos!
4. Cuando sueltas la manija de control del freno #2, el motor se detiene.

6.3 CUANDO EL MOTOR ESTÁ EN MARCHA

Sostenga la palanca de freno #2 con ambas manos durante la operación.

Deslice la cortadora de césped por el césped en carriles paralelos. Si la velocidad del motor fluctúa audiblemente, deténgase y tome una franja más estrecha de hierba en el cortacésped.

6.4 TRACCIÓN TRASERA

Tire del mango de la unidad #14 hacia adelante. A continuación, la cortadora de césped avanza a una velocidad de 3-4 km/h. La velocidad no es variable.

Suelte la palanca #14 para desactivar la tracción.

No trabaje contra la tracción de la rueda trasera para evitar un desgaste excesivo en la unidad motriz. Cuando cambie de dirección, suelte el mango #14.

6.5 LOGRE RESULTADOS ÓPTIMOS CON LA CORTADORA DE CÉSPED

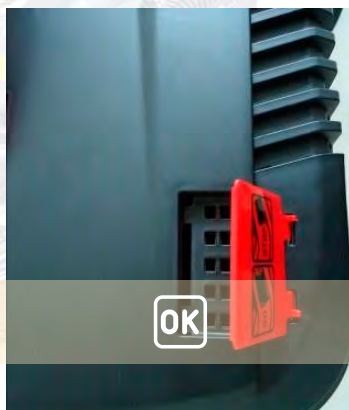
Retire piedras, ramas, cables y otros objetos extraños del césped, ya que son expulsados en diferentes direcciones por la cortadora de césped y podrían causar lesiones graves o daños a la propiedad de los objetos circundantes o al propio equipo. No corte la hierba mojada. Los residuos de hierba húmeda generalmente obstruyen la abertura de expulsión en la parte inferior de la carcasa. Acorte la hierba en un máximo de 1/3 de su longitud. Si está cortando hierba alta, acortarla en dos pasadas y bajar la hoja en otro tercio en la segunda pasada. En la segunda pasada, corte en un patrón diferente. Al superponer las marcas de corte en cada pista, puede eliminar los residuos de hierba. Limpie la parte inferior de la caja después de cada uso para eliminar los trozos de hierba, ya que podrían dificultar el acolchado. Si está cortando hojas, asegúrese de que estén secas y no se hayan recogido en pilas demasiado grandes. No espere para cortar las hojas hasta que todas las hojas se hayan caído de los árboles.



Si golpea un objeto, detenga el motor. Retire la batería, revise minuciosamente la cortadora de césped para detectar daños y repare cualquier daño antes del próximo uso. La vibración excesiva durante la operación es un signo de daño. En tal caso, el dispositivo debe ser revisado y reparado inmediatamente.

6.6 BOLSA DE RECOLECCIÓN DE HIERBA

Una solapa de plástico en la parte superior de la bolsa de hierba es un indicador de nivel. Mostrará si la bolsa está vacía o llena.



Apague la cortadora de césped y vacíe la bolsa de césped.

Compruebe la abertura de expulsión en el chasis #9 para detectar bloqueos. Retire el caso si es necesario.

6.7 FUNCIÓN "4 EN 1"

Su cortadora de césped tiene accesorios que se pueden conectar al dispositivo

dependiendo de la aplicación:

Función normal	Bolsa de recolección de hierba	Parte 5
Expulsión trasera	Canal para expulsión trasera	Parte 18
Eyección lateral	Cuña para expulsión lateral	Parte 13
Desbroce	Cuña de mantillo	Parte 3



Antes de cada conversión entre las tres funciones, suelte el mango #2 y detenga el dispositivo.

6.7.1 Uso como cortadora de mantillo

¿QUÉ ES EL MULCHING?

Al acolchar, la hierba se corta y al mismo tiempo se pica finamente y se devuelve al césped para la fertilización. Si la hierba no es demasiado alta, use esta función; Deje fuera la canasta de hierba. Su césped le agradecerá y estará feliz con los nutrientes naturales.

INSTRUCCIONES PARA EL MULCHING

- Reduzca en un máximo de 2 cm (por ejemplo, de 6 cm a 4 cm de altura del césped).
 - Use una cuchilla afilada.
 - No corte el césped mojado.
 - Limpie regularmente el inserto de mantillo # 3, el interior del chasis #9 y la cuchilla.
1. Levante la tapa trasera y retire la bolsa de recolección de hierba #5.
 2. Deslice el inserto de mantillo #3 en la carcasa #9. Bloquee el inserto de acolchado en la abertura de la carcasa del cortacésped con el botón.
 3. Baje con cuidado la cubierta trasera #23.



6.7.2 Uso con eyección lateral

El uso de la abertura de expulsión lateral es la más rápida de todas las formas de cortar el césped. Los recortes de hierba no se recogen ni se procesan en mantillo.

1. Desbloquee la solapa lateral #7.
2. Fije la cuña eyector # 13 al eje giratorio de la cubierta #7.

3. Baje con cuidado la cubierta lateral .

Antes de insertar la pieza de eyección lateral, realice los pasos descritos en 6. 7.1: Coloque el complemento de mantillo # 3 en la abertura trasera.



6.7.3 Uso con expulsión trasera

La expulsión trasera funciona de manera similar a la expulsión lateral. Los recortes de hierba no se recogen ni se procesan en mantillo.

1. Levante la solapa trasera #23.
2. Fije la cuña eyector a la abertura trasera.
3. Baje con cuidado la cubierta trasera.

Antes de insertar la pieza de eyección lateral, realice los pasos descritos en 6. 7.1: Coloque el complemento de mantillo # 3 en la abertura trasera.



6.8 PANEL DE VISUALIZACIÓN LED



El cortacésped está equipado con un indicador de estado del cortacésped para leer los stati del cortacésped y la batería.

LED	Indicación
	Condiciones normales de trabajo.
	Batería vacía. Recargar.
	Sobrecarga del motor. Conduzca la cortadora de césped a un área menos cubierta de maleza y vuelva a intentarlo.
	Motor sobrecalentado. Retire la batería y espere 5 minutos antes de reiniciar.

7 MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Un buen mantenimiento es esencial para un funcionamiento seguro, económico y sin problemas.



Mantenga las manos y los pies alejados de las partes giratorias. No incline la cortadora de césped después del despegue. Cuando encienda la cortadora de césped, debe estar en una superficie plana y no debe haber hierba alta ni obstáculos. Para todo el trabajo en la máquina, así como en la cuchilla, retire la batería (# 10) de antemano.

7.1 PLAN DE MANTENIMIENTO

Tarea de mantenimiento	Intervalo
Limpie la cortadora de césped.	Después de cada uso.
Compruebe si todos los tornillos y la cuchilla están apretados.	Después de cada uso.
Lubrique todas las partes móviles (ruedas, polipastos de cable).	Al menos una vez al año.
Afile o reemplace la cuchilla.	Una vez que la cuchilla está roma.
Aplique grasa sobre la cuchilla y todas las partes móviles (ruedas y polipastos de cable de tracción).	Antes del almacenamiento invernal.

Los intervalos deben acortarse si la cortadora de césped se utiliza en condiciones secas y polvorientas.

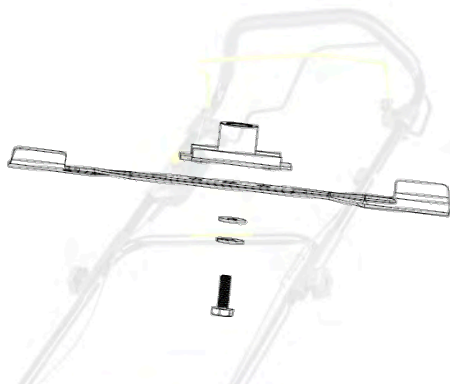
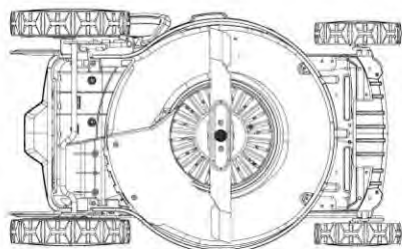
7.2 LIMPIEZA DEL CORTACÉSPED



No rocíe la máquina con agua. El agua puede dañar los circuitos electrónicos. Esto puede provocar incendios o descargas eléctricas.

La parte inferior de la carcasa debe limpiarse después de cada uso para eliminar los residuos de hierba y la suciedad. Tales residuos contienen sustancias orgánicas activas que pueden causar óxido y corrosión. Limpie la carcasa inclinando la cortadora de césped y cepillándola desde abajo gruesamente con un cepillo.

7.3 CORTACÉSPED BLADE



Todas las tuercas y pernos deben revisarse regularmente para verificar el par correcto. Regularmente check la cuchilla y el soporte de la cuchilla para grietas, especialmente después de haber rozado un objeto con el dispositivo. Reemplácelo si es necesario.

Después de un uso prolongado, especialmente en ambientes arenosos, la cuchilla se desgasta. Luego debe ser remolido o reemplazado.



Proteja sus manos con guantes de trabajo antes de tocar la cuchilla.

7.3.1 Aflojamiento de la cuchilla del cortacésped

Incline la cortadora de césped hacia un lado. Luego atasque el cuchillo con un listón de madera para que no pueda girar con el tornillo del cuchillo. Luego retire este tornillo hexagonal y la arandela que conectan el cuchillo y el adaptador de cuchilla al cigüeñal del motor. Es posible que necesite una llave dinamométrica para hacerlo.

7.3.2 Afilado de la cuchilla del cortacésped

Puede afilar el cuchillo quitándolo y luego lijando o limando la hoja mientras conserva el bisel original tanto como sea posible. Es muy importante que todos los lados de la cuchilla se muelan uniformemente para evitar desequilibrios. Una cuchilla desequilibrada puede causar una vibración excesiva y, en consecuencia, dañar la máquina. Pruebe la cuchilla equilibrándola en el mango de un destornillador. Continúe lijando el lado más pesado hasta que esté equilibrado.

7.3.3 Sustitución de la cuchilla del cortacésped

Reemplácelo solo con una pieza aprobada por el fabricante. El fabricante no es responsable de posibles daños debidos a un cuchillo asimétrico o baja resistencia del material.

Consulte el capítulo #4 para obtener la designación de tipo de la hoja de reemplazo.

7.3.4 Instalación de la cuchilla de corte

Coloque el cuchillo de manera que la marca en relieve en el metal sea visible hacia abajo. Alinee la arandela sobre el cuchillo e instale el tornillo hexagonal. Tire del tornillo hexagonal con un par fijo de 50 Nm.

7.4 RUEDAS Y PARTES MÓVILES (POLIPASTOS DE CABLE)

Lubrique todas las partes móviles al menos una vez por temporada con un aceite ligero.

En esta ocasión, apriete también todos los tornillos y tuercas, especialmente en el área de polipastos de cable.

La superficie metálica de la cortadora debe estar cubierta con aceite en aerosol o spray siclicone para evitar la oxidación.

7.5 ALMACENAMIENTO FUERA DE TEMPORADA

La preparación adecuada para el almacenamiento es necesaria para evitar el deterioro climático de la máquina.

1. Limpie y engrase cuidadosamente la cortadora de césped de acuerdo con los pasos establecidos en los capítulos 7.2 y 7.4.
2. Lubrique la cuchilla ligeramente para evitar que se oxide.
3. Guarde la cortadora de césped en un lugar seco, limpio y a prueba de heladas que sea inaccesible para personas no autorizadas.

Si almacena el equipo eléctrico en una sala de almacenamiento sin ventilación o en un cobertizo de jardín, el dispositivo debe protegerse del óxido.

Tenga cuidado de no doblar o doblar los cables.

Retire la batería del cortacésped y recárguela.

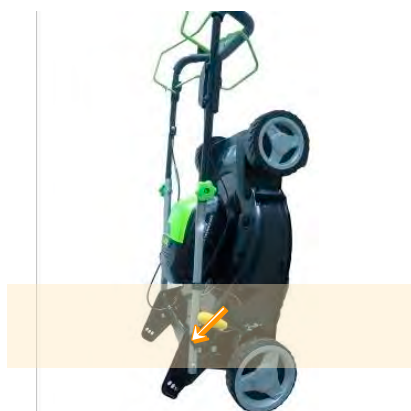
Saque el accu del cargador y guárdelo por separado en un lugar seco y fresco.

De lo contrario, puede resultar de una descarga profunda irreparable de la batería.

7.6 ALMACENAMIENTO VERTICAL

El cortacésped se puede almacenar verticalmente contra una pared, ocupando así menos espacio.

Para ello, proceda a la inversa a la descripción del capítulo 5.1.



8 TROUBLESHOOTING

Problema	Posible causa	Remedio
El motor no funciona	Apagado de la urna eléctrica	Compruebe el asiento correcto de la batería y la acción correcta del interruptor de seguridad #11.
	Hierba demasiado larga	Aumente la altura de corte y mueva la máquina acésped más corto.
	Blade bloqueado	Retire la batería. Revise las aberturas de expulsión para detectar obstrucciones. Levante las ruedas delanteras del cortacésped mientras lo enciende.
	Interruptor de protección térmica activado	Deje que el motor se enfríe .
El motor funciona más rápido	Césped resistente y compacto	Normal. La velocidad del motor aumenta con alta carga.
El motor funciona intermitentemente		
Paradas de motor	Blade bloqueado	Césped demasiado alto y compacto. Tome menos hierba dentro del ancho de trabajo de la cortadora.
El receptor de hierba no está lleno	Hierba demasiado húmeda	Deje que el césped se seque.
La máquina deja un acabado irregular	Cortacésped blade blunt o dañado	Tener la cuchilla de corte reafilada / reemplazada
La tracción no funciona	correa / engranajes dañados	Compruebe la correa de transmisión / engranajes

9 CONDICIONES DE GARANTÍA DE MOWOX®

¡Gracias por comprar un producto de calidad Mowox®!

Usted se ha decidido por una herramienta de jardinería en el estado del arte de la ingeniería, que se adapta a los estándares de calidad más exigentes. Todos los productos Mowox® se producen de acuerdo con las normas ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 y BSCI.

¡24 meses de garantía en máquinas de jardinería!

Cualquier defecto de material o fabricación en el dispositivo será eliminado a nuestra discreción mediante reparación o reemplazo. Este producto está respaldado por una garantía de 24 meses a partir de la fecha de la primera venta. Esta garantía cubre todos los defectos de materiales o mano de obra. Lo siguiente no está cubierto por la garantía:

- **Piezas de desgaste como**
 - Cuchillas
 - Bolsas de hierba
 - Ruedas, tapacubos y rodamientos de rueda
 - Correas de transmisión, cables
 - Filtros de aire, bujías, carburadores
- **Daños y defectos debidos a un funcionamiento incorrecto, influencias externas o modificaciones**
- **Defectos después del uso comercial**

Para los motores Honda o Briggs & Stratton, se aplican los términos de garantía de Honda o Briggs & Stratton, que se incluyen por separado con el dispositivo.

¡12 meses de garantía en baterías!

Cualquier material o defecto de fabricación en la batería será eliminado de acuerdo a nuestra elección por reparación o reemplazo. Este producto está respaldado por una garantía de 12 meses a partir de la fecha de la primera venta.

El paquete de baterías Mowox® es un producto de alta tecnología. Contiene celdas de batería con tecnología de iones de litio. Esto garantiza una alta capacidad de batería y alcance con bajo peso. El infame "efecto memoria" está excluido con esta tecnología.

Como todas las baterías, la batería Mowox® está sujeta a desgaste debido al uso. Para poder utilizar la batería durante mucho tiempo, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

No exponga la batería a la humedad, el calor o el frío extremo. Una temperatura de almacenamiento de 10 ° a 15 ° C en un ambiente seco es ideal. Antes de un período de almacenamiento más largo, por ejemplo, antes del invierno, debe cargar la batería una vez. El acumulador está sujeto a una autodescarga natural y debe recargarse cada tres meses. Hacia el final de la vida útil de la batería, el tiempo de ejecución disminuye después de una carga completa. Este desgaste natural relacionado con el uso no constituye una reclamación de garantía.

Tenga en cuenta que un cortacésped robótico necesita, debido a su funcionamiento y dependiendo de su programación, varios ciclos de carga cada día. Por lo tanto, es normal que la vida útil de la batería transcurra después de un año.

¿Qué hacer en caso de garantía?

Es importante destacar que la prueba de venta debe mantenerse como prueba de la fecha de venta. Para una eventual reparación, guarde también el embalaje original. En un caso de garantía, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente con esta hoja de garantía y una copia de su comprobante de compra. Nos reservamos el derecho de rechazar reclamaciones si la compra no puede ser justificada o el producto obviamente no está debidamente reparado.

Esta garantía no afecta a las reclamaciones de garantía legal del comprador contra el vendedor.

10 ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE

Las pautas locales, estatales o nacionales prohíben la eliminación a través de la basura doméstica normal.

Para su eliminación, se deben cumplir las regulaciones aplicables en su país o municipio. Póngase en contacto con su empresa local de gestión de residuos sobre los procedimientos de reciclaje y eliminación disponibles.

10.1 EMBALAJE

El embalaje está hecho de cartón y película de PE y debe ser reutilizado o reciclado. Guarde la caja de cartón si es posible. Esto hace que sea más fácil para usted transportar.

10.2 DISPOSITIVO, BATERÍA, CARGADOR

¡Observe las instrucciones en las instrucciones de funcionamiento de la batería y el cargador!



De acuerdo con la Directiva de la UE 2012/19 / UE sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos y su implementación en las leyes nacionales, todas las herramientas, dispositivos y baterías eléctricas deben recogerse por separado y reciclarse de manera respetuosa con el medio ambiente.

Puedes entregarlos en los puntos de recogida pública de tu municipio y donde se vendan baterías o electrodomésticos. También tiene la opción de dejarlos en la dirección del importador. El comercio recupera equipos eléctricos / electrónicos y baterías de forma gratuita.

DAÑOS AMBIENTALES Y DE SALUD

Algunos de los posibles ingredientes como Hg = mercurio, Cd = cadmio, Li = litio y Pb = plomo son tóxicos y ponen en peligro el medio ambiente si se eliminan incorrectamente. Los metales pesados, por ejemplo, pueden tener efectos nocivos en los seres humanos, los animales y las plantas y acumularse en el medio ambiente y en la cadena alimentaria para luego entrar en el cuerpo indirectamente a través de los alimentos.

El reciclaje de las baterías usadas y el uso de los recursos que contienen protegen el medio ambiente y la salud.


PELIGRO DE EXPLOSIÓN



Para su eliminación, la batería debe extraerse del dispositivo; Deseche ambos por separado el uno del otro. Después de quitar la batería, pegue los contactos con cinta adhesiva duradera. La batería no debe ser destruida o desmontada y no se debe quitar ningún componente. Nunca toque los dos contactos de la batería al mismo tiempo con un objeto metálico y/o con partes del cuerpo; Existe el riesgo de cortocircuitos. Mantener alejado de los niños. El incumplimiento de estas instrucciones corre el riesgo de incendio y / o lesiones graves.

Si es posible, use baterías recargables en lugar de baterías desechables.

11 DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Por la presente declaramos	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No.58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, China	
Las máquinas siguientes, tal como se comercializan y distribuyen, cumplen los requisitos esenciales de salud y seguridad pertinentes de la Comunidad Europea.		
En el caso de modificaciones que no hayan sido aprobadas por nosotros, la validez de esta declaración expira.		
Producto	Cortadora de césped inalámbrica	
Tipo de máquina	MWP192219	MWP192619
Tensión nominal	62 V CC	
Directiva CE 2000/14, organismo notificado	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks MK5 8NL • Reino Unido	
Nivel de potencia acústica medido $L_{WA}/dB(A)$	89,4 K = 0,6	91,8 K = 2,2
Nivel de potencia acústica garantizado $L_{WA,G}/dB(A)$	90	94
Directivas comunitarias aplicables	Directiva CE sobre emisiones sonoras: 2000/14/CE Directiva CE de Máquinas: 2006/42/CE Directiva CE sobre compatibilidad electromagnética: 2014/30/UE Directiva de la CE sobre restricción de determinadas sustancias peligrosas (RoHS): 2011/65/UE	
Normas armonizadas aplicables	EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-3.	
Firma/fecha/lugar legalmente vinculante	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 China 20/12/22	
Nombre y título del firmante	James Ye, Presidente	
Nombre y dirección del representante de documentación	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Alemania	

MOWOX®



Cortador de grama de bateria

EM 4662 SX

EM 4662 SX-Li

EM 5162 SX

EM 5162 SX-Li

(MWP192219)

(MWP192619)



Instruções de funcionamento originais (PT)



Fabricante
Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd.
Nº 58 Jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
China

Importador
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Alemanha
www.mowox.com

És bem versado no teu novo cortador de relva.

Porque leu completamente este manual do utilizador.



Leia estas instruções de utilização para sua própria segurança antes de encomendar o aparelho. O não cumprimento das instruções pode provocar ferimentos graves. Familiarize-se com o dispositivo antes de cada utilização. Mantenha bem esta instrução de funcionamento para que as informações que contém fiquem sempre disponíveis. Se passar o aparelho a terceiros, adicione esta instrução de funcionamento.

Ao desempacotar o cortador de relva, tenha cuidado para não torcer ou dobrar os cabos e não puxar o aparelho nos cabos. Caso contrário, poderão ser causados danos no aparelho, que não estejam cobertos pela garantia.

1 UTILIZAÇÃO DESIGNADA

Este aparelho só pode ser utilizado para o fim a que se destina. Qualquer outro tipo de utilização é considerado abusivo. O utilizador, não o fabricante, é responsável por danos ou ferimentos causados por utilização indevida.

O cortador de relva a gasolina destina-se ao uso privado de casa e jardim.

Isto refere-se a uma vida útil de até 50 horas por ano e à preservação de pequenos relvados privados e jardins de passatempo privados. Desta questão estão excluídos as instalações públicas, os campos desportivos e as aplicações na agricultura e na silvicultura.

Note que este dispositivo não foi concebido para uso comercial ou industrial. A garantia expira se o dispositivo for utilizado para fins comerciais, industriais ou similares.

As instruções de utilização devem ser seguidas para garantir uma utilização e manutenção adequadas. As instruções de utilização contêm informações importantes sobre a utilização, manutenção e reparação.



Devido ao elevado risco de ferimentos, este cortador de relva não deve ser utilizado para cortar arbustos, sebes ou perenes, superfícies verdes do telhado ou superfícies de relva de varanda, para remover (sugar) sujidade e detritos nas calçadas, ou para esmagar resíduos de árvores ou sebes. Além disso, o cortador de relva também não deve ser utilizado como máquina de moagem para aplanar elevações, tais como moinhos.

Por razões de segurança, o cortador de relva não deve ser utilizado como acionamento para outras ferramentas ou equipamentos.

Tabela de conteúdos

1	Utilização designada.....	1
2	Instruções de segurança.....	3
2.1	Pictogramas no dispositivo para segurança operacional.....	3
2.2	Uso seguro.....	4
3	Seu cortador de grama em um olhar.....	7
4	Dados técnicos.....	8
5	Montagem.....	8
5.1	Montagem da parte inferior do cabo.....	8
5.2	Montagem da parte superior do cabo.....	9
5.3	Ajuste do tamanho do corpo do operador.....	9
5.4	Saco de coleção de grama.....	10
5.5	Inserção de bateria.....	11
5.6	Remoção da bateria.....	12
6	Utilização.....	12
6.1	Ajuste da altura de corte.....	12
6.2	Início do motor.....	12
6.3	Quando o motor está a funcionar.....	13
6.4	Tração traseira.....	13
6.5	Obtenha os melhores resultados com o cortador de relva.....	14
6.6	Saco de coleção de grama.....	14
6.7	Função "4 em 1".....	15
6.8	Painel de exibição LED.....	17
7	Manutenção e cuidados.....	17
7.1	Plano de manutenção.....	17
7.2	Limpeza do cortador de relva.....	18
7.3	Cortador blade.....	18
7.4	Rodas e peças móveis (diferenciadores de cabo).....	19
7.5	Armazenamento fora da época.....	19
7.6	Armazenamento vertical.....	20
8	Troubleshooting.....	20
9	Condições de garantia mowox®.....	21
10	Eliminação ecológica.....	22
10.1	Embalagem.....	22
10.2	Dispositivo, bateria, carregador.....	22
11	Declaração de conformidade da CE.....	23

Nunca guarde a bateria no interior do cortador de relva após a utilização.

2 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 PICTOGRAMAS NO DISPOSITIVO PARA SEGURANÇA OPERACIONAL



1	O aparelho pode causar situações perigosas se for utilizado incorretamente. Leia e interiorize as instruções de utilização antes de utilizar o aparelho.
2	Leia as instruções de utilização antes de utilizar o aparelho.
3	Perigo inerente a outras pessoas devido a objetos atirados.
4	Os espectadores devem manter uma distância segura.
5	Risco de ferimentos nas mãos e nos pés.
6	Retire a bateria antes de se ajustar, limpe e antes de deixar o produto sem vigilância durante qualquer período.
7	Risco de choque elétrico
8	Não utilize o aparelho em inclinações superiores a 15°.
9	Não utilize o aparelho à chuva nem deixe de fora.
10	Aguarde até que todos os componentes da máquina tenham parado completamente antes de os tocar.








A lâmina afiada pode causar ferimentos graves nos membros.
MANTENHA AS MÃOS E OS PÉS AFASTADOS.



Use proteção para os olhos e ouvidos.



Este produto não deve ser eliminado com resíduos domésticos normais no final da sua vida útil. Informações sobre reciclagem podem ser obtidas da sua atarquia ou do seu revendedor.

 94 dB	Nível de potência sonora garantido: O nível de ruído deste dispositivo não é superior ao valor indicado.
	O dispositivo está em conformidade com os requisitos e regulamentos da Comunidade Europeia.
	O aparelho está em conformidade com normas de teste de segurança fortes.
	Classe de proteção 2.
IPX4	A máquina está protegida contra a entrada de água gota da direção vertical.
	Aviso para a sua segurança. Pode estar perigosamente ferido, ou mesmo morto, se não seguir as instruções de segurança.

Os símbolos de segurança do aparelho devem estar sempre limpos e claramente visíveis. Substitua-os se estiverem em falta ou ilegíveis.

2.2 USO SEGURO



Respeite sempre as seguintes instruções de segurança. O não cumprimento dos avisos pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde todas as advertências e instruções para posterior utilização.

Siga todas as instruções de segurança indicativas no manual do utilizador do carregador e na da bateria.

2.2.1 Segurança de outras pessoas

1. Nunca deixe que crianças ou pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções utilizem o aparelho. Os regulamentos nacionais podem limitar a idade mínima de utilização.
2. Não utilize o aparelho se houver pessoas, especialmente crianças ou animais na área.
3. Guarde o aparelho fora da distância das crianças.
4. Por favor, note que o utilizador é responsável por pessoas ou bens por acidentes ou situações perigosas.
5. Os utilizadores do dispositivo devem ser instruídos sobre a utilização, configuração e funcionamento do dispositivo, bem como sobre as ações proibidas.

2.2.2 Preparação da utilização



Uma manutenção ou utilização indevida inadequadas podem causar avarias e resultar em ferimentos graves ou mesmo fatais.

1. Não corte a relva no escuro.

2. Verifique a área que pretende cortar cuidadosamente e remova quaisquer itens como pedras, brinquedos, paus e fios que possam ser girados pelo dispositivo.
3. Use sempre proteção auditiva.
4. O funcionamento de qualquer máquina pode fazer com que corpos estranhos sejam atirados para os olhos. Use sempre óculos de segurança durante o funcionamento, regulação ou reparação.
5. Use luvas de trabalho resistentes sempre que entrar em contacto com a máquina.
6. Não utilize o aparelho em superfícies poeirentas ou arenosas. Se notar que o pó está a ser agitado, interrompa as operações e coloque a proteção respiratória do nariz da boca.
7. Use sempre antiderrapantes, sapatos fechados e calças compridas durante o funcionamento. Não use roupa ou sapatos soltos.
8. Todos os parafusos e ligações plug-in devem ser verificados para obter um ajuste fixo antes de cada operação. Não utilize a máquina com peças soltas ou danificadas.

2.2.3 Durante a utilização



Não exponha o cortador de relva à água devido ao perigo inerente de curto-circuitos, o que pode, em condições desfavoráveis, provocar uma explosão ou incêndio de baterias.

Não utilize o cortador de relva durante trovoadas.

1. Recomenda-se limitar a duração do funcionamento para minimizar os perigos devido ao ruído e à vibração.
2. Tenha especial cuidado com as encostas, abismos, valas e aterros.
3. Corte apenas à luz do dia.
4. Evite operar na relva molhada.
5. Existe o risco de tropeçar em declives. Não corte em declives extremos.
6. Ande devagar, não corra.
7. Corte em declives e nunca para cima ou para baixo.
8. Deve ser tomado especial cuidado ao mudar de direção nas encostas.
9. Deve ter especial cuidado ao inverter ou puxar o cortador de relva na sua direção.
10. Pare o funcionamento da lâmina se o cortador de relva precisar de ser derrubado quando atravessar solos que não sejam zonas relvadas e durante o transporte do cortador de relva de ou para o local de utilização.
11. Não utilize o cortador de relva com dispositivos de proteção defeituosos, por exemplo, desconcertos e/ou dispositivos de recolha de relva.



O cortador de relva não deve ser posto em funcionamento se o saco de relva ou o dispositivo de proteção de auto-fecho da porta de ejeção não estiverem instalados.

12. Não eis quaisquer ajustes à velocidade do motor.

13. Os sistemas de segurança do cortador de relva não devem ser modificados ou desativados.
14. Desative todos os acoplamentos de acionamento antes de ligar o motor.
15. Ligue cuidadosamente o motor de acordo com as instruções; preste atenção a uma distância segura entre os pés e a lâmina.
16. Não incline o cortador de relva quando ligar o motor.
17. Mantenha as mãos e os pés afastados das peças rotativas. Nunca fique em frente à abertura da tomada.
18. Enquanto o motor estiver em funcionamento, o cortador de relva não deve ser levantado ou transportado.
19. Desligue o motor e retire a bateria. Espere até que todas as partes móveis tenham parado
 - a. antes de remover os bloqueios ou limpar a abertura de ejeção,
 - b. antes de verificar, limpar ou manter o cortador de relva,
 - c. depois de bater num objeto com o cortador de grama. Verifique se o cortador de relva está danificado e o repare antes da próxima utilização,
 - d. se o cortador de relva vibrar anormalmente (verifique imediatamente).

2.2.4 Após a utilização

1. Use luvas de proteção resistentes durante o trabalho no aparelho.
2. Todas as porcas, parafusos e parafusos devem ser sempre apertados para garantir um funcionamento seguro.
3. Assegurar uma ventilação adequada durante o funcionamento ou manutenção.
4. Não guarde o aparelho com a bateria inserida. Quando a bateria não estiver a ser utilizada, retire-a da máquina, carregue-a e guarde-a num local fresco e seco, longe do carregador.
5. Limpe e mantenha o cortador de relva antes do armazenamento.
6. Verifique regularmente se o dispositivo de recolha de relva está a ser desgaste.
7. Substitua as peças gastas ou danificadas.
8. Uma manutenção inadequada, peças sobressalentes não conformes ou a remoção ou modificação dos dispositivos de segurança podem causar danos no cortador de relva e causar ferimentos graves ou mesmo fatais.
9. Utilize apenas as lâminas e peças sobressalentes recomendadas pelo fabricante. A utilização de peças sobressalentes não originais pode causar danos ao aparelho e ferimentos. Mantenha o cortador de relva em boas condições de funcionamento.
10. Se a lâmina não parar imediatamente após desligar o motor, contacte o serviço de apoio ao cliente.
11. Limpe a lâmina de sujidade após cada utilização.
12. O aparelho não é à prova de água e não deve ser limpo com água.

3 SEU CORTADOR DE GRAMA EM UM OLHAR



1. Barra de manípulo	2. Pega do travão	3. Cunha de mulching	4. Fecho de desbloqueio rápido	5. Saco de coleção de grama	6. Alavanca de regulação da altura
7. Cobertura para ejeção lateral	8. Cobertura do compartimento das pilhas	9. Habitação mower	10. Interruptor de faróis	11. Interruptor de segurança	12. Grampo de cabo
13. Ejeção lateral	14. Alavanca de unidade	15. Bloqueio de bateria	16. Pega de transporte	17. Indicadores de estado	18. Canal de ejeção traseira
19. Parafusos de barra de guia	20. Faróis	21. Bateria (apenas SX-Li)	22. Carregador (apenas SX-Li)	23. Retalho de cobertura traseira	

4 DADOS TÉCNICOS

Modelo	EM 4662 SX (MWP192219)	EM 4662 SX-Li (MWP192219)	EM 5162 SX (MWP192619)	EM 5162 SX-Li (MWP192619)
Tensão avaliada	62 V			
Poder nominal	1,3 kW (1,7 CV)			
Sem velocidade de carga	2700 min ⁻¹			
Velocidade máxima na carga completa	3800 min ⁻¹			
Capacidade de coleção de grama saco	60 l			
Comprimento da lâmina do cortador	460 mm		510 mm	
Número do artigo da lâmina do cortador	DAYE 2105300083		DAYE 2105300084	
Peso líquido (sem bateria)	28,0 kg		28,9 kg	
Ajuste de altura	25-75 mm, 7 configurações			
Nível de pressão sonora medido na posição do utilizador (EN ISO 5395-1 annex F & EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	75,2 dB(A) K = 3 dB(A)		75,5 dB(A) K = 3 dB(A)	
Nível de potência sonora medido L _{WA}	89,4 dB (A), K = 0,6 dB(A)		91,8 dB(A), K = 2,2 dB(A)	
Nível de potência sonora garantido L _{WA G} (2000/14/CE)	90 db(A)		94 dB(A)	
Vibração (EN ISO 5395-1 anexo G & EN ISO 5395-2)	0,8 m/s ² , K = 1,5 m/s ²		0,69 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	
Carregador de bateria fornecido	-		-	
Bateria fornecida	-		-	
	BC 135		BC 135	
	BA 534		BA 534	

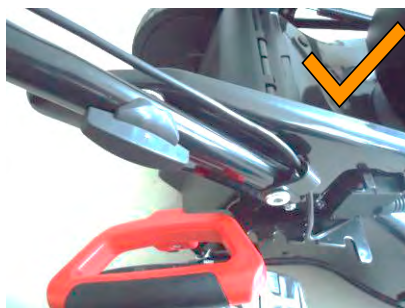
5 MONTAGEM

5.1 MONTAGEM DA PARTE INFERIOR DO CABO

1. Rode os fechos nº4 por quarto de curva para soltar o trilho guia inferior. Rode a pega #1 para cima.



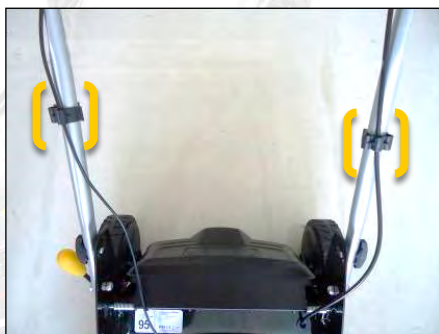
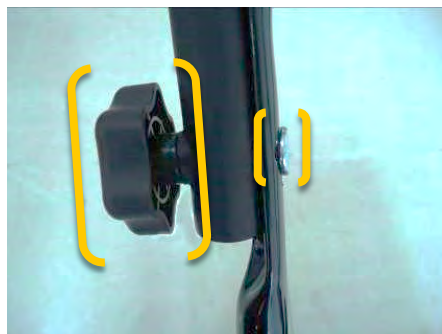
2. Rode as pegas nº 4 para trás para fixar a pega nº 1 ao chassis #9. Insira o cabo na guia do cabo para evitar a beliscar.



5.2 MONTAGEM DA PARTE SUPERIOR DO CABO

Ligue a pega superior e a pega inferior com os parafusos, anilhas e botões em forma de flor #19.

Fixe o diferencial de cabo e o cabo elétrico às posições abaixo mostradas utilizando as pinças de cabo fornecidas nº 12.

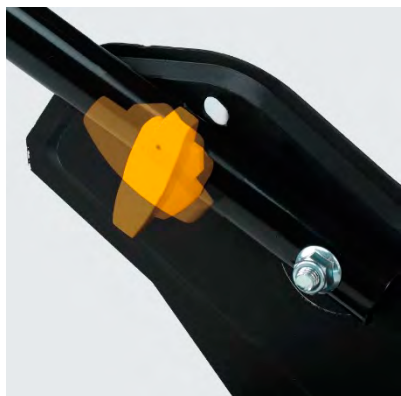


5.3 AJUSTE DO TAMANHO DO CORPO DO OPERADOR

Pode ajustar o ângulo de inclinação da parte inferior do spar. Isto permite-lhe adaptar o dispositivo ao tamanho do seu corpo.

1. Rode as barras nº4 por quarto para soltar a pega do guia nº 1.
2. Os três furos nos suportes correspondem a três alturas da alavanca de acordo com o tamanho do seu corpo .

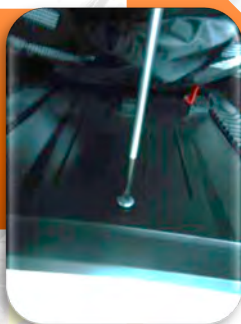
3. Ajuste para a altura adequada, em seguida, rode o trincoes #4 de volta para travar.



5.4 SACO DE COLEÇÃO DE GRAMA

Certifique-se de que a malha do saco de grama está presa a todas as bordas da armação.

Monte a pega na armação do saco de grama.



Lift a tampa traseira #23 e prenda o saco de grama #5 à parte traseira da caixa #9, mesmo ao lado das dobradiças da aba de cobertura traseira #9.



5.5 INSERÇÃO DE BATERIA

1. Levante a tampa da bateria nº 8.
2. Insira a bateria #21 no suporte da bateria.
3. Certifique-se de que o trinco #15 na parte inferior da bateria encaixa no lugar e que a bateria está completamente sentada.
4. Lentamente cperca a tampa do compartimento da bateria.



5.6 REMOÇÃO DA BATERIA

Levante e levante a porta da bateria nº 8. Pressione e segure o botão de fecho da bateria #15 na parte inferior da bateria.

Retire a bateria da ranhura.

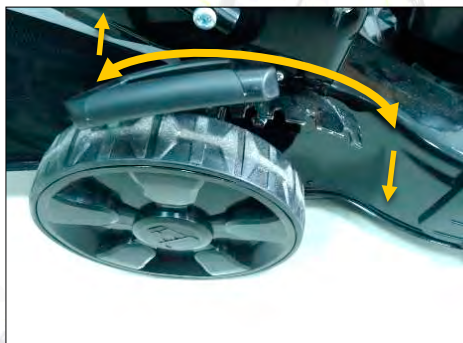


6 UTILIZAÇÃO

6.1 AJUSTE DA ALTURA DE CORTE

A altura pode ser ajustada em 7 passos entre 25 mm e 75 mm.

Pressione a alavanca nº 5 na roda traseira direita para fora para soltar o mecanismo. Mova a alavanca para a frente ou para trás para ajustar a altura de corte em conformidade. Esta regulação de alavanca única aplica-se a todas as 4 rodas.



Altura significa **distância da lâmina para o chão**. Como resultado, mais relvado pode ser cortado quando as rodas afundam, por exemplo, em musgo.

6.2 INÍCIO DO MOTOR



Para evitar o arranque acidental do cortador de relva, o aparelho tem um travão do motor #2, que deve ser recolhido antes de ligar o motor. Se a alavanca do travão for libertada, deve voltar à posição inicial; neste momento, o motor desliga-se automaticamente e a lâmina para imediatamente. Verifique a tensão da alavanca nº 2 antes de cada partida. Certifique-se de que o diferencial de cabo está a funcionar bem (isto é, não está emaranhado ou com nós).

O seu cortador de relva foi concebido para cortar relva normal (até 250 mm).

Não tente cortar relva seca excepcionalmente alta ou pilhas de folhas.

1. Pressione o On-/ Off #11.

2. Puxe o pega de controlo do travão #2 e mantê-lo puxado.



3. Desbloqueie o botão de desligar nº 11. Vamos lá!
4. Quando soltar o punho de comando do travão #2, o motor para.

6.3 QUANDO O MOTOR ESTÁ A FUNCIONAR

Segure a alavanca do travão #2 com ambas as mãos durante o funcionamento.

Deslize o cortador de relva através do relvado em pistas paralelas. Se a velocidade do motor flutuar de forma audível, pare e leve uma faixa de relva mais estreita para dentro do cortador de relva.

6.4 TRAÇÃO TRASEIRA

Puxe a pega de acionamento nº 14 para a frente. O cortador de relva viaja em seguida para a frente a uma velocidade de 3-4 km/h. A velocidade não é variável.

Desbloqueie a alavanca nº 14 para desligar a tração.

Não trabalhe contra a tração da roda traseira para evitar o desgaste excessivo da unidade de acionamento. Quando mudar de direção, desbloqueie a pega nº 14.

6.5 OBTENHA OS MELHORES RESULTADOS COM O CORTADOR DE RELVA

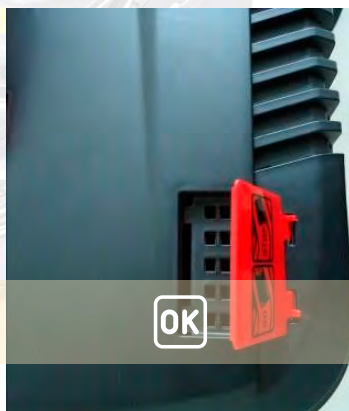
Retire pedras, ramos, fios e outros objetos estranhos do relvado, uma vez que estes são ejetados em direções diferentes pelo cortador de relva e podem causar ferimentos graves ou danos materiais em objetos circundantes ou no próprio equipamento. Não corte a relva molhada. Os resíduos de grama molhada geralmente entupem a abertura da ejeção no fundo da caixa. Encurtar a relva por um máximo de 1/3 do seu comprimento. Se estiver a cortar relva alta, encurte-a em duas passagens e baixe a lâmina por mais um terço na segunda passagem. Na segunda passagem, corte num padrão diferente. Sobrepondo as marcas de corte em cada pista, pode eliminar resíduos de grama. Limpe o fundo da caixa após cada utilização para remover os pedaços de relva, uma vez que estes podem dificultar a acolagem. Se estiver a cortar folhas, certifique-se de que está seca e não foi recolhida em pilhas muito grandes. Não espere para cortar folhas até que todas as folhas tenham caído das árvores.



Se bater num objeto, pare o motor. Retire a bateria, verifique cuidadosamente se o cortador de relva está danificado e repare quaisquer danos antes da próxima utilização. Vibrações excessivas durante o funcionamento são sinais de danos. Neste caso, o aparelho deve ser verificado e reparado imediatamente.

6.6 SACO DE COLEÇÃO DE GRAMA

Uma aba de plástico na parte superior do saco de grama é um indicador de nível. Mostrará se o saco está vazio ou cheio.



Desligue o cortador de relva e esvazie o saco de grama.

Verifique a abertura de ejeção no chassis nº 9 para obter bloqueios. Retire-o se necessário.

6.7 FUNÇÃO "4 EM 1"

O seu cortador de relva tem acessórios que podem ser ligados ao dispositivo dependendo da aplicação:

Função normal	Saco de coleção de grama	Parte 5
Ejeção traseira	Canal para ejeção traseira	Parte 18
Ejeção lateral	Cunha para ejeção lateral	Parte 13
Mulching	Cunha de mulch	Parte 3



Antes de cada conversão entre as três funções, liberte a pega #2 e pare o dispositivo.

6.7.1 Use como cortador de mulch

O QUE É A MULCHING?

Ao abastar, a relva é cortada e, ao mesmo tempo, finamente picada e atirada de volta para o relvado para fertilização. Se a relva não for muito alta, utilize esta função; deixe de fora o cesto de grama. Seu gramado vai agradecer-lhe e ficar feliz com os nutrientes naturais.

INSTRUÇÕES PARA A MULCHING

- Corte em máximo 2 cm (por exemplo, de 6 cm a 4 cm de altura do relvado).
- Use uma lâmina afiada.
- Não corte a relva molhada.
- Limpe regularmente o encaixe de mulch #3, o interior do chassis #9 e a lâmina.

1. Levante a tampa traseira e retire o saco de recolha de grama nº 5.
2. Deslize o encaixe de mulching #3 para a caixa nº 9. Bloqueie o encaixe de mulching na abertura da caixa do cortador com o botão.
3. Baixe cuidadosamente a tampa traseira nº 23.



6.7.2 Uso com ejeção lateral

A utilização da abertura lateral de ejeção é a mais rápida de todas as formas de cortar a relva. Os recortes de grama não são recolhidos nem processados em mulch.

1. Desbloqueie a aba lateral nº 7.

2. Fixe a cunha de ejetor nº 13 ao eixo rotativo da tampa nº 7.
3. Baixe cuidadosamente a tampa lateral .

Antes de inserir a peça de ejeção lateral, execute os passos descritos no 6. 7.1: Einsert o add-on nº 3 da mulch na abertura traseira.



6.7.3 Uso com ejeção traseira

Funções de ejeção traseira semelhantes à ejeção lateral. Os recortes de grama não são recolhidos nem processados em mulch.

1. Levante a aba traseira nº 23.
2. Fixe a cunha do ejetor à abertura traseira.
3. Baixe cuidadosamente a tampa traseira.

Antes de inserir a peça de ejeção lateral, execute os passos descritos no 6. 7.1: Einsert o add-on nº 3 da mulch na abertura traseira.



6.8 PAINEL DE EXIBIÇÃO LED



O cortador de relva está equipado com um indicador de estado do cortador de relva para ler o estirão do cortador e da bateria.

LED	Indicação
	Condição normal de trabalho.
	Bateria vazia. Recarregar.
	Sobrecarga do motor. Conduza o cortador para uma área menos enve- lhada e redaça.
	Motor sobreaquecido. Retire a bateria e aguarde 5 minutos antes de rei- nciar.

7 MANUTENÇÃO E CUIDADOS

Uma boa manutenção é essencial para um funcionamento seguro, económico e sem problemas.



Mantenha as mãos e os pés afastados das peças rotativas. Não incline o cortador de relva após a descolagem. Quando se liga o cortador de relva, deve estar sobre uma superfície plana e não deve haver relva alta ou obstáculos.

Para todos os trabalhos na máquina e na lâmina, retire previamente a bateria (nº 10).

7.1 PLANO DE MANUTENÇÃO

Tarefa de manutenção	Intervalo
Limpe o cortador de relva.	Depois de cada utilização.
Verifique se todos os parafusos e a lâmina estão apertados.	Depois de cada utilização.
Lubrifique todas as partes móveis (rodas, diferenciais de cabo).	Pelo menos uma vez por ano.
Afie ou substitua a lâmina.	Uma vez que a lâmina esteja con- tudente.
Aplique gordura na lâmina e em todas as partes móveis (jantes e cabos de puxar).	Antes do armazenamento de in- verno.

Os intervalos devem ser encurtados se o cortador de relva for utilizado em condições secas e empoeiradas.

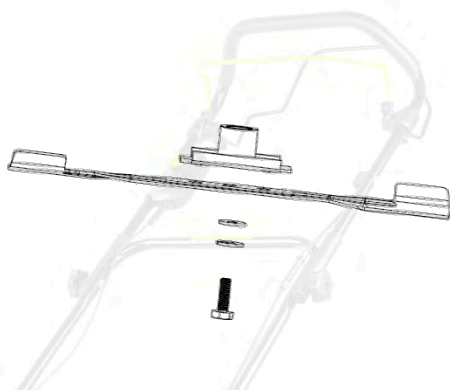
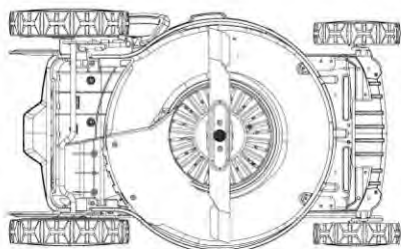
7.2 LIMPEZA DO CORTADOR DE RELVA



Não pulverize a máquina com água. A água pode danificar os circuitos eletrônicos. Isto pode resultar em incêndios ou choques elétricos.

O fundo da caixa deve ser limpo após cada utilização para remover resíduos de grama e sujeira. Estes resíduos contêm substâncias orgânicas ativas que podem causar ferrugem e corrosão. Limpe a caixa inclinando o cortador de relva e escovando-o por baixo grosseiramente com uma escova.

7.3 CORTADOR BLADE



Umaporcas e parafusos devem ser verificados regularmente para obter um binário correto. Regularmente cheque a lâmina e o suporte da lâmina para fissuras, especialmente depois de ter pastado um objeto com o dispositivo. Substitua-a, se necessário.

Após uma utilização prolongada, especialmente em ambientes arenosos, a lâmina desgasta-se. Em seguida, deve ser reencasada ou substituído.



Proteja as mãos com luvas de trabalho antes de tocar na lâmina.

7.3.1 Atrouçamento da lâmina do cortador

Incline o cortador de relva para o lado. Em seguida, encrava a faca com uma ripa de madeira para que não possa rodar com o parafuso da faca. Em seguida, retire este parafuso hexagonal e a anilha que prendem a faca e o adaptador de facas à manivela do motor. Pode precisar de uma chave de binário para o fazer.

7.3.2 Afiar a lâmina do cortador

Pode afiar a faca retirando-a e, em seguida, lixando ou escorrendo a lâmina, mantendo o bisel original o máximo possível. É muito importante que todos os lados da lâmina estejam moídos uniformemente para evitar desequilíbrios. Uma lâmina desequilibrada pode causar vibrações excessivas e consequentemente danificar a máquina. Teste a lâmina equilibrando-a numa pega de chave de fendas. Continue a lixar o lado mais pesado até estar equilibrado.

7.3.3 Substituição da lâmina do cortador

Substitua-a apenas por uma peça aprovada pelo fabricante. O fabricante não se responsabiliza por eventuais danos devido a uma faca assimétrica ou à baixa resistência do material.

Consulte o capítulo nº 4 para obter a designação do tipo da lâmina de substituição.

7.3.4 Instalação da lâmina de corte

Posicione a faca de modo a que a marcação em relevo no metal seja visível para baixo. Alinhe a anilha acima da faca e instale o parafuso hexagonal. Puxe o parafuso hexagonal com binário fixo de 50 Nm.

7.4 RODAS E PEÇAS MÓVEIS (DIFERENCIADORES DE CABO)

Lubrifique todas as partes móveis pelo menos uma vez por estação com um óleo leve.

Nesta ocasião, aperte também todos os parafusos e porcas, especialmente na área dos diferenciais de cabos de arame.

A superfície metálica do cortador de relva deve ser revestida com óleo de pulverização ou spray de silicone para evitar ferrugem.

7.5 ARMAZENAMENTO FORA DA ÉPOCA

É necessária uma preparação adequada para o armazenamento para evitar a deterioração climática da máquina.

1. Limpe cuidadosamente e olee o cortador de relva de acordo com os passos definidos nos capítulos 7.2 e 7.4
2. Lubrifique ligeiramente a lâmina para evitar enferrujar.
3. Guarde o cortador de relva num local seco, limpo e à prova de geada que seja inacessível a pessoas não autorizadas.

Se armazenar equipamento elétrico numa arrecadação não ventilada ou num telheiro, o aparelho deve ser protegido contra ferrugem.

Tenha cuidado para não dobrar ou dobrar os cabos.

Retire a bateria do cortador de relva e recarregue-a.

Tire o acússtero do carregador e guarde-o semeadamente num local seco e fresco.

Se não o fizer, pode resultar de uma descarga profunda irreparável da bateria.

7.6 ARMAZENAMENTO VERTICAL

O cortador de relva pode ser armazenado verticalmente contra uma parede, ocupando assim menos espaço.

Para tal, proceda em sentido inverso à descrição do capítulo 5.1.



8 TROUBLESHOOTING

Problema	Causa possível	Remédio
Motor não funciona	Power turnaoff	Verifique a fixação correta da bateria e a correta ação do interruptor de segurança #11.
	Grama muito longa	Aumente a altura do corte e mova a máquina para uma relva mais curta.
	Lâmina bloqueada	Retire a bateria. Verifique as aberturas de ejeção para bloqueios. Levante as rodas dianteiras do cortador enquanto o liga.
	Interruptor de proteção térmica ativado	Deixe o motor arrefecer .
Motor corre mais rápido	Gramado duro e compacto	Normal, normal. A velocidade do motor aumenta com a alta carga.
Motor corre intermitentemente		
Bancas de automóveis	Lâmina bloqueada	Grama muito alta e compacta. Tome menos grama dentro da largura de funcionamento do cortador de relva.
Apanhador de grama não está cheio	Grama muito molhada	Deixe o relvado secar.
Máquina deixa acabamento irregular	Cortador blade blunt ou danificado	Ter lâmina de corte resharpenada/ substituída
A tração das rodas não funciona	cinto / engrenagens danificadas	Verifique o cinto de acionamento / engrenagens

9 CONDIÇÕES DE GARANTIA MOWOX®

Obrigado por comprar um produto de qualidade Mowox®!

Você decidiu para uma ferramenta de jardinagem sobre o estado da arte da engenharia, que se adequa aos mais rigorosos padrões de qualidade. Todos os produtos Mowox® são produzidos de acordo com as normas ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 e BSCI.

Garantia de 24 meses em máquinas de jardinagem!

Qualquer defeito de material ou fabrico no dispositivo será eliminado ao nosso critério por reparação ou substituição. Este produto é apoiado por uma garantia de 24 meses a partir da data da primeira venda. Esta garantia cobre todos os defeitos de materiais ou mão-de-obra. Os seguintes não estão abrangidos pela garantia:

- Use peças como
 - Lâminas
 - Sacos de grama
 - Rodas, capuzes e rolamentos de rodas
 - Cintos de acionamento, cabos
 - Filtros de ar, velas de ignição, carburadores
- Danos e defeitos devidos a um funcionamento impróprio, influências externas ou modificações
- Defeitos após uso comercial

Para os motores Honda ou Briggs & Stratton, aplicam-se os termos de garantia Honda ou Briggs & Stratton, que estão incluídos separadamente com o dispositivo.

12 meses de garantia sobre as pilhas!

Qualquer defeito de material ou fabrico na bateria será eliminado de acordo com a nossa escolha por reparação ou substituição. Este produto é apoiado por uma garantia de 12 meses a partir da data da primeira venda.

A bateria Mowox® é um produto de alta tecnologia. Contém pilhas com tecnologia de íões de lítio. Isto garante uma elevada capacidade de bateria e uma gama com baixo peso. O infame "efeito memória" está excluído com esta tecnologia.

Como todas as pilhas, a bateria Mowox® está sujeita a desgaste devido à utilização. Para poder utilizar a bateria durante muito tempo, tenha em atenção as seguintes instruções: Não exponha a bateria à humidade, calor ou frio extremo. Uma temperatura de armazenamento de 10° a 15°C num ambiente seco é ideal. Antes de um período de armazenamento mais longo, por exemplo, antes do inverno, deverá carregar a bateria uma vez. O acumulador está sujeito a uma auto-descarga natural e deve ser recarregado de três em três meses. No final da vida útil da bateria, o tempo de funcionamento diminui após uma carga completa. Este desgaste natural relacionado com o uso não constitui uma reclamação de garantia.

Por favor, reconheça que um cortador robótico precisa, devido ao seu funcionamento e dependente da sua programação, vários ciclos de carga por dia. Portanto, é normal que a vida útil da bateria desmoque após um ano.

O que fazer em caso de garantia?

Importante, o comprovativo de venda deve ser mantido como prova da data de venda. Para uma eventual reparação, por favor, guarde também a caixa de embalagem original. Em caso de garantia, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente com esta folha de garantia e uma cópia do seu comprovativo de compra. Reservamo-nos o direito de rejeitar reclamações se a compra não puder ser fundamentada ou se o produto não for, obviamente, devidamente reparado.

Esta garantia não afeta os pedidos de garantia legal do comprador contra o vendedor.

10 ELIMINAÇÃO ECOLÓGICA

As diretrizes locais, estaduais ou nacionais proíbem a eliminação através de resíduos domésticos normais.

Para a eliminação, os regulamentos aplicáveis no seu país ou município devem ser cumpridos. Contacte a sua empresa local de gestão de resíduos sobre os procedimentos disponíveis de reciclagem e eliminação.

10.1 EMBALAGEM

A embalagem é feita de cartão e película pes e deve ser reutilizada ou reciclada. Guarde a caixa de cartão, se possível. Isto facilita o seu transporte.

10.2 DISPOSITIVO, BATERIA, CARREGADOR

Respeite as instruções de funcionamento da bateria e do carregador!



De acordo com a Diretiva 2012/19/UE da UE relativa à eliminação de equipamentos elétricos e eletrónicos e à sua aplicação nas legislações nacionais, todas as ferramentas elétricas, dispositivos e baterias devem ser recolhidas separadamente e recicladas de forma ecológica.

Pode entregá-los nos pontos de recolha públicos do seu município e onde quer que sejam vendidas baterias ou aparelhos elétricos. Também tem a opção de os deixar na morada do importador. A troca retira gratuitamente equipamentos elétricos/eletrónicos e baterias.

DANOS AMBIENTAIS E SANITÁRIOS

Alguns dos ingredientes possíveis, tais como Hg = mercúrio, Cd = cádmio, Li = lítio e Pb = chumbo são tóxicos e põem em perigo o ambiente se forem eliminados indevidamente. Os metais pesados, por exemplo, podem ter efeitos nocivos para os seres humanos, animais e plantas e acumular-se no ambiente e na cadeia alimentar, a fim de entrar indiretamente no corpo através dos alimentos.

A reciclagem de baterias residuais e a utilização dos recursos que contêm protegem o ambiente e a saúde.


PERIGO DE EXPLOÇÃO



Para a eliminação, a bateria deve ser removida do aparelho; eliminar ambos separadamente uns dos outros. Depois de retirar a bateria, tape os contactos com fita adesiva durável. A bateria não deve ser destruída ou desmontada e nenhum componente deve ser removido. Nunca toque nos dois contactos da bateria ao mesmo tempo com um objeto metálico e/ou com partes do corpo; existe o risco de curto-circuitos. Mantenha-se longe das crianças. O não cumprimento destas instruções corre o risco de incêndio e/ou ferimentos graves.

Se possível, utilize pilhas recarregáveis em vez de pilhas descartáveis.

11 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

Nós aqui declaramos	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No.58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, China	
A máquina que segue a maquinaria, tal como colocada no mercado e distribuída, cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança da Comunidade Europeia.		
No caso de alterações que não tenham sido aprovadas por nós, a validade desta declaração expira.		
Produto	Cortador de grama sem fios	
Tipo de máquina	MWP192219	MWP192619
Tensão avaliada	62 V DC	
Diretiva CE 2000/14, organismo notificado	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks Mk5 8NL • Reino Unido	
Nível de potência sonora medido L_{WA} / dB(A)	89,4 K = 0,6	91,8 K = 2,2
Nível de potência sonora garantido $L_{WA,G}$ / dB(A)	90	94
Diretivas ce aplicáveis	Diretiva relativa às emissões de ruído da CE: 2000/14/CE Diretiva relativa às máquinas da CE: 2006/42/CE Diretiva CE sobre compatibilidade eletromagnética: 2014/30/UE Diretiva CE sobre a restrição de certas substâncias perigosas (ROHS): 2011/65/UE	
Normas harmonizadas aplicáveis	EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-3.	
Assinatura/local juridicamente vinculativo	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. Nº 58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 China 20/12/22	
Nome e título do signatário	James Ye, Presidente	
Nome e endereço do representante da documentação	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Alemanha	

MOWOX®



Battery lawnmower

EM 4662 SX

EM 4662 SX-Li

EM 5162 SX

EM 5162 SX-Li

(MWP192219)

(MWP192619)



Original Operating Instructions (EN)



Manufacturer
Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd.
No. 58 Jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
China

Importer
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Germany
www.mowox.com

You are well versed in your new lawnmower. Because you entirely read this user manual.



Read these operating instructions for your own safety before commissioning the device. Failure to follow the instructions can lead to serious injuries. Familiarize yourself with the device before each use. Keep this operating instruction well so that the information it contains is available at all times. If you pass on the device to third parties, add this operating instruction.

When unpacking the lawn mower, be careful not to twist or bend the cables and not to pull the device on the cables. Otherwise, damage to the device could be caused, which is not covered by the warranty.

1 DESIGNATED USE

This device may only be used for its intended purpose. Any other type of use is considered abusive. The user, not the manufacturer, is liable for damage or injury caused by misuse.

The petrol lawn mower is intended for private home and garden use.

This refers to an operating life of up to 50 hours per year and to the preservation of small, private lawns and private hobby gardens. Public facilities, sports fields and applications in agriculture and forestry are excluded from this.

Note that this device is not designed for commercial or industrial use. The warranty expires if the device is used for commercial, industrial or similar purposes.

The instructions for use must be followed to ensure proper use and maintenance. The operating instructions contain important information regarding use, maintenance and repair.



Due to the high risk of injury, this lawn mower must not be used to cut bushes, hedges or perennials, green roof surfaces or balcony grass surfaces, to remove (suck up) dirt and debris on sidewalks, or to crush tree or hedge waste. In addition, the lawn mower must also not be used as a milling machine for flattening elevations such as molehills.

For safety reasons, the lawn mower must not be used as a drive for other tools or equipment.

Table of contents

1	Designated use	1
2	Safety instructions	3
2.1	Pictograms on the device for operational safety	3
2.2	Safe use	4
3	Your lawn mower at a glance	7
4	Technical data	8
5	Montage	8
5.1	Assembly of the lower part of the handle	8
5.2	Assembly of the upper part of the handle	9
5.3	Adjustment to the operator's body size	9
5.4	Grass collection bag	10
5.5	Battery insertion	11
5.6	Battery removal	12
6	Usage	12
6.1	Adjustment of the mowing height	12
6.2	Start of the motor	12
6.3	When the motor is running	13
6.4	Rear wheel drive	13
6.5	Achieve optimal results with the lawn mower	14
6.6	Grass collection bag	14
6.7	Function "4 in 1"	14
6.8	LED display panel	17
7	Maintenance and care	17
7.1	Maintenance plan	17
7.2	Cleaning the mower	18
7.3	Mower blade	18
7.4	Wheels and moving parts (wire rope hoists)	19
7.5	Storage out of season	19
7.6	Upright storage	19
8	Troubleshooting	20
9	Mowox® Warranty conditions	21
10	Environmentally friendly disposal	22
10.1	Packaging	22
10.2	Device, battery, charger	22
11	EC Declaration of Conformity	23

**Never store the battery inside the mower
after use.**

2 SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 PICTOGRAMS ON THE DEVICE FOR OPERATIONAL SAFETY



1	The device can cause dangerous situations if used improperly. Read and internalize the operating instructions before using the device.
2	Read the operating instructions before using the device.
3	Inherent danger to other persons due to thrown objects.
4	Bystanders should keep a safe distance.
5	Risk of injury to hands and feet.
6	Remove the battery before adjusting, cleaning and before leaving the product unattended for any period.
7	Electric shock hazard
8	Do not use the device on inclines greater than 15°.
9	Do not use the device in the rain or leave outdoors.
10	Wait until all machine components have completely stopped before touching them.








The sharp blade can cause serious injuries to limbs.
KEEP HANDS AND FEET AWAY.



Wear eye & ear protection.



This product must not be disposed of with normal household waste at the end of its useful life. Information about recycling can be obtained from your local authority or from your dealer.

 94 dB	Guaranteed sound power level: The noise level of this device is not higher than the stated value.
	The device complies with the requirements and regulations of the European Community.
	The device complies with strong safety test norms.
	Protection class 2.
IPX4	The machine is protected against ingress of water drop from vertical direction.
	<p>Warning for your safety. You may be dangerously injured, or even possibly killed, if you don't follow the safety instructions.</p>

The safety symbols on the device must always be clean and clearly visible. Replace them if they are missing or unreadable.

2.2 SAFE USE



Always observe the following safety instructions. Failure to follow the warnings may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep all warnings and instructions for later use.

Follow all safety instructions given in the user manual of the charger and in that of the battery.

2.2.1 Other people's safety

1. Never let children or people who are not familiar with the instructions use the device. National regulations may limit the minimum age for use.
2. Do not use the device if there are people, especially children, or animals in the area.
3. Store the device outside the distance of children.
4. Please note that the user is liable to persons or property for accidents or dangerous situations.
5. Users of the device must be instructed regarding the use, setting and operation of the device as well as of prohibited actions.

2.2.2 Preparation of usage



Improper maintenance or misuse can cause malfunctions and result in serious or even fatal injuries.

1. Don't mow your lawn in the dark.
2. Check the area you want to mow carefully and remove any items such as stones, toys, sticks and wires that can be whirled up by the device.

3. Always wear hearing protection.
4. The operation of any machine can cause foreign bodies to be flung into the eyes. Always wear safety glasses during operation, adjustment or repair.
5. Wear sturdy work gloves every time you come into contact with the machine.
6. Do not use the device on dusty or sandy surfaces. If you notice dust being stirred up, interrupt operations and put on mouth–nose respiratory protection.
7. Always wear non-slip, closed shoes and long trousers during operation. Do not wear loose clothing or shoes.
8. All screw and plug-in bindings must be checked for a fixed fit before each operation. Don't use the machine with any loose or damaged parts.

2.2.3 During use



Do not expose the lawn mower to water due to inherent danger of short-circuits, which can, under most unfavourable conditions, lead to a battery explosion or fire.

Do not use the lawn mower during thunderstorms.

1. It is recommended to limit the duration of operation to minimize hazards due to noise and vibration.
2. Be especially careful on slopes, abysses, ditches and embankments.
3. Mow only in daylight.
4. Avoid operating on wet grass.
5. There is a risk of tripping on slopes. Do not mow on extreme slopes.
6. Walk slowly, don't run.
7. Mow across slopes and never up or down.
8. Special care should be taken when changing direction on slopes.
9. Special care should be taken when reversing or pulling the lawn mower towards you.
10. Stop the operation of the blade if the lawn mower needs to be tipped over when crossing soils other than grassy areas and while transporting the lawn mower to or from the place of use.
11. Do not use the lawn mower with defective protective devices, e.g. baffles and/or grass collecting device.



The lawn mower must not be put into operation if the grass bag or the self-closing protective device of the ejection port is not installed.

12. Do not make any adjustments to the engine speed.
13. The safety systems of the lawn mower must not be modified or deactivated.
14. Disable all drive couplings before turning on the motor.
15. Carefully turn on the motor according to the instructions; pay attention to a safe

distance between your feet and the blade.

16. Do not tilt the lawn mower when turning on the motor.
17. Keep hands and feet away from rotating parts. Never stand in front of the outlet opening.
18. While the motor is running, the lawn mower must not be lifted or carried.
19. Turn off the engine and remove the battery. Wait until all moving parts have come to a standstill
 - a. before removing blockages or cleaning the ejection opening,
 - b. before checking, cleaning or maintaining the lawnmower,
 - c. after hitting an object with the lawnmower. Check the lawn mower for damage and repair it before the next use,
 - d. if the lawn mower vibrates abnormally (check immediately).

2.2.4 After use

1. Wear sturdy protective gloves when working on the device.
2. All nuts, bolts and screws must always be tightened to ensure safe operation.
3. Ensure adequate ventilation during operation or maintenance.
4. Do not store the device with the battery inserted. When the battery is not in use, remove it from the machine, charge it, and store it in a cool, dry place away from the charger.
5. Clean and maintain the lawn mower before storage.
6. Regularly check the grass collecting device for wear and tear.
7. Replace worn or damaged parts.
8. Improper maintenance, non-compliant spare parts, or the removal or modification of safety devices can cause damage to the lawn mower and cause serious or even fatal injuries.
9. Use only the blades and spare parts recommended by the manufacturer. The use of non-original spare parts can cause damage to the device and injuries. Keep the lawn mower in good working condition.
10. If the blade does not come to a stop immediately after switching off the motor, please contact the customer service.
11. Clear the blade of dirt after each use.
12. The device is not waterproof and must not be cleaned with water.

3 YOUR LAWN MOWER AT A GLANCE



1. Handle bar	2. Brake handle	3. Mulching wedge	4. Quick release fastener	5. Grass collection bag	6. Height adjustment lever
7. Cover for lateral ejection	8. Battery compartment cover	9. Mower housing	10. Headlight switch	11. Safety switch	12. Cable clamp
13. Lateral ejection	14. Drive lever	15. Battery lock	16. Carrying handle	17. Status indicators	18. Rear ejection channel
19. Guide bar screws	20. Headlights	21. Battery (SX-Li only)	22. Charger (SX-Li only)	23. Rear cover flap	

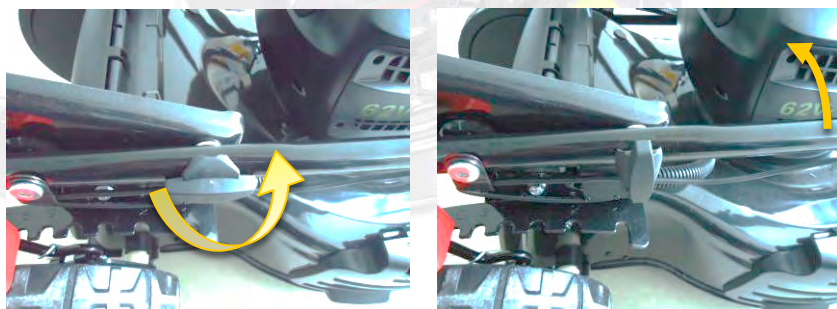
4 TECHNICAL DATA

Model	EM 4662 SX (MWP192219)	EM 4662 SX-Li (MWP192219)	EM 5162 SX (MWP192619)	EM 5162 SX-Li (MWP192619)
Rated voltage	62 V			
Nominal power	1,3 kW (1,7 HP)			
No load speed	2700 min ⁻¹			
Maximum speed on full load	3800 min ⁻¹			
Grass collection bag capacity	60 l			
Length of the mower blade	460 mm		510 mm	
Article number of the mower blade	DAYE 2105300083		DAYE 2105300084	
Net weight (without battery)	28.0 kg		28.9 kg	
Height adjustment	25-75 mm, 7 settings			
Measured sound pressure level at the user's position (EN ISO 5395-1 annex F & EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	75.2 dB(A) K = 3 dB(A)		75.5 dB(A) K = 3 dB(A)	
Measured sound power level L _{WA}	89.4 dB(A), K = 0.6 dB(A)		91.8 dB(A), K = 2.2 dB(A)	
Guaranteed sound power level L _{WA G} (2000/14/EC)	90 dB(A)		94 dB(A)	
Vibration (EN ISO 5395-1 annex G & EN ISO 5395-2)	0.8 m/s ² , K = 1.5 m/s ²		0.69 m/s ² , K = 1.5 m/s ²	
Supplied battery charger	-	BC 135	-	BC 135
Supplied battery	-	BA 534	-	BA 534

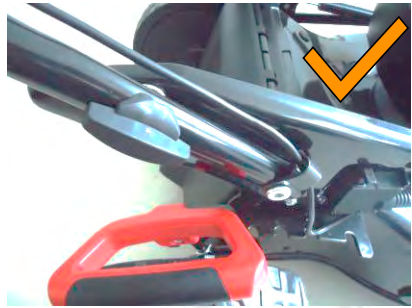
5 MONTAGE

5.1 ASSEMBLY OF THE LOWER PART OF THE HANDLE

1. Turn the latches #4 a quarter of a turn to release the lower guide rail. Rotate the handle #1 upwards.



2. Turn the handles #4 back to lock the handle #1 to the chassis #9. Insert the cable into the cable guide to prevent pinching.



5.2 ASSEMBLY OF THE UPPER PART OF THE HANDLE

Connect the upper handle and the lower handle with the consigned bolts, washers and flower-shaped knobs #19.

Attach the cable hoist and electric cable to the positions shown below using the supplied cable clamps #12.

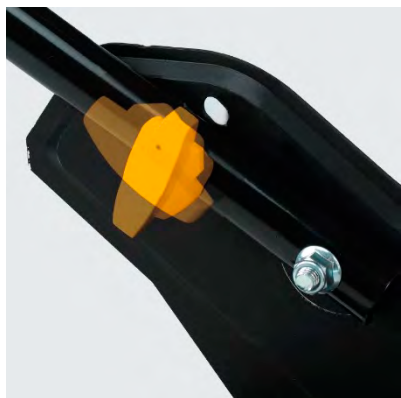


5.3 ADJUSTMENT TO THE OPERATOR'S BODY SIZE

You can adjust the angle of inclination of the lower spar part. This allows you to adapt the device to your body size.

1. Turn the bars #4 a quarter turn to release the guide handle #1.
2. The three holes in the brackets correspond to three heights of the lever according to your body size. 1 is lowest, 3 is highest.

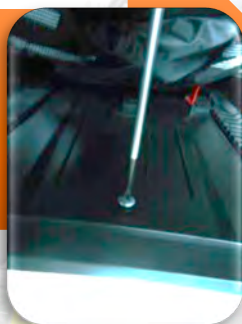
3. Adjust to the proper height, then turn the latches #4 back to lock.



5.4 GRASS COLLECTION BAG

Make sure that the mesh of the grass bag is attached to all edges of the frame.

Assemble the handle to the frame of the grass bag.



Lift the rear cover #23 and attach the grass bag #5 to the rear of the housing #9, right next to the hinges of the rear cover flap #9.



5.5 BATTERY INSERTION

1. Lift up the battery cover #8.
2. Insert the battery #21 into the battery holder.
3. Make sure the latch #15 on bottom of the battery snaps in place and that the battery is fully seated.
4. Slowly close the compartment cover of the battery.



5.6 BATTERY REMOVAL

Lift and hold up the battery door #8. Press and hold the battery latch button #15 at the bottom of the battery pack.

Remove the battery pack from the slot.

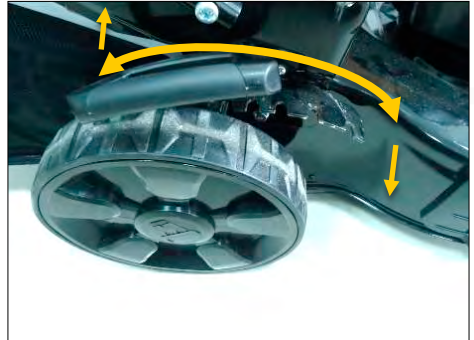


6 USAGE

6.1 ADJUSTMENT OF THE MOWING HEIGHT

The height can be adjusted in 7 steps between 25 mm and 75 mm.

Press the lever #5 on the right rear wheel outwards to release the mechanism. Move the lever forward or backward to adjust the cutting height accordingly. This single lever setting applies to all 4 wheels.



Height means **distance of the blade to the ground**. As a result, more lawn can be cut off when the wheels sink in, for example on moss.

6.2 START OF THE MOTOR



To prevent accidental starting of the lawn mower, the device has an engine brake #2, which must be retracted before switching on the engine. If the brake lever is released, it must return to the starting position; at this time, the motor switches off automatically and the blade comes to an immediate stop. Check the tension of lever #2 before each start. Make sure the wire rope hoist is working smoothly (i.e. it is not tangled or knotted).

Your lawn mower is designed for mowing regular grass (up to 250 mm).

Do not try to mow exceptionally tall dry grass or piles of leaves.

1. Press the On-/ Off #11.

2. Pull the brake control handle #2 and keep it pulled.



3. Release the On-/ off button #11. Here we go!
4. When you release the brake control handle #2, the motor stops.

6.3 WHEN THE MOTOR IS RUNNING

Hold the brake lever #2 with both hands during operation.

Slide the lawn mower across the lawn in parallel lanes. If the engine speed fluctuates audibly, stop and take a narrower strip of grass into the mower.

6.4 REAR WHEEL DRIVE

Pull the drive handle #14 forward. The lawn mower then travels forward at a speed of 3-4 km/h. The speed is not variable.

Release lever #14 to turn off the traction.

Do not work against the rear wheel traction to avoid excessive wear on the drive unit. When you change direction, release handle #14.

6.5 ACHIEVE OPTIMAL RESULTS WITH THE LAWN MOWER

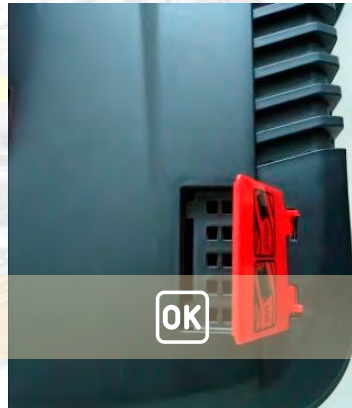
Remove stones, branches, wires and other foreign objects from the lawn, as these are ejected in different directions by the lawn mower and could cause serious injury or property damage to surrounding objects or to the equipment itself. Do not cut wet grass. Wet grass residues usually clog the ejection opening at the bottom of the housing. Shorten grass by a maximum of 1/3 of its length. If you are mowing tall grass, shorten it in two passes and lower the blade by another third in the second pass. In the second pass, mow in a different pattern. By overlapping the cut marks on each track, you can eliminate grass residues. Clean the bottom of the case after each use to remove lumps of grass, as these could hinder mulching. If you're mowing leaves, make sure it's dry and hasn't been collected into too large piles. Don't wait to mow leaves until all the leaves have fallen off the trees.



If you hit an object, stop the motor. Remove the battery, check the lawn mower thoroughly for damage, and repair any damage before the next use. Excessive vibration during operation is a sign of damage. In such a case, the device must be checked and repaired immediately.

6.6 GRASS COLLECTION BAG

A plastic flap on the upper part of the grass bag is a level indicator. It will show whether the bag is empty or full.



Turn off the lawn mower and empty the grass bag.

Check the ejection opening in the chassis #9 for blockages. Remove those if necessary.

6.7 FUNCTION “4 IN 1”

Your lawn mower has accessories that can be attached to the device depending on the application:

Normal function	Grass collection bag	Part 5
Rear ejection	Channel for rear ejection	Part 18
Lateral ejection	Wedge for lateral ejection	Part 13
Mulching	Mulch wedge	Part 3



Before each conversion between the three functions, release the handle #2 and stop the device.

6.7.1 Use as a mulch mower

WHAT IS MULCHING?

When mulching, the grass is cut and at the same time finely chopped and thrown back onto the lawn for fertilization. If the grass is not too high, then use this function; leave out the grass basket. Your lawn will thank you and be happy about the natural nutrients.

INSTRUCTIONS FOR MULCHING

- Cut back by a maximum of 2 cm (e.g. from 6 cm to 4 cm lawn height).
- Use a sharp blade.
- Do not mow wet grass.
- Regularly clean the mulch insert #3, the inside of the chassis #9 and the blade.

1. Lift the rear cover and remove the grass collection bag #5.
2. Slide the mulching insert #3 into the housing #9. Lock the mulching insert in the opening of the mower housing with the button.
3. Carefully lower the rear cover #23.



6.7.2 Use with lateral ejection

Using the lateral ejection opening is the fastest of all ways of cutting grass. The grass clippings are neither collected nor processed into mulch.

1. Unlock the side flap #7.
2. Attach the ejector wedge #13 to the rotary axis of the cover #7.
3. Carefully lower the lateral cover.

Before inserting the lateral ejection piece, perform the steps described in 6.7.1: Insert the mulch add-on #3 into the rear opening.



6.7.3 Use with rear ejection

Rear ejection functions similar to lateral ejection. The grass clippings are neither collected nor processed into mulch.

1. Lift the rear flap #23.
2. Attach the ejector wedge to the rear opening.
3. Carefully lower the rear cover.

Before inserting the lateral ejection piece, perform the steps described in 6.7.1: Insert the mulch add-on #3 into the rear opening.



6.8 LED DISPLAY PANEL



The mower is equipped with a mower status indicator to read out the mower's and battery's status.

LED	Indication
	Normal working condition.
	Battery empty. Recharge.
	Motor overload. Drive the mower to a less overgrown area and retry.
	Motor overheated. Remove the battery and wait for 5 min before re-starting.

7 MAINTENANCE AND CARE

Good maintenance is essential for safe, economical and trouble-free operation.



Keep hands and feet away from rotating parts. Do not tilt the lawn mower after take-off. When you turn on the lawnmower, it must be on a flat surface and there must be no tall grass or obstacles.

For all work on the machine as well as on the blade, remove the battery (# 10) in beforehand.

7.1 MAINTENANCE PLAN

Maintenance task	Interval
Clean the mower.	After each use.
Check all screws and the blade for tightness.	After each use.
Lubricate all moving parts (wheels, wire rope hoists).	At least once a year.
Sharpen or replace the blade.	Once the blade is blunt.
Apply grease onto the blade and all moving parts (wheels & pull cable hoists).	Before winter storage.

The intervals must be shortened if the lawn mower is used in dry and dusty conditions.

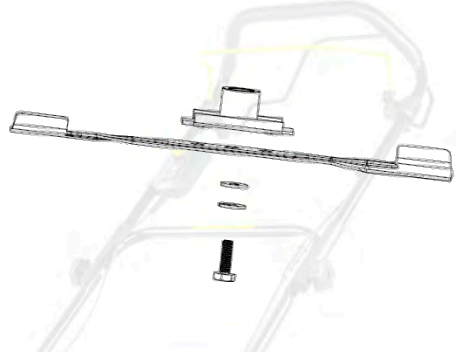
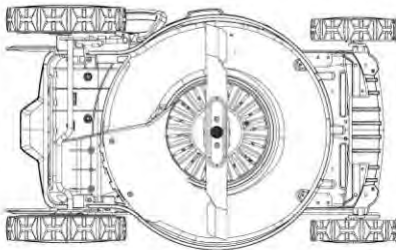
7.2 CLEANING THE MOWER



Do not spray the machine with water. Water can damage the electronic circuits. This can result in fire or electric shocks.

The bottom of the housing must be cleaned after each use to remove grass residues and dirt. Such residues contain active organic substances that can cause rust and corrosion. Clean the housing by tilting the lawn mower and brushing it from below coarsely with a brush.

7.3 MOWER BLADE



All nuts and bolts must be checked regularly for correct torque. Regularly check the blade and the blade support for cracks, especially after you have grazed an object with the device. Replace it if necessary.

After prolonged use, especially in sandy environments, the blade wears out. It should then either be reground or replaced.



Protect your hands with work gloves before touching the blade.

7.3.1 Loosening of the mower blade

Tilt the lawn mower to the side. Then jam the knife with a wooden slat so that it cannot turn with the knife screw. Then remove this hexagonal screw and washer that attach the knife and knife adapter to the crankshaft of the motor. You may need a torque wrench to do so.

7.3.2 Sharpening of the mower blade

You can sharpen the knife by removing it and then sanding or filing the blade while retaining the original bevel as much as possible. It is very important that all sides of the blade are ground evenly to avoid imbalances. An unbalanced blade can cause excessive vibration and consequently damage the machine. Test the blade by balancing it on a screwdriver handle. Continue sanding the heavier side until it is evenly balanced.

7.3.3 Replacement of the mower blade

Replace it only with a part approved by the manufacturer. The manufacturer is not liable for possible damage due to an asymmetrical knife or low material strength.

Refer to chapter #4 to obtain the replacement blade's type designation.

7.3.4 Installation of the mowing blade

Position the knife so that the marking embossed in the metal is visible downwards. Align the washer above the knife and install the hexagonal screw. Pull the hexagonal screw with 50 Nm Fixed torque.

7.4 WHEELS AND MOVING PARTS (WIRE ROPE HOISTS)

Lubricate all moving parts at least once a season with a light oil.

On this occasion, also tighten all screws and nuts, especially in the area of wire rope hoists.

The metal surface of the mower should be coated with spray oil or silicone spray to prevent rust.

7.5 STORAGE OUT OF SEASON

Proper preparation for storage is necessary to avoid climatic deterioration of the machine.

1. Carefully clean and oil the lawn mower in accordance with the steps set out in chapters 7.2 & 7.4
2. Lubricate the blade lightly to avoid rusting.
3. Store the lawn mower in a dry, clean and frost-proof place that is inaccessible to unauthorized persons.

If you store power equipment in an unventilated storage room or a garden shed, the device must be protected from rust.

Be careful not to bend or bend the cables.

Remove the battery from the mower and recharge it.

Take the accu out of the charger and store it separately in a dry and cool place.

Failure to do so can result of irreparable deep-discharge of the battery.

7.6 UPRIGHT STORAGE

The mower can be stored vertically against a wall, thus occupying less space.

To do this, proceed in reverse to the description of chapter 5.1.



8 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Remedy
Motor does not run	Power turned off	Check correct seating of the battery and correct action of the safety switch #11.
	Grass too long	Increase the height of cut and move the machine onto shorter grass.
	Blade blocked	Remove battery. Check ejection openings for blockages. Lift the mower's front wheels while you start it.
	Thermal protection switch activated	Let the motor cool down.
Motor runs faster	Tough, compact lawn	Normal. The motor speed increases on high load.
Motor runs intermittently		
Motor stalls	Blade blocked	Too high and compact grass. Take less grass inside the working width of the mower.
Grass catcher is not filled	Grass too wet	Allow the lawn to dry.
Machine leaves ragged finish	Mower blade blunt or damaged	Have mowing blade resharpened/ replaced
Wheel drive does not function	belt / gears damaged	Check the drive belt/ gears

9 MOWOX® WARRANTY CONDITIONS

Thank you for purchasing a Mowox®-quality product!

You have decided for a gardening tool on the state of the art of engineering, which suits the toughest quality standards. All Mowox® products are produced according to the norms ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 and BSCI.

24 months warranty on gardening machines!

Any material or manufacturing defects in the device will be eliminated at our discretion by repair or replacement. This product is backed by a 24-month warranty from the date of first sale. This warranty covers all defects in materials or workmanship. The following are not covered by the warranty:

- **Wear parts such as**
 - Blades
 - Grass bags
 - Wheels, hubcaps and wheel bearings
 - Drive belts, cables
 - Air filters, spark plugs, carburettors
- **Damage and defects due to improper operation, external influences or modifications**
- **Defects after commercial use**

For Honda or Briggs & Stratton engines, the Honda or Briggs & Stratton warranty terms apply, which are included separately with the device.

12 months warranty on batteries!

Any material or manufacturing defects in the battery will be eliminated according to our choice by repair or replacement. This product is backed by a 12-month warranty from the date of first sale.

The Mowox® battery pack is a high-tech product. It contains battery cells with lithium-ion technology. This ensures high battery capacity and range with low weight. The infamous "memory effect" is excluded with this technology.

Like all batteries, the Mowox® battery pack is subject to wear and tear due to use. In order to be able to use your battery pack for a long time, please note the following instructions:

Do not expose the battery pack to moisture, heat or extreme cold. A storage temperature of 10° to 15°C in a dry environment is ideal. Before a longer storage period, e.g. before winter, you should charge the battery once. The accumulator is subject to a natural self-discharge and should be recharged every three months. Towards the end of the battery's service life, the runtime decreases after a full charge. This natural use-related wear does not constitute a warranty claim.

Please acknowledge that a robotic mower needs, due to its functioning and dependant on its programming, several charge cycles each day. Therefore, it is normal that the lifetime of the battery elapses after one year.

What to do in case of warranty?

Importantly, the proof of sale must be kept as proof of the date of sale. For an eventual repair please also store the original package carton. In a warranty case, please contact our customer service with this warranty sheet and a copy of your proof of purchase. We reserve the right to reject claims if the purchase cannot be substantiated or the product is obviously not properly serviced.

This guarantee does not affect the buyer's legal warranty claims against the seller.

10 ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL

Local, state or national guidelines prohibit disposal via normal household waste.

For disposal, the regulations applicable in your country or municipality must be complied with. Contact your local waste management company about available recycling and disposal procedures.

10.1 PACKAGING

The packaging is made of cardboard and PE film and must be reused or recycled. Keep the cardboard box if possible. This makes it easier for you to transport.

10.2 DEVICE, BATTERY, CHARGER

Observe the instructions in the operating instructions of the battery and charger!



According to the EU Directive 2012/19/EU on the disposal of electrical and electronic equipment and its implementation in national laws, all electrical tools, devices and batteries must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

You can hand them in at the public collection points of your municipality and wherever batteries or electrical appliances are sold. You also have the option of dropping them off at the importer's address. The trade takes back electrical/electronic equipment and batteries free of charge.

ENVIRONMENTAL AND HEALTH DAMAGE

Some of the possible ingredients such as Hg = mercury, Cd = cadmium, Li = lithium and Pb = lead are toxic and endanger the environment if improperly disposed of. Heavy metals, for example, can have harmful effects on humans, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain in order to then enter the body indirectly through food.

The recycling of waste batteries and the use of the resources they contain protect the environment and health.

DANGER OF EXPLOSION



For disposal, the battery must be removed from the device; dispose of both separately from each other. After removing the battery, tape the contacts with durable tape. The battery must not be destroyed or dismantled and no components must be removed. Never touch the two contacts of the battery at the same time with a metal object and/or with body parts; there is a risk of short circuits. Keep away from children. Failure to follow these instructions risks fire and/or serious injury.

If possible, use rechargeable batteries instead of disposable batteries.

11 EC DECLARATION OF CONFORMITY

We herewith declare	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No.58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, China	
he following machinery, as placed on the market and distributed, complies with the relevant essential health and safety requirements of the European Community.		
In the case of modifications that have not been approved by us, the validity of this declaration expires.		
Product	Cordless lawn mower	
Machine type	MWP192219	MWP192619
Rated voltage	62 V DC	
EC Directive 2000/14, notified body	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks MK5 8NL • United Kingdom	
Measured sound power level L_{WA} / dB(A)	89.4 K = 0.6	91.8 K = 2.2
Guaranteed sound power level $L_{WA G}$ / dB(A)	90	94
Applicable EC Directives	EC Noise Emission Directive: 2000/14/EC EC Machinery Directive: 2006/42/EC EC Directive on Electromagnetic Compatibility: 2014/30/EU EC Directive on the Restriction of Certain Hazardous Substances (RoHS): 2011/65/EU	
Applicable harmonised standards	EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-3.	
Legally binding signature/ date/ place	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 China 20/12/22	
Name & title of the signatory	James Ye, President	
Name and address of the documentation representative	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Germany	



België	+32 2 5889602	service-be@mowox.com
Čeština	+420 2 28880935	service-cz@mowox.com
Danmark	+45 69918028	service-dk@mowox.com
Deutschland	+49 6826 93016 28	service-de@mowox.com
Eesti	+372 8804101	service-ee@mowox.com
España	+34 91 640 99 50	service-es@mowox.com
France	+33 1 8288 4290	service-fr@mowox.com
Hrvatska	+385 1 7776516	service-hr@mowox.com
Ireland	+353 12479978	service-ie@mowox.com
Ísland	+49 6826 93016 28	service-is@mowox.com
Italia	+39 0694801738	service-it@mowox.com
Luxembourg	+352 27 863004	service-lu@mowox.com
Magyarország	+36 1 7010793	service-hu@mowox.com
Nederland	+31 20 8080 732	service-nl@mowox.com
Norge	+47 815 03539	service-no@mowox.com
Österreich	+43 720 230804	service-at@mowox.com
Polska	+48 22 3003915	service-pl@mowox.com
Portugal	+351 308810278	service-pt@mowox.com
Schweiz	+49 6826 93016 12	service-ch@mowox.com
Slovensko	+420 2 28880935	service-sk@mowox.com
Slovenija	+386 1 6009362	service-si@mowox.com
Suomi	+358 75 3263485	service-fi@mowox.com
Sverige	+46 10 8886301	service-se@mowox.com
United Kingdom	+44 330 124 8112	service-en@mowox.com

Service